



YD820

دليل المستخدم

YD820

MMBB0216001(1.1.0) LG



YD820

User Manual

Important Safety Precautions

Read these simple guidelines. Breaking the rules may be dangerous or illegal. Further detailed information is given in this user guide.



Violation of the instructions may cause serious injury or death.



- Never use an unapproved battery since this could damage the phone and/or battery and could cause the battery to explode.



- Never place your phone in a microwave oven as it will cause the battery to explode.
- Do not dispose of your battery by fire or with hazardous or flammable materials.



- Make sure that no sharp-edged items such as animal's teeth, nails, come into contact with the battery. There is a risk of this causing a fire.



- Store the battery in a place out of reach of children.
- Be careful that children do not swallow any parts such as rubber plugs (earphone, connection parts of the phone, etc.). This could cause asphyxiation or suffocation.



- Unplug the power cord and charger during lightning storms to avoid electric shock or fire.



- When riding in a car, do not leave your phone or set up the hands-free car kit near to the air bag. If wireless equipment is improperly installed and the air bag is activated, you may be seriously injured.



- Do not use a hand-held phone while driving.
- Do not use the phone in areas where its use is prohibited. (For example: aircraft).



- Do not expose the battery charger or adapter to direct sunlight or use it in places with high humidity, such as a bathroom.
- Never store your phone in temperatures less than -15°C or greater than 50°C .



Important Safety Precautions



- Do not use harsh chemicals (such as alcohol, benzene, thinners, etc.) or detergents to clean your phone. There is a risk of this causing a fire.



- Do not drop, strike, or shake your phone severely. Such actions may harm the internal circuit boards of the phone.



- Do not use your phone in high explosive areas as the phone may generate sparks.



- Do not damage the power cord by bending, twisting, pulling, or heating. Do not use the plug if it is loose as it may cause a fire or electric shock.
- Do not place any heavy items on the power cord. Do not allow the power cord to be crimped as it may cause fire or electric shock.
- Do not handle the phone with wet hands while it is being charged. It may cause an electric shock or seriously damage your phone.



- Do not disassemble the phone.
- Do not place or answer calls while charging the phone as it may short-circuit the phone and/or cause electric shock or fire.



- Only use the batteries, antennas, and chargers provided and approved by LG. The warranty will not be applied to products provided by other suppliers.
- Only authorized personnel should service the phone and its accessories. Faulty installation or service may result in accidents and consequently invalidate the warranty.



- Do not hold or let the antenna come in contact with your body during a call.



- An emergency call can be made only within a service area. For an emergency call, make sure that you are within a service area and that the phone is turned on.

Before You Start3

Phone Components	5
Onscreen Icons	7

Menu Tree8

Using the Battery and

Charger10

Installing and Removing the Battery	10
Charging the Battery	10
Battery Charge Level	11
Caring for the Battery	11

Basic Functions12

Turning the Phone On and Off	12
Making a Call	12
Receiving Calls	13
Signal Strength	13
About the Antenna	13
Quick Adjust	14
Call Waiting	15
Mute	15
Redialing Calls	15
Speed Dialing	16
Caller ID	16

Entering and Editing Information17

Entering Information Using T9 Text Input	17
Examples Using T9 Text Input	18
Examples Using ABC (Multi-tap) Text Input	19
To Edit in Arab Mode	20
Key Mapping For Arabic Entry	20

Menu Features21

General Guidelines to Menu Access and Settings	21
---	----

Messages21

1. Write message	22
2. Inbox	22
3. Reserved msg	23
4. Outbox	23
5. Voice	24
6. UIM Archive	24
7. Drafts	24
8. Templates	25
9. Delete msg	25
0. Msg settings	25

Contacts26

1. Add new	26
2. Search	27
3. Group settings	27
4. Group manager	27
5. Speed dials	28
6. Copy	28
7. Capacity	28
8. Delete contacts	29

Call manager30

1. Call history	30
2. Call duration	32
3. Call divert	32
4. Call waiting	32
5. System tone set	32

My stuff33

1. Multimedia	33
2. Default image	33
3. External memory	33

Favorites34

1. WAP	34
2. UTK	34
3. Bookmarks	34
4. Network settings	34



Contents

Camera	35	1. Ring tones	45	Save Phonebook	53
1. Take pictures	35	2. Message tones	45	Srch Schedule	54
2. Take movies	36	3. Alerts	45	Adjusting Speaker Mode On	54
3. Take fun pictures	36	4. Volume	45	Memo	54
4. My photo gallery	37	Display	46	Accessories	55
5. My movie gallery	37	1. Screens	46	Frequently Asked Questions	56
6. Camera settings	37	2. Clock	46	Frequently asked questions	56
Organizer	38	3. Banner	46	Before calling for service	58
1. Scheduler	38	4. Menu style	46	Safety Guidelines	60
2. To do	39	5. Menu color	47	TIA Safety Information	60
3. Anniversary	39	6. Dialing font set	47	Safety Information	63
4. Memo	40	7. Backlight	47	FDA Consumer Update	65
5. D-day counter	40	8. Contrast	47		
Multimedia	40	Settings	48		
1. MP3	40	1. Security	48		
2. Game	41	2. اللغة	51		
Tools	42	3. Entry method	51		
1. Reminder	42	4. Memory status	51		
2. Alarm	43	5. My phone number	52		
3. Calculator	43	6. Line speed	52		
4. Stop watch	44	7. Version info	52		
5. World time	44	Send My Number	53		
Sounds	44	Mute Sound/Send Sound	53		
Select Profiles	44	Srch Phonebook	53		

Congratulations on your purchase of the YD820 cellular phone that has been designed to operate with the latest digital mobile communication technology, Code Division Multiple Access (CDMA). The CDMA system has greatly enhanced voice clarity and can provide various types of advanced features. This is an advanced and compact phone which has diverse features as follows :

- Large, easy-to-read, 5 Lines Display + 1 Icon Line+ 1 Menu Line.
- Paging, Messaging, Voice mail, and Caller ID.
- 22-key keypad(10 number keys / 2 function keys / 2 Soft keys / 1 clear key / 4 way navigation 1 key / 1 CALL key / 1 END key / 1 OK key / 1 MP3 key / 2 Side key (Volume & Camera)).
- Digital Zoom Camera with Flash Light.
- Video recording with Voice.
- MP3 Player with external memory slot.
- Long battery stand-by and talk time.
- Choice of 30 ring sounds.
- 1000 Phonebook entries.
- Menu-driven interface with prompt for easy operation and configuration.
- Voice privacy inherent with CDMA encoding.

- Any key answer, auto redialing, 99 speed dialing memory locations.
- Optional accessories with greater convenience and enhanced functionality.
- Speaker Phone, In Call Memo.
- Rhythmic Lighting.
- Bilingual support (English and Arabic).

Check Accessories

Your mobile phone comes with a AC Adaptor, rechargeable battery, handstrap, a Headset, miniSD Card 128MB, miniSD Card Adapter and miniSD Card Case.

Important Information

This user's manual provides important information on the use and operation of your phone. Please read all the information carefully prior to using the phone for the best performance and to prevent any damage to or misuse of the phone. Any unapproved change or modification will void your warranty.



Before You Start

Safety Instructions

WARNING! To reduce the possibility of electric shock, do not expose your phone to high humidity areas, such as the bathroom, swimming pool, etc.

Use only LG-approved batteries and travel chargers to avoid the damage to the phone. Using other batteries or chargers voids your warranty and may cause an explosion.

Do not use batteries and travel chargers for the other purposes other than their original purpose of using for the phone.

Always store your phone away from heat. Never store your phone in settings that may expose it to temperatures less than -15°C or greater than 50°C, such as outside during a snowstorm or in your car on a hot day. Exposure to excessive cold or heat will result in malfunction, damage and/or catastrophic failure.

Use caution when using your phone near other electronic devices. RF emissions from your mobile phone may affect nearby inadequately shielded electronic equipment. You should consult with manufacturers of any personal medical devices such

as pacemakers and hearing aids to determine if they are susceptible to interference from your mobile phone. Turn off your phone in a medical facility or at a gas station.

Never place your phone in a microwave oven as it will cause the battery to explode.

Cautions for Battery

- Do not disassemble.
- Do not short-circuit.
- Do not expose to high temperature : 60°C (140°F)
- Do not incinerate.

Battery Disposal

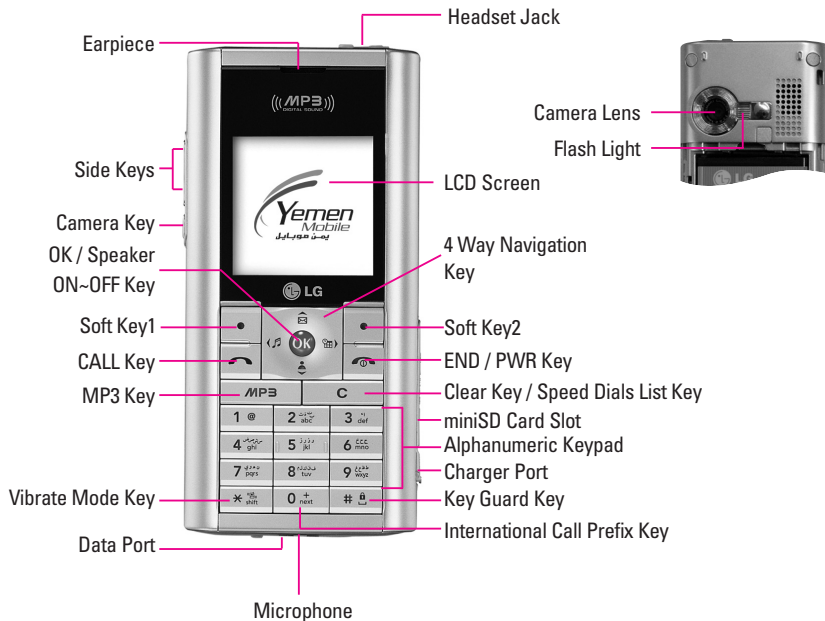
- Please dispose of your battery properly.
- Do not dispose of your battery in fire or with hazardous or flammable materials.

Charger Cautions

- Using the wrong battery charger could damage your phone and void your warranty.
 - The charger is intended for indoor use only.
- Do not expose the battery charger to direct sunlight or use it in places with high humidity, such as the bathroom.

Phone Components

The following shows key components of your mobile phone.





Before You Start

LCD Screen	Displays messages & Indicator icons.	Alphanumeric Keypad	These keys enable you to enter numbers and characters and choose menu items.
Soft Keys (the names of the functions of these keys appear at the bottom of the screen)	Soft Key 1 Used to display the function setting menu. Soft Key 2 Accepts the highlighted choice when navigating through a menu.	OK / Speaker ON~OFF Key	Accepts the highlighted choice when navigating through a menu. During a call, activate speaker mode on/off.
CALL Key	Allows user to place or answer calls.	Clear Key / Dial List Key	Press to delete a single space or character. Press and hold to delete entire words. Press this key once in any menu to go back to the previous menu. Hot key to Speed Dials in standby mode.
END/PWR Key	Used to turn power on/off and to end a call. Using this key, you can return to the main menu display screen. When you press once, when a call is received, the phone stops ringing or vibrating depending on the mode it is in. Press twice to reject the call.	Vibrate Mode Key	In standby mode, set the vibrate mode by pressing and holding the key about 2 seconds.
4 Way Navigation Key	This Navigation key allows quick access to Messages and Voice Mail notification messages. Profiles, Ring tones, Scheduler.	International Call Prefix Key	To make an international call, press key for 2 or 3 seconds. + means international calling code.
Key Guard Key	In standby mode, set the Key Guard enabled by pressing and holding the key about 2 seconds.	MP3 Key	Allows you to access MP3 Player.
		Camera Key	Press button shortly to Camera Menu. Press button long to Camera preview.
		Side Keys	Key volume adjust/speaker volume adjust during a call.

Onscreen Icons

The phone screen displays several onscreen icons which appear when the phone is powered on.

Icons	Descriptions		
	Displays the strength of the signal received by the phone and current signal strength is indicated by the number of bars displayed on the screen.		
	No service The phone is not receiving a system signal.		
	In use A call is in progress. * No icon indicates the phone is in standby mode.		
	Indicates speaker mode is on.		
	Indicates that a Text Message or E-mail Message has been received.		
	In Vibrate mode.		In Silent mode.
	In Alarm mode.		
	Charge level Indicates battery charge level. When fully charged, battery icon indicates charging by twinkling.		
	miniSD Card Indicates miniSD Card is inserted into the phone.		
	Indicates Voice Mail has been received.		



Menu Tree

Press Soft Key 1 **Menu**. Press  to scroll.

Messages

1. Write message
2. Inbox
3. Reserved msg
4. Outbox
5. Voice
6. UIM Archive
7. Drafts
8. Templates
9. Delete msg
0. Msg settings

Contacts

1. Add new
2. Search
3. Group settings
4. Group manager
5. Speed dials
6. Copy
7. Capacity
8. Delete contacts

Call manager

1. Call history
2. Call duration
3. Call divert
4. Call waiting
5. System tone set

My stuff

1. Multimedia
2. Default image
3. External memory

Favorites

1. WAP
2. UTK
3. Bookmarks
4. Network settings

Camera

1. Take pictures
2. Take movies
3. Take fun pictures
4. My photo gallery
5. My movie gallery
6. Camera settings

Press Soft Key 1 **Menu**. Press  to scroll.

Organizer

1. Scheduler
2. To do
3. Anniversary
4. Memo
5. D-day counter

Multimedia

1. MP3
2. Game

Tools

1. Reminder
2. Alarm
3. Calculator
4. Stop watch
5. World time

Sounds

1. Ring tones
2. Message tones
3. Alerts
4. Volume

Display

1. Screens
2. Clock
3. Banner
4. Menu style
5. Menu color
6. Dialing font set
7. Backlight
8. Contrast

Settings

1. Security
2. اللغة
3. Entry method
4. Memory status
5. My phone number
6. Line speed
7. Version info

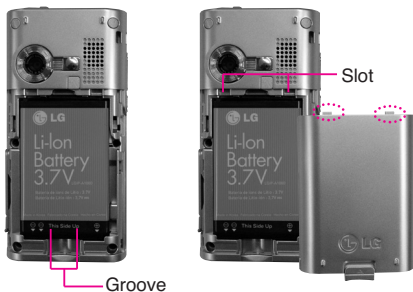
Using the Battery and Charger

Charge the battery fully before the initial use of the phone.

The phone comes with a rechargeable battery. Keep the battery charged while not in use in order to maximize talk and standby time when using the phone.

Installing and Removing the Battery

- To install, insert the battery into the opening on the back of the phone, and insert the bottom of battery into groove at the bottom of the handset. Gently press down the cover until the latch snaps into place.
- To remove, push the back cover down. Push the tab with one hand and lift the top of the battery to separate.



Charging the Battery

To use the AC adapter charger provided with your phone:

1. Plug the AC adapter into the electrical outlet.
2. Insert the round end of the adapter into the AC adapter jack on the right side of the phone which is located in the left on the mini SD Card slot. (Make sure the battery is installed.)

As the phone charges, the battery icon continually displays a progression from empty () to full ().

It takes about three hours to fully recharge a completely rundown battery. When fully charged, battery icon indicates charging by twinkling.

Battery Charge Level

The battery charge level is shown at the top right of the LCD screen.



When the battery charge level becomes low, the low battery sensor will alert you in three ways: sounding an audible tone, blinking the battery icon outline, and displaying LOW battery. Recharge soon. If the battery charge level becomes exceedingly low, the phone will automatically switch off and any function in progress will not be saved.

* The colors which are displayed at various stages of charging are different Blue / Green / Yellow / Red

Caring for the Battery

- 1) If you use the unauthorized battery, it may cause the damage to or explosion of the battery. Therefore, please prohibit using the unauthorized ones.
- 2) You do not need to wait until the battery completely runs down to recharge the battery.
- 3) Use only LG batteries and chargers specific to your

model of phone. LG's chargers are designed to maximize battery life.

- 4) Do not disassemble or short-circuit the battery.
- 5) Keep the battery's metal contacts clean.
- 6) Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery can be recharged several hundred times before it needs replacing.
- 7) Recharge the battery if it has not been used for a long time to maximize battery life.
- 8) Do not expose the battery charger to direct sunlight or use it in areas of high humidity, such as the bathroom.
- 9) Do not leave the battery in hot or cold places as it may deteriorate battery performance.
- 10) Long backlight settings, searching for service, data connectivity, and synchronization all may affect battery life, talk, and standby times.



Basic Functions

Turning the Phone On and Off

Turning the Phone On

- 1) Install a charged battery pack or connect the phone to an external power source such as the cigarette lighter charger, car kit or AC Adaptor.
- 2) Hold down the Key  for 2 seconds until the LCD screen flashes.

Note As any other communication device, avoid any unnecessary contact with the antenna while your phone is turned on.

Making a Call

Every time you make a call, follow these steps:

- 1) Make sure that the phone is turned on. If not, hold down  for 2 seconds.
- 2) Type the phone number and then press .
 - If the phone is locked, type the lock code.
- 3) To end the call press .

Note In no service area,  appears from the screen. When trying voice call in no service area, "Call couldnot be completed. Please try again" is displayed. It means you are in no service area.

Receiving Calls

- 1) When the phone rings or vibrate (if the Vibrate Mode is enabled), press .
- When you press  once, when a call is received, the phone stops ringing or vibrating depending on the mode it is in. Press  twice to disconnect.
- 2) To end an answered call press .

Signal Strength

If you're inside a building, being near a window may give you better reception. You can see the strength of your signal by the signal indicator () on your phone's display screen.

About the Antenna

Your phone has a built-in antenna. As with any other radio transmitting device, do not touch the antenna unnecessarily when the phone is switched on.

Contact with the antenna affects call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than needed. Not touching the antenna during a call optimizes the antenna performance and the talk-time of your phone. Normal position: Hold the phone as you would any other telephone.





Basic Functions

Quick Adjust

Adjusting Vibrate Mode

Use Vibrate Mode in a public place.

- 1) In standby mode, activate Vibrate mode quickly by pressing the  for 2 seconds instead of using the Menu function.
- When Vibrate Mode is set, Key tone does not sound.

Note To go back to user selected mode, press  for 2 seconds.

Select Profiles

Select one of the four profile Silent Mode, Manner Mode, User Mode and Power Mode.

- 1) In standby mode, press .
- 2) Select one of four Profiles Silent Mode, Manner Mode, User Mode and Power Mode with .
- 3) Press .

Keypad Lock

This function allows you to carry the phone safely without accidentally dialing a number.

When this function is enabled, no call can be made and the access to the Menu will be locked. While the keypad is locked, it is possible to answer a call normally.

To enable the function :

- 1) Press the key  for 2 seconds.

To disable the function :

- 1) Press Soft Key 1 , .

Note After the call is ended the keypad will get locked after about 2~3 seconds.

Making a International Call with Prefix Key

When making a international call, press  key which is indicating international call prefix.

Ex) Korea: 0082 ----> +82

Call Waiting

Your cellular service may offer a call waiting function. While a call is in progress, you may hear two beeps indicating another incoming call. When call waiting is enabled, you may put the active call on hold while you answer the other incoming call. Check with your service provider for information about this function.

- 1) Press  to receive a waiting call.
- 2) Press  again to switch between calls.

Mute

The mute function prevents the other party from hearing your voice, but allows you to hear the other party.

- 1) Press Soft Key 1 **Option** and  during a call.
- 2) To cancel Mute, press Soft Key 1 **Option** and  again.

Redialing Calls

- 1) Press  twice to redial the last number in Recent Calls.
 - You can also dial any of the last 60 (Missed + Received + Dialed) numbers stored in the Entire history.



Basic Functions

Speed Dialing

Speed dialing is a convenient feature, which allows you to make phone calls quickly and easily. Your phone recalls the phone number from your personal directory, displays it briefly and then dials it. Memory locations 1 through 9 should be used for one-touch dialing for your most frequently used phone numbers.

- 1) Enter memory location number 1 to 9.
- 2) Press .

Dialing Speed Dials from 10 to 99

Press the first digit and then press and hold the key of the last digit.

OR

Enter the first and second digits and press .

Caller ID

Caller ID lets you know who is calling by displaying the number of the person calling when your phone rings. If the caller's name and number are already stored in your phone book, the corresponding name appears with the number.

You should check with your service provider to ensure they offer this feature.

Entering Information Using T9 Text Input

You can edit the Banner, Scheduler, Message and Phone Book using T9 Text Input.

T9 Text is an easy way to write. In this input method, you only need to press a key once for each letter.

Key Functions

Soft Key 2 : Press to select mode.

- You can select the modes using Soft Key 2:
T9Arab, Arab, T9En, Abc, Num

- Shift Key  : Used to change the letter case.

 ~  (Type Text): In T9 mode, press one key per letter to enter text.

 ~  (Type Numbers): In 123 (Numbers) mode, press once to enter numbers.

 (Next): In T9 mode, press to display other matching words.

 (Punctuation): In T9 mode, press to insert punctuation in a word and complete a sentence.

 (Space): Press to complete a word or insert a space.

 (Clear): Press to delete a single space or character. Press and hold to delete entire words.

Input mode

T9 Text Input provides six modes for entering text, numbers, special characters, punctuation and smileys.

T9Arab / T9En Mode

Type text using one keystroke per letter.

Arab (Multi-tap) Mode

Use Arab mode for entering text. This mode is used to enter both English and Arabic characters.

123 (Numbers) Mode

Type numbers using one keystroke per number. To change to 123 mode in a text entry field, press Soft Key 2 until 123 mode is displayed.



Entering and Editing Information

Symbol/Smileys Mode

Insert special characters, punctuation, or smileys. You may use any of the special characters. When the cursor is located where you want the special character, switch to Symbol/Smileys mode. If you want to add a smiley, switch to the smileys mode. Press the Navigation Key  to cycle through the desired characters : To select Character, Press the assigned number key.

Initial Cap (T9En/Abc)

Only the first letter is capitalized.

Caps Lock (T9EN/ABC)

All subsequent letters are capitalized.

Lowercase (T9en/abc)

All subsequent letters are lowercase.

Examples Using T9 Text Input

Typing In T9 Mode

When you want to use T9 Mode, check that T9En is shown at the right bottom of the display. To write the desired word, press each key once for one letter. For example, to write “Call the office”, follow these steps:

1. Press Soft Key 2 to change letter case to T9En mode.
2. Press:     .
3. Press:  to complete the word and add a space.
4. Press:           .
5. Display: Call the office.

As you can see, the word changes after each key press. Therefore you don't need to pay much attention to what happens on the display before you have keyed in the whole word.

Using the NEXT Key

After you have finished typing a word, if the word displayed is not the word you want, press  to display additional choices.

For example, follow these steps :

1. Press:    .
2. Display: **Good**.
3. Press: .
4. Display: **Home, Gone, Hood.....**

Examples Using ABC (Multi-tap) Text Input

Typing In ABC (Multi-tap) Mode

For example, to type “LG”, follow these steps:

1. Press: Soft Key 2  to change letter case to Abc mode.
2. Press:      .
3. Display: **LG**.



Entering and Editing Information

To Edit in Arab Mode

Press Soft Key 2  until the soft menu changes to **T9Arab** or **Arab** mode.

Key Mapping For Arabic Entry

The Keys are mapped as follows:

Key	Characters						
1	.	؟	،	!	:	"	@ :
2	ب	ت	ة	ث			
3	ا	أ	إ	آ	ى	ؤ	ئ ء
4	س	ش	ص	ض			
5	د	ذ	ر	ز			
6	ج	ح	خ				
7	ن	ه	و	ي			
8	ف	ق	ك	ل	م		
9	ط	ظ	ع	غ			

General Guidelines to Menu Access and Settings

1. Press Soft Key 1 **Menu**. 12 menu items will appear on the display screen.
2. Press  to go through the list of menu features.
3. Press the corresponding number to the menu item that you want to select. Then the sub-menu list will appear on the screen.
4. Press the appropriate key to select the sub-menu you want to access.
5. Select preferred settings, using the . Press  to go one step backward while accessing menu or selecting settings.
6. Press **OK** to save the settings or  to cancel without saving.

Messages

Text message, page and Voice mailbox become available as soon as the power is on. You can access the above types of messages using the message key .

In addition, you can make a call to the call back number by pressing  during a message check.

The phone can store up to 151 messages (1 voice message: 150 text messages) with 80 characters per message. Each arabic letter takes 2 - 3 characters based on the complexity (no. of diacritics) of the character for Ex. Arabic letter with 1 diacritic takes 2 characters, and with 2 diacritics takes 3 characters.

Users may read and edit messages, saved in the Outbox during transmission and send them.

However you should check whether your service provider provides the above features.

The information that is stored in the message is determined by phone mode and service capability. You can check types of messages by pressing the message key .



1. Write message

1. Press Soft Key 1 **Menu**,  or .
2. Select  **Write message**.
3. Enter message.

Use  to select **Save/Priority** for saving message, then press .

Select type of message by using , then press .

- **Normal / Urgent / Emergency**

4. Enter destination number or find saved number in the phone book.
 - Allows you to be certain the message has gone through. When the message has gone through, a confirming message is displayed on the display screen.

2. Inbox

Received Text messages, Page lists may be searched, and the contents may be viewed. Received messages are sorted in an order of urgent messages, unread messages and read messages. Up to 150 message can be stored.

To view the list of the received messages.

1. Press Soft Key 1 **Menu**,  or .
2. Select  **Inbox**.

- ▶ Messages are saved in order of Unread/Read. For example, if a New message is read it goes into Read messages. You can initiate a call to any number (greater than 2 digits) in the received message by pressing  from message view screen.

 : Unread SMS  : Read SMS

3. After selecting the desired message with  press .
4. After viewing the message press Soft Key 1 **Option** or Soft Key 2 **Reply**.

- ▶ **Reply**

This function allows you to reply to this SMS.

- ▶ **Forward** You can modify the message you've got. Then follow the process for Write.
- ▶ **Delete** Deletes the selected message from the Inbox.
- ▶ **To Archive** Save messages kept in Inbox and Outbox to UIM card.
- ▶ **Delete all** Deletes the all message from the Inbox.

3. Reserved msg

1. Press Soft Key 1 **Menu**,  or .
2. Select,  **Reserved msg**.

4. Outbox

Up to 50 sent messages can be stored in the Outbox. View lists and contents of sent messages and verify whether the transmission was successful or not.

1. Press Soft Key 1 **Menu**,  or .
2. Select  **Outbox**.
3. After selecting the desired message with  press .
4. After viewing the message press Soft Key 1 **Option** or Soft Key 2 **Forward**.

- ▶ **Forward** You can modify the message you've got. Then follow the process for Write.
- ▶ **Delete** Deletes the selected message from the Outbox.
- ▶ **To Archive** Save messages kept in Inbox and Outbox to UIM card.
- ▶ **View recipients** View recipients list.
- ▶ **Delete all** Deletes the all message from the Outbox.



Menu Features

5. Voice

Allows you to view the new voice messages recorded in the voice mail box. Once you exceed the storage limit, the old messages will be overwritten. When you have a new voice message your phone will alert you.

1. Press Soft Key 1 **Menu**,  or .

2. Select  **Voice**.

- ▶ To delete information press Soft Key 1 **Delete**.
To listen information press .

6. UIM Archive

Archive stores what is preferred to save among messages received.

1. Press Soft Key 1 **Menu**,  or .

2. Select  **UIM Archive**.

3. After selecting the desired message with , press .

4. After viewing the message press Soft Key 1 **Option**.

- ▶ **Reply** This allows you to reply to this SMS.
- ▶ **Forward** Forwards a received message to others destination address(es).

▶ **Delete**

Deletes the selected message from the Inbox/Outbox.

▶ **To Inbox/Outbox**

Save messages kept in UIM card to Inbox/Outbox

▶ **Delete all**

Deletes the all message from the Inbox and Outbox.

7. Drafts

The text message is saved in Drafts. A total of upto 5 messages can be saved in Drafts. When a user is interrupted by a call while composing a message, messages automatically get saved. If you press  during writing messages, message is automatically saved to Drafts.

1. Press Soft Key 1 **Menu**,  or .

2. Select  **Drafts**.

3. After selecting the desired message with , press .

8. Templates

There are 10 predefined phrases included in the Templates. You can add up 20 templates more. A total of 30 templates can be saved.

1. Press Soft Key 1 **Menu**,  or .
2. Select  **Templates**.
3. After selecting the desired message with .
 - ▶ Press  : To check the contents entered.
 - ▶ Press Soft Key 1 **Edit** : To edit the contents entered.
 - ▶ Press Soft Key 2 **Fwd** : To forward the contents selected.

9. Delete msg

Text messages, page messages and E-mail are deleted when you select  Delete messages from the Message Menu screen.

1. Press Soft Key 1 **Menu**,  or .
 2. Select  **Delete msg**.
 3. Select the item of choice with  then press .
- ▶ **Inbox / Outbox / Archive**

4. Select **Yes/No** with , then press .

0. Msg settings

Allows you to configure six settings for messages.

1. Press Soft Key 1 **Menu**,  or .
2. Select  **Msg settings**.
3. Use  to highlight one of the settings and press  to select it.
 - Priority - (**Normal / Urgent / Emergency**)
 - Message save - (**Yes / No**)
 - Text color - (**16 colors**)
 - Background - (**Winter / City / Sea / White Paper**)
 - Message display - (**Only arrived / All contents**)



Contacts

Personal Phone Book Memory

The phone has 1000 personal phone book entries and you can dynamically link 4 phone numbers and e-mail and memo with 32 digit capacity for each phone number and 40 for e-mail and 32 for memo.

1. Add new

You can save phone numbers, mobile numbers and so on, up to 1000 entries.

1. Press Soft Key 1 **Menu**.
2. Select **Contacts**.
3. Select **Add new**.

◆ How to save in the Phone

4. Select **Phone**. (Phone is set as default.)
5. If Phone is selected as a place to be saved in, go down one step using .
6. Enter the name of person to save.

7. Using , select an item to enter. icon sets security for each **Name, Group, Mobile No., Home No., Office No., E-mail, Web Address, Address, Picture, Ring Tones, Message Tones, Memo, Birthday, Etc No., Fax No., and Secret**.
8. After entering of information is finished, press to save.

◆ How to save in UIM Card

4. Select **UIM Card**. (Select using UIM Card.)
5. If UIM Card is selected as a place to be saved in, go down one step using .
6. Enter the name of person to save.
7. Enter the telephone number then save.

Note UIM Card mode where entry is saved in UIM Card that only name and telephone number may be entered. For telephone number, maximum of 20 digits may be entered. (This is item supported by card.) Speed Dials may not be set when saving in the card.

2. Search

To find phone numbers you have stored in the Phone Book.

1. Press Soft Key 1 **Menu**.
2. Select  **Contacts**.
3. Select  **Search**.
4. Select the name of choice with  and Soft Key 1 **Option**.
5. The display prompts you to enter the entry name on the display screen. You can select **New message**, **Assign dial(Change dial)**, **By name**, **By number**, **By group**, **UIM card only** or **Delete** by using .

Note At any entry, you may move to another entry by pressing the . If you press **OK** or Soft Key 1 **Option (7 Delete)** you can edit or save or erase.

3. Group settings

This is a function for changing Group name and setting Ring bell, Message tone by Group.

1. Press Soft Key 1 **Menu**.
2. Select  **Contacts**.
3. Select  **Group settings**.
4. Select your desired Group using .
Press Soft Key 1 **Option** : **Initialize** / **Initialize all**.
5. Press **OK** to edit.
Group name : Edit the group name.
Group bell : Set the group ring tone.
Message tone : Set the group message tone.

4. Group manager

1. Press Soft Key 1 **Menu**.
2. Select  **Contacts**.
3. Select  **Group manager**.
4. Select your desired Group using .
5. Press **OK** to view.



Menu Features

5. Speed dials

Speed Dial allows you to make a call faster by just pressing a corresponding number.

1. Press Soft Key 1 **Menu**.
2. Select  **Contacts**.
3. Select  **Speed dials**.
4. To register, press  **Add**.

Note Speed Dials may be set up to 99.

6. Copy

Copy One is a function that transmits saved information from Phone to UIM Card and vice versa.

1. Press Soft Key 1 **Menu**.
2. Select  **Contacts**.
3. Press  **Copy**.
4. Select the item of your choice using , then press  .
Phone -> UIM / UIM -> Phone
5. Search for desired item to transmit when Find window is displayed.

6. Select desired item of your choice using , then press  to select.
7. Press Soft Key 2 **Copy** to copy.
8. A message indicating completion of transmission shall be displayed and menu status shall be displayed back.

7. Capacity

Capacity indicates quantity of phone book presently saved in the card and the phone. It is indicated as used quantity/available quantity.

1. Press Soft Key 1 **Menu**.
2. Press  **Contacts**.
3. Press  **Capacity**.

8. Delete contacts

To erase all the entries stored in the Names.

1. Press Soft Key 1 **Menu**.
2. Press  **Contacts**.
3. Press  **Delete contacts**.
4. Select the name of choice with .
5. Press  to select the name, then press Soft Key 2 **Delete**.
6. Select **Yes**, then press .



Call manager

Allows you to view the 120 most recent phone calls. Once you exceed the (total) 120-number storage limit, the oldest Call History record is overwritten. These calls are divided into 4 types of calls.

- Note** You can view Call History in two ways.
- The  key in idle mode, up to 120 most recent calls including Missed, Received and Dialed are displayed.
 - In Call History menu, total 120 numbers are listed under Missed, Dialed, and Received.
 - Maximum 20 numbers can be saved in In Call Memo.

Making a Call from Call History

1. From the Call history menu, select Missed, Received, Dialed or In-call memo and press .
2. Place a call by selecting the desired entry and press  to connect.

1. Call history

1.1 Dialed calls

Allows you to view list of all Dialed Calls. Maximum 120 (Missed + Received + Dialed) numbers are possible.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Use  to highlight an entry, then
 - ▶ Press  to view the entry.
 - ▶ Press  to place a call to the number.
 - ▶ Press Soft Key 1 **Option** to select: **Call / Send Msg / Save Number / Delete / Delete All**

1.2 Received calls

Allows you to view list of all Received Calls. Maximum 120 (Missed + Received + Dialed) numbers are possible.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Use  to highlight an entry, then
 - ▶ Press  to view the entry.
 - ▶ Press  to place a call to the number.

- ▶ Press Soft Key 1 **Option** to select: **Call / Send Msg / Save Number / Delete / Delete All**

1.3 Missed calls

Allows you to view list of all Missed Calls.

Maximum 120 (Missed + Received + Dialed) numbers are possible.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Use  to highlight an entry, then
 - ▶ Press  to view the entry.
 - ▶ Press  to place a call to the number.
 - ▶ Press Soft Key 1 **Option** to select: **Call / Send Msg / Save Number / Delete / Delete All**

1.4 In-call memo

Save the phone numbers taken while talking and can view the list of numbers present in In call memo.

Maximum 50 numbers are possible.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Use  to highlight an entry, then
 - ▶ Press  to view the entry.

- ▶ Press  to place a call to the number.

- ▶ Press Soft Key 1 **Option** to select: **Call / Send Msg / Save Number / Delete / Delete All**

1.5 Entire history

Allows you to view list of all calls.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Use  to highlight an entry, then
 - ▶ Press  to view the entry.
 - ▶ Press  to place a call to the number.
 - ▶ Press Soft Key 1 **Option** to select: **Call / Send Msg / Save Number / Delete / Delete All**

1.6 Delete history

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Select the item which it will erase with .
 - **Dialed calls / Received calls / Missed calls / In-call memo / Delete all**
3. Press .
4. Select **Yes** using  and then press .



Menu Features

2. Call duration

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Use  to highlight a call list.
3. Press Soft Key 1 **Delete** to delete.

► **All calls / Dialed calls / Sent messages**

4. Select **Yes/No** with , then press .

3. Call divert

Call Divert lets you forward all your incoming calls to another number or Voice Mail connection.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select the item of choice with , then press .

► **All voice calls / If busy / If not answered / Busy/Not ans.**

After selecting **Enable**, press  **To num** and enter number to be diverted.

3. Select **Enable / Disable** by using , then press .

4. Call waiting

Request the network to notify you when you receive a new call during a call. (network service)

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select **Enable / Disable** by using , then press .

5. System tone set

Allows you to set any of the 3 alert Option to Enable or Disable.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select the item of choice with , then press .

► **Call connect tone / Out of service tone / Auto voice volume**

3. Select **Enable / Disable** by using , then press .

My stuff

Your multimedia phone comes with an easy-to-use builtin camera, which allows you to instantly take, view, and share pictures and videos with your friends and family. Flash option is available with Camera.

1. Multimedia

Your multimedia phone comes with an easy-to-use built in camera and play with downloaded MP3 and Melody.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .

2. Default image

With preprogrammend default images, you can display default image as Idle screen, Incoming call, Power on, or Power off.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .

3. External memory

MP3 Player with Internal / External Memory.

- Play MP3 music by pressing MP3 button.
- You can save MP3 ringtones in internal memory of maximum 30 seconds or 500KB of each song.
- You can play songs directly from external miniSD Card.
- Listen music via headset or inbuilt speaker.
- 3 options of MP3 player skin with stop/play, pause, forward, 1 song repeat, all songs repeat options.
- Volume can adjust by side button.

Note

Place MP3 song at SOUND folder. Although you can store MP3 songs over 250 on your miniSD card, only 250 out of them can be listed and played. Photos and video will be saved at IMAGE and MOVIE folder respectively.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .



Favorites

1. WAP

This allows you to view internet content, especially designed for your mobile phone. Access and selections within this feature are dependent upon your service provider. For specific information on minibrowser access through your phone, contact your service provider.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. WAP includes various options. Many sites are available under more than one menu, choose the one that's most convenient for you.

2. UTK

With R-UIM' UTK applications, you can enjoy various services.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .

3. Bookmarks

You can add bookmark many individual pages for easy access at a later time. Bookmarks save you time by reducing the number of steps it takes it access a desired page.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .

4. Network settings

This allows you to configure the network WAP settings.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .

Camera

Your multimedia phone comes with an easy-to-use built-in camera, which allows you to instantly take, view, and share pictures and videos with your friends and family. Flash option is available with Camera.

Quick Access to Camera Feature

Pressing the Camera Key () from standby mode is a hot key to Camera.

1. Take pictures

Taking a picture with your camera. Up to 60, can be saved.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .

Note Pressing the Camera Key () for 4 seconds from standby mode is a hot key to Take Photo.

2. Set the brightness (), zoom (), and press Soft Key 1 **Option** to change other settings.

► Select the option(s) to customize.

1. **My album**

2. **Take movies**

3. **Resolution** : 640x480 / 320x240 / 160x120 / Full (128x128)/Phonebook

4. **Flash** : Flash off/Flash on

5. **Image filter** : No filter / Black white / Sephia / Negative / Portrait / Landscape / Twilight

6. **Quality** : High quality / Mid quality / Low quality

7. **Series shot** : 1/3/6/9 shots available (except for 640x480 mode, 1/3 shots are possible, 320x240 : 1 / 3 / 6 shots available)

8. Self timer

Note Use to adjust the zoom function (x1, x2 and x4 at Low resolution(160x120, 128x128), x1, x2 and x4 at Med resolution(320x240), and only x1 at High resolution (640x480)).

Note When the Flash is On, take a photo within 30 cm.

3. Take a picture by pressing  or **OK**.

4. Press **OK**. The picture is stored in the Gallery.

- Press Soft Key 2 **Back** or retake the photo.



Menu Features

2. Take movies

Lets you record a movie with sound.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Set the brightness , zoom , and press Soft Key 1 **Option** to change other settings.
 - ▶ Select the option(s) to customize.
 1. **My album**
 2. **Still shot**
 3. **Resolution** : Full (128x128) / 128 x92
 4. **Record rate** : High(12F/S) / Mid(6F/S) / Low(4F/S)
 5. **Flash** : Flash off/Flash on
 6. **Select memory** : Internal memory / SD card
 7. **Image filter** : No filter / Black white / Sephia / Negative / Portrait / Landscape / Twilight
 8. **Quality** : High quality / Mid quality / Low quality
3. Press  or **OK** to begin recording.
4. Press  or **OK** to stop recording.
5. Press **OK** to save the movie.

3. Take fun pictures

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Set the frame  and press Soft Key 1 **Set** to change other settings.
3. Press Soft Key 1 **Option** to change other settings.
 - ▶ Select the option(s) to customize.
 1. **Select frame** : Frame 1~10
 2. **Quality** : High quality / Mid quality / Low quality
 3. **Flash** : Flash off/Flash on
 4. **Image filter** : No filter / Black white / Sephia / Negative / Portrait / Landscape / Twilight
3. Take a picture by pressing  or **OK**.
4. Press **OK**. The picture is stored in the Gallery.

4. My photo gallery

Look around your photo saved in the phone.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Highlight a Folder you wish to view and press **OK**.
 - ▶ **All albums / General album / Sticker album / Phone album**
3. Use  to select a photo, then Soft Key 1 **Option**.
 - ▶ **Delete**
 - ▶ **Edit name**
 - ▶ **Photo list**
 - ▶ **Slide view**
 - ▶ **Main theme** Idle screen / Incoming call / Power on / Power off

5. My movie gallery

Sees the recorded movies.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Use  to select a movie, then
 - ▶ Press **OK** to play the movie.
 - ▶ Press Soft Key 1 **Option** to select **Delete** or **Edit name**.

6. Camera settings

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .

6.1 Shutter tones

Choose a sound in 6.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Select **Sound 1~6** with  then press **OK**.

6.2 Timer duration

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Select **5 Seconds / 10 Seconds / 15 Seconds** with  then press **OK**.

6.3 Delete album

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Enter the four-digit lock code. The lock code/ password on your phone is **0000** by default.
3. Select **All albums / My movie gallery / Sticker album / Phonebook album** with  then press **OK**.
4. Select  **Yes** then press **OK**.



Menu Features

6.4 Lock all albums

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Enter the four-digit lock code.
3. Select **Enable / Disable** with  then press **OK**.

6.5 Lock side shutter

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Select **Enable / Disable** with  then press **OK**.

6.6 Select memory

Select the target memory (internal or external).

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Select **Internal memory / SD card** with  then press **OK**.

6.7 Memory check

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .

Organizer

1. Scheduler

Scheduler Functions

Scheduler keeps your agenda convenient and easy to access. Simply store your appointments and your phone alerts you with a reminder of your appointment. You can also take advantage of the wake-up feature. Up to 160 can be saved.

Note While transmitting SMS or during a call at the preset time, it does not ring. After exiting, it will ring the reminder.

Note Handset time is taken from Network time settings.

How to use various keys for navigation in Calendar

-  Moves cursor to the left.
-  Moves cursor to the right.
-  Moves to the previous week.
-  Moves to the next week.
-  Moves to the previous year.
-  Moves to the next year.
-  Moves to the previous month.
-  Moves to the next month.

Allows you to input your schedule or erase or view. If you input the time and memo, an alarm rings at the set time.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select the date using your keypad, then press .
3. Press Soft key 1 **Option** to select.
 - ▶ Delete / View daily / View weekly / View monthly / View all / Calendar / Srch schedule / Del28(We)Sche / Clear past
4. In scheduler view mode, press Soft key 2 **Add** to add schedule.

5. Edit the contents and press  to select **Sta- / End / Alarm / Rept.**

6. Press .

2. To do

Up to 80 can be saved.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Press the Soft Key 2 **Add**.
3. Edit the contents and press  to select **Prior / Done / Due**.
4. Press .

3. Anniversary

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Press Soft Key 1 **Option** to select:
 - ▶ View Anniv. / View schedule / View To do / Search / Delete all / Reset Anniv.
3. Press .



4. Memo

Up to 40, can be saved.

- Press Soft Key 1 **Menu**, , .
 - Press the Soft Key 1 **Option**.
 - Delete / Search memo / Set background / Delete all
 - Press the Soft Key 2 **Add**.
 - Enter a Memo and press .

5. D-day counter

Up to 10, can be saved.

- Press Soft Key 1 **Menu**, , .
 - Press the Soft Key 1 **Option**.
 - Delete / Set display / Rel display / Delete all
 - Press the Soft Key 2 **Add**.
 - Edit the contents and press  to select **D-DAY**.

Multimedia

1. MP3

Quick Access to MP3 Feature

Pressing the MP3 Key () from standby mode is a hot key to MP3 Player.

1.1 MP3 music box

Shows the list and play MP3 music.

- Press Soft Key 1 **Menu**, , , .

1.2 MP3 my list

Make your favorite music lists up to 10. A list can holds 31 music. Only 1 mylist is available

- Press Soft Key 1 **Menu**, , , .

1.3 MP3 skin

User can change the MP3 player skin. 3 options are available.

- Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
- Select **Skin1 / Skin2** with  then press .

Keys functions are as following:

- ☐ Soft Key 1: Press to select Repeat options for All Songs / One Song.
- ☐ Soft Key 2: Press to listen only some part of song.
- ⬆ Up Navigation Key: Mute / Unmute.
- ➡ Right Navigation Key: Press once to go to next song. Press long to fast forward.
- ⬅ Left Navigation Key: Press once to go to previous song. Press long to fast rebind.
- OK OK Key: Pause / Play.
- ⬇ Down Navigation Key: Stop and Exit from MP3 player.

Note

• MP3 Player with Internal / External memory

- You can play songs directly from external miniSD card.
- Listen music via headset or inbuilt speaker.
- 3 options of MP3 player skin with stop/play, pause, forward, 1 Song repeat, all songs repeat options.
- Volume can adjust by side button.

Note Place MP3 song at SOUND folder. Although you can store MP3 songs over 250 on your miniSD card, only 250 out of them can be listed and played. Photos and video will be saved at IMAGE and MOVIE folder respectively.

2. Game

You can enjoy below 2 games. Refer to Help and Key Info about game instructions.

1. Stepstep

Our charming heroin imprisoned top of 50 stories magic tower. She must step to reach the first floor to escape. Step stones to change their color. Change all stones' color as marked one upright of screen. All must be done within step limit.

S-Stone: Start Position / **G-Stone:** Goal Position
You must step G-Stone to finish the floor.

Blockage Stone: You can't step on blockages.

Safety Stone: You can step on, but you don't spend your step limit.

Normal Stones: When you step, they will change their color.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Refer to the HELP and KEY INFO for the instructions.



2. Halloween fever

The player can beat a stage by removing all monsters. If not, he has to challenge it again. In case of clicking over 3 game monsters that are adjacent, they will be disappeared.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , , .
2. Refer to the HELP for the instructions.

Tools

1. Reminder

Allows you to set one alarm. The current time is displayed at the top of the screen when you select an alarm to set. At the Reminder time, Alarm! will be displayed on the LCD screen and the alarm will sound.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. You can change the alarm mode using .
 - ▶ AlarmOff / +10 min / +30 min / +1 hour / Set time / Daily
3. Use  to set alarm time, and select ringer.
 - ▶ Press  to select AM/PM, and enter the number for Hour/Minute.
 - ▶ Use  to select one of the available alarm ring types.
 - ▶ Using Soft Key 1 **Type**, select various ring type.
4. Set the alarm mode for alarm and press  Save.

2. Alarm

Allows you to set one alarm. The current time is displayed at the top of the screen when you select an alarm to set. At the alarm time, "Morning Call" will be displayed on the LCD screen and the alarm will sound.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. You can change the alarm mode using .
 - ▶ AlarmOff / Once / Sat~Thu / Daily
3. Use  to set alarm time, Snooze and select ringer.
 - ▶ Press  to select AM/PM, and enter the number for Hour/Minute.
 - ▶ Use  to select snooze types.
 - ▶ Use  to select one of the available alarm ring types.
 - ▶ Using Soft Key 1 **Type**, select various ring type.
4. Set the alarm mode for alarm and press  Save.

Note Alarm is disabled when the mobile is switched off. Any alarms that have passed the set limits will automatically expire.

3. Calculator

Calculate simple mathematical computations.
(Can get result upto second decimal place.)

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Press  and  in order.
3. Select (multiplication) using  keys.
4. Press ,  in order.
5. Press .

You will see the result of the calculation 250.

Note Calculations can be made with up to 30 characters at one time (e.g., 73+11-13 would be 8 characters).



4. Stop watch

Stop watch is available.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Press Soft Key 1 **Start** to start, and press Soft Key 1 **Stop** to stop.
 - ▶ You can use the Lap function using Soft Key 2 **Lap**.
Max. 10 lap time is available. And lap time can be recorded.
3. Press Soft Key 2 **Reset** to reset.

5. World time

Is useful if you need to make a call to another country, and you are not sure about the time difference.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select the city you desire by using .
3. Press .

Sounds

Sound let you set your phone's sound settings to your environment. Each profile contains settings for your phone's Ring tones, Message tones, Alerts, and Volume. Just pick the profile that suits your current environment: Silent mode, Manner mode, User mode or Power mode.

You can modify the settings in each profile but the effect will be only in User profile. The "Ringtones" and "Alerts" settings can be changed in Power mode Profile. All others are unaffected.

Select Profiles

Select one of the four profile Silent mode, Manner mode, User mode or Power mode.

1. In standby mode, press .
2. Select one of four Profiles Silent mode, Manner mode, User mode or Power mode with .
3. Press .

Note In standby mode, press long  to select Manner Only Profile. Press long  once again to return to User mode Profile.

- Note**
- For quick access using the short key.
In standby mode, press .
Select the desired ringtone using .
 - You are alerted in 3 ways when you received a new message.
By displaying a message on the screen.
By sounding a beep, ring or vibration.
By flashing of Backlight just once.
 - During a call if the message comes then the Message Alert type Set by the user will be heard.

1. Ring tones

- Press Soft Key 1 **Menu**, , .
- Press Soft Key 1 **Option** to select: **Incoming bell / Power on bell / Power off bell / Reminder bell / Alarm bell**
- Use  to select the melody of choice, then press .

2. Message tones

- Press Soft Key 1 **Menu**, , .

- Select the item of choice with , then press .
 - **SMS** : Sound 1 ~ Sound 10
 - **Shutter** : Sound 1 ~ Sound 6
- Use  to select the sound, then press .

3. Alerts

Allows you to set alert settings.

- Press Soft Key 1 **Menu**, , .
- Select the item of choice with , then press .
 - **Call alert type / SMS alert type / SMS alert cycle**
- Select the item of choice with , then press .

4. Volume

Allows you to set various volume settings.

- Press Soft Key 1 **Menu**, , .
- Select the item of choice with , then press .
 - **Ring & msg / Key tone / Earpiece / Speaker volume / Shutter sound / Alarm window / Menu sound / Power on/off / Game**
- Adjust the volume with , then press .



Menu Features

Display

Lets you personalise your phone's display by selecting different graphics.

1. Screens

Allows you to choose the kind of background to be displayed on the phone.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select the item of choice with , then press **OK**.
 - ▶ Press Soft Key 1 **Option** to select : Idle screen / Incoming call / Power on / Power off

2. Clock

Allows you to select a clock on your mobile phone display.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select the item of choice with , then press **OK**.
 - ▶ Theme & clock / Theme only / Analog clock / Digital clock

3. Banner

Allows you to enter a string of up to 12 characters displayed on the LCD screen.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter a Banner name and then press .
3. Press  to select your desired option(s), then select **Align** / **TxtSh** / **TxtCr** / **Box** for the letters you entered by using .
4. Press **OK**.

4. Menu style

Allows you to select the menu style.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select **Film style** / **List style** with  and then press **OK**.

5. Menu color

Allows you to choose the color of the background screen.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select the item of choice with , then press **OK**.

6. Dialing font set

Dialing Font is a function that sets the size, color and font of number displayed on screen when entering phone number.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select the item of choice with , then press **OK**.

- ▶ **Dial size** : Large / Small
- ▶ **Dial color** : Colorful / Black
- ▶ **Dial font** : Normal / Cute

7. Backlight

Display and buttons are lighted for a designated length of time, allowing you to use your mobile phone in the dark with convenience.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select the item of your choice by using .

▶ Manual / Normal

3. Select the item of your choice by using , then select **Light / LCD / Button** for the letters you entered by using .
4. Press **OK**.

8. Contrast

Using left/right navigation key, select the contrast setting using the scale of lightest to darkest.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Adjust the contrast with .
3. Then press **OK** to save the contrast setting.



Settings

1. Security

Prevents unauthorized use of your phone.

Note The lock code/password on your phone is **0000** by default.

1.1 PIN code request

Sets the phone to disable the use of it if incorrect password is entered for three times.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter the four-digit Lock Code.
3. Press  **PIN code request**.
4. Select **Enable/Disable** by using , then press .
5. After selecting **Enable**, enter 4 digits PIN number and press .

1.2 Change PIN code

Change PIN code is a function that enables changing of the PIN number, which is saved in the card. Initially, old PIN is confirmed when this function is selected and, if correct PIN is entered, then followed by entering new password for two times. If the new password entered for two times do not match each other, a message notifies so and new password shall be entered again. Initial PIN number differs depending on the card manufacturer.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter the four-digit Lock Code.
3. Press  **Change PIN code**.

1.3 Lock outgoing

Limits outgoing calls, and you have the following three options.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter the four-digit Lock Code.
3. Press  **Lock outgoing**.
4. Select **All calls/Int'l calls/Disable** by using , then press .

1.4 Lock favorites

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter the four-digit Lock Code.
3. Press  **Lock favorites**.
4. Select **Lock WAP / Lock UTK** by using , then press .
5. Select **Enable / Disable** by using , then press .

1.5 Lock contacts

Allows you to protect your contacts list against unauthorized use.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter the four-digit Lock Code.
3. Press  **Lock contacts**.
4. Select **Enable / Disable** by using , then press .

1.6 Lock messages

Allows you to protect your messages against unauthorized use.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter the four-digit Lock Code.
3. Press  **Lock messages**.
4. Select **Enable / Disable** by using , then press .

1.7 Lock call history

Allows you to protect your call log against unauthorized use.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter the four-digit Lock Code.
3. Press  **Lock call history**.
4. Select **Enable / Disable** by using , then press .



Menu Features

1.8 Auto key lock

Allows you to protect the keypad of your phone from accidental dialing. When this function is enabled, no call can be made and the access to Menu is locked. When the keypad is locked, it is possible to answer a call normally.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
 2. Enter the four-digit Lock Code.
 3. Press  **Auto key lock**.
 4. Select **Enable / Disable** by using , then press .
- ▶ **Enable** : Press , then use  to select Min/Sec, and enter the number.

1.9 Lock phone

Keeps your phone from unauthorized use. Once the phone is locked, it is in restricted mode, until the lock code is entered. This will allow you to receive phone calls and still make emergency calls. If you need to modify the lock code, you may modify it using the new lock code within the security set menu.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter the four-digit Lock Code.

3. Press  **Lock phone**.
4. Select **Enable / Disable** by using , then press .

1.0 Emergency number

You can call emergency numbers, even the phone is locked or restricted.

To enter 3 fixed numbers and 2 available numbers:

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter the four-digit Lock Code.
3. Press  **Emergency number**.
4. Select **Emergency 1 / Emergency 2 / Emergency 3** by using , then press Soft Key 1 **Edit** for **Emergency 4 / Emergency 5**.
5. Enter an Emergency number.
6. Press .

1.* New password

New password allows you to enter a new four-digit lock code number.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter the four-digit Lock Code.

3. Press **New password**.
4. Enter the New password(four-digit).
5. For confirmation, it will ask you to enter the New password again.

1.# Hint on lock code

Allows you to inform you of lock code hint.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Enter the four-digit Lock Code.
3. Press **Hint on lock code**.
4. Enter the Lock Code Hint, then press .

2. اللغة

Set the Bilingual feature according to your preference, choose between English and Arabic.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Set العربية /English with and then press .

3. Entry method

Allows you to set the Entry Mode.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select **T9Arab / Arab / T9En / Abc** by using , then press .

4. Memory status

Allows you to initialize the memory of phonebook, message and etc.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select **Internal memory info / External memory info / Initialize internal memory / Initialize external memory** by using , then press .

► Initialize internal memory / Initialize external memory

Enter the four-digit Lock Code, then press .

Select the item of choice, then press Soft Key 1 **Select**.

Press .

And then memory is initialized and reset.



Menu Features

5. My phone number

Allows you to save and view your phone number and contact information.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Press .
3. Enter a Contact address and then press .
4. Enter a E-Mail address and then press .

6. Line speed

Allows you to set the port speed. Set the port speed based on your carrier's network. Contact your carrier to determine the maximum available speed.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .
2. Select the item of your choice by using , then press .

► USB / 115K

By default it is set to 115K. If you change this setting on the phone ensure that the PC baud rates are changed to match accordingly.

Note The wireless phone will work with the PC / PDA

properly only when the serial port settings on both the PC match with the baud rates set on the phone.

7. Version info

The Phone Info menu provides you with specific information pertaining to your phone model.

1. Press Soft Key 1 **Menu**, , .

Send My Number

(During a Call : Soft Key 1 **Option** + )

Allows you to enter your number conveniently when entering your number in Voice mail during the call.

1. Press the Soft Key 1  **Option** during the call.
2. Press the key  **Send My Number**.

Mute Sound/Send Sound

(During a Call : Soft Key 1 **Option** + )

This function locks the microphone of your telephone and prevent sounds from your end being heard by the person at the other end.

● To enable Mute Function:

1. Press the Soft Key 1  **Option** during the call.
2. Press  **Mute Sound**.

● To disable Mute Function:

1. Repeat the procedure.

Srch Phonebook

(During a Call : Soft Key 1 **Option** + )

It allows you to view the list of entries in the Phone Book you during a call.

1. Press the Soft Key 1  **Option** during the call.
2. Press the key  **Srch Phonebook**.
3. Press Soft Key 1 **Option**.
4. The display prompts you to enter the entry name on the display screen. You can select **New message**, **Assign dial(Change Dial)**, **By name**, **By number**, **By group**, **UIM card only** or **Delete** by using .

Save Phonebook

(During a Call : Soft Key 1 **Option** + )

Allows You can save phone numbers, mobile numbers and so on, during the call.

1. Press the Soft Key 1  **Option** during the call.
2. Press the key  **Save Phonebook**.
3. Select number type by using , then press .



Menu Features

- Using , select an item to enter. icon sets security for each **Name, Group, Mobile No., Home No., Office No., E-mail, Web address, Address, Picture ID, Ring tones, Message tones, Memo, Birthday, Etc No., Fax No.,** and **Secret**.
- After entering of information is finished, press  to save.

Srch Schedule

(During a Call : Soft Key 1 **Option** + )

- Press the Soft Key 1  **Option** during the call.
- Press the key  **Srch Schedule**.
- Press Soft key 1 **Option** to select.
 - ▶ View schedule / View To do / View Anniv. /
Srch schedule / Go to date / Delete all

Adjusting Speaker Mode On

(During a Call : Press )

During a call, to activate or cancel speaker quickly, press .

Memo

(During a Call : Soft Key 2  **Memo**)

It allows you to note a phone number that the other person provides you during a call. The number will be stored in the Dialed Call history.

- Press the Soft Key 2 **Memo** during the call.
- Type the phone number and press  to save.

There are a variety of accessories available for your mobile phone. You can select these options according to your personal communication requirements. Consult your local dealer for availability.

AC Adapter



This adaptor allows you to charge the battery. It supports AC 100~240 Volt, 50~60 Hz outlets.

Memory card



The YD820 is equipped with a slot on the side for a memory card with a maximum of 128MB capacity.

You can use this card to save data files such as photos, video, audio, contact point, schedule.

Note Always insert/remove the memory card with the handset power off.

Headset



Connects to your phone, allowing hands- free operation. Includes earpiece, microphone, and integrated call answer /termination button.

Battery



Handstrap





Frequently Asked Questions

Frequently asked questions

Q : How do I view the list of Dialed calls,
Received calls and Missed calls?

A : Press .

Q : How do I clear Call History ?

A : Press  → Press Soft Key 1 **Option** →
Select **Delete** or **Delete All** → Press  →
Select **Yes** → Press .

Q : How do I view all numbers stored in
memory?

A : Press Soft Key 2 **Search**.

Q : How many events can I add to the
Schedule ?

A : Total of 160 events.

Q : How do I clear past schedule stored in
Scheduler?

A : Press Soft Key 1 **Menu** →  **Organizer**
→  **Scheduler** → Press Soft Key 1
Option →  **Delete all** → Select **Yes** →
Press .

Q : How many Speed Dial numbers can I store?

A : Total of 99 numbers.

Q : How do I send a text message ?

A : Press  →  **Write message**.

Q : How do I clear the call timer (reset the time
used monthly)?

A : Press Soft Key 1 **Menu** →  **Call manager**
→  **Call duration** →  **All calls** →
Soft key 1 **Delete** → Select **Yes** → Press .

Q : How do I find out my lock code ?

A : The Lock Code/Password on your phone is
0000 by default.

Q : How many groups are there ?

A : In Groups, there are Family/Friend/Office/
Pal/etc/Group6/Group7/Group8/Group9/
Group0. You can edit Group title. To change
Group Name,

1. Select group by pressing Soft Key 1

Menu →  **Contacts** →  **Group**
settings and .

2. Press **OK** **Edit**.

Q : What is the significance of **OK key ?**

A : **OK** key is equivalent to pressing Soft Key
1, in the case of Soft Key 1 is associated
with “**Select**” option.

OK key is equivalent to pressing Soft Key
+ selecting first option of popup menu, in
the case of Soft Key 1 is associated with
“**Option**” option.

OK key for turning the speaker on/off
during the call properly.



Frequently Asked Questions

Before calling for service

Please check to see if any problem which you may have with your phone is described here before taking it for service or calling a service engineer.

When showing symptoms like:	Check this!
When  does not disappear from the screen.	Check whether it is in service area, and if you continue to see  please turn off the power and wait for approximately 2 minutes to turn it back on. If there is no change, check again after relocating to other areas.
When connection is abrupt or is not audible in certain areas.	When frequency environment is unstable in a certain area, connection may be abrupt and not audible. Relocate to other areas and try again.
When connection is not made well or abrupt even when established.	When frequency is unstable or weak, or if there are too many users, connection may be cut off even after it was established. Please try again a little later or try after relocating to other areas.
When LCD does not turn on.	Remove battery and turn on the power after placing it back on. If there is no change even then, sufficiently charge the battery and try again.

When showing symptoms like:	Check this!
When it echoes while connection is made with a certain telephone in a certain area.	Called "Echo Phenomenon," it occurs if connection volume is too high or caused by special properties(semielectronic telephone exchange) of the machine on the other end.
When the phone is heated.	If connection is made for a significantly long duration, or game and Internet and others are used for a long time, the phone may become hot. This has no effect upon the life of the product or performance.
When the Ringer does not ring, or when Backlight or LCD blinks only.	Ringer Type may be set as "Silent" or "Light". Please select "Ring".
Standby duration for battery gradually becomes shorter.	Because battery wear out, its life gradually becomes shorter. If its life becomes shorter over half of that at the time of purchase, you must purchase a new one.
When usage time of battery becomes shorter.	If time for use of battery is short, it may be due to the user environment, or large volume of calls, or weak signals.



Safety Guidelines

TIA Safety Information

Provided herein is the complete TIA Safety Information for Wireless Handheld phones. Inclusion of the text covering Pacemakers, Hearing Aids, and Other Medical Devices is required in the owner's manual for CTIA Certification. Use of the remaining TIA language is encouraged when appropriate.

Exposure to Radio Frequency Signal

Your wireless handheld portable telephone is a low power radio transmitter and receiver. When it is ON, it receives and also sends out radio frequency (RF) signals.

In August, 1996, the Federal Communications Commissions (FCC) adopted RF exposure guidelines with safety levels for hand-held wireless phones. Those guidelines are consistent with the safety standards previously set by both U.S. and international standards bodies:

- ANSI C95.1 (1992) *
- NCRP Report 86 (1986)
- ICNIRP (1996)

Those standards were based on comprehensive and periodic evaluations of the relevant scientific

literature. For example, over 120 scientists, engineers, and physicians from universities, government health agencies, and industry reviewed the available body of research to develop the ANSI Standard (C95.1). The design of your phone complies with the FCC guidelines (and those standards).

Antenna Care

Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the phone and may violate FCC regulations.

Phone Operation

NORMAL POSITION: Hold the phone as you would any other telephone with the antenna pointed up and over your shoulder.

Tips on Efficient Operation

For your phone to operate most efficiently:
Do not touch the antenna unnecessarily when the phone is in use. Contact with the antenna affects call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than otherwise needed.

Driving

Check the laws and regulations on the use of wireless telephones in the areas where you drive. Always obey them. Also, if using your phone while driving, please:

- Give full attention to driving -- driving safely is your first responsibility;
- Use hands-free operation, if available;
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Electronic Devices

Most modern electronic equipment is shielded from RF signals. However, certain electronic equipment may not be shielded against the RF signals from your wireless phone.

Pacemakers

The Health Industry Manufacturers Association recommends that a minimum separation of six(6") inches be maintained between a handheld wireless phone and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by and recommendations of

Wireless Technology Research

Persons with pacemakers:

- Should ALWAYS keep the phone more than six inches from their pacemaker when the phone is turned ON;
- Should not carry the phone in a breast pocket
- Should use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference

Hearing Aids

Some digital wireless phones may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your service provider (or call the customer service line to discuss alternatives.) Optional for each phone manufacturer.

Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from external RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.



Safety Guidelines

Health Care Facilities

Turn your phone OFF in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may use equipment that could be sensitive to external RF energy.

Vehicles

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles. Check with the manufacturer or its representative regarding your vehicle. You should also consult the manufacturer of any equipment that has been added to your vehicle.

Posted Facilities

Turn your phone OFF in any facility where posted notices so require.

Aircraft

FCC regulations prohibit using your phone while in the air. Switch OFF your phone before boarding an aircraft.

Blasting Areas

To avoid interfering with blasting operations, turn your phone OFF when in a “blasting area” or in areas

posted: “Turn off two-way radio”. Obey all signs and instructions.

Potentially Explosive Atmosphere

Turn your phone OFF when in any area with a potentially explosive atmosphere and obey all signs and instructions. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always marked clearly. Potential areas may include: fueling areas (such as gasoline stations); below deck on boats; fuel or chemical transfer or storage facilities; vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane); areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust, or metal powders); and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine.

For Vehicles Equipped with an Air Bag

An air bag inflates with great force. DO NOT place objects, including either installed or portable wireless equipment, in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If in-vehicle wireless equipment is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

Safety Information

Please read and observe the following information for safe and proper use of your phone and to prevent damage. Also, keep the user guide in an accessible place at all the times after reading it.



Violation of the instructions may cause minor or serious damage to the product.

Charger and Adapter Safety

- The charger and adapter are intended for indoor use only.

Battery Information and Care

- Please dispose of your battery properly.
- The battery does not need to be fully discharged before recharging.
- Use only LG-approved chargers specific to your phone model since they are designed to maximize battery life.
- Do not disassemble or short-circuit the battery.
- Keep the battery's metal contacts clean.

- Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery can be recharged several hundred times before replacement.
- Recharge the battery after long periods of non-use to maximize battery life.
- Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.
- Use of extended backlighting, MiniBrowser, and data connectivity kits affect battery life and talk/standby times.
- The self-protection function of the battery cuts the power of the phone when its operation is in an abnormal state. In this case, remove the battery from the phone, reinstall it, and turn the phone on.

Explosion, Shock, and Fire Hazards

- Do not put your phone in a place subject to excessive dust and keep the minimum required distance between the power cord and heat sources.
- Unplug the power cord prior to cleaning your



Safety Guidelines

phone, and clean the power plug pin when it is dirty.

- When using the power plug, ensure that it is firmly connected. If it is not, it may cause excessive heat or fire.
- If you put your phone in a pocket or bag without covering the receptacle of the phone (power plug pin), metallic articles (such as a coin, paperclip or pen) may short-circuit the phone. Always cover the receptacle when not in use.
- Do not short-circuit the battery. Metallic articles such as a coin, paperclip or pen in your pocket or bag may short-circuit the + and – terminals of the battery (metal strips on the battery) upon moving. Short-circuit of the terminal may damage the battery and cause an explosion.

General Notice

- Using a damaged battery or placing a battery in your mouth may cause serious injury.
- Do not place items containing magnetic components such as a credit card, phone card, bank book or subway ticket near your phone. The

magnetism of the phone may damage the data stored in the magnetic strip.

- Talking on your phone for a long period of time may reduce call quality due to heat generated during use.
- When the phone is not used for a long period time, store it in a safe place with the power cord unplugged.
- Using the phone in proximity to receiving equipment (i.e., TV or radio) may cause interference to the phone.
- Do not use the phone if the antenna is damaged. If a damaged antenna contacts skin, it may cause a slight burn. Please contact an LG Authorized Service Center to replace the damaged antenna.
- Do not immerse your phone in water. If this happens, turn it off immediately and remove the battery. If the phone does not work, take it to an LG Authorized Service Center.
- The power cord on this product will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause (cancer) birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

- Do not paint your phone.
- The data saved in your phone might be deleted due to careless use, repair of the phone, or upgrade of the software. Please backup your important phone numbers. (Ring tones, text messages, voice messages, pictures, and videos could also be deleted.)

The manufacturer is not liable for damage due to the loss of data.

- When you use the phone in public places, set the ring tone to vibration so as not to disturb others.
- Do not turn your phone on or off when putting it in your ear.

FDA Consumer Update



The U.S. Food and Drug Administration's
Center for Devices and Radiological Health
Consumer Update on Mobile Phones.

1. Do wireless phones pose a health hazard?

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using wireless phones. There is no proof, however, that wireless phones are absolutely safe. Wireless phones emit low levels of radiofrequency energy (RF) in the microwave range while being used. They also emit very low levels of RF when in the stand-by mode. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects may occur, but such findings have not been confirmed by additional research. In some cases, other researchers have had difficulty in reproducing those studies, or in determining the reasons for inconsistent results.



Safety Guidelines

2. What is FDA's role concerning the safety of wireless phones?

Under the law, FDA does not review the safety of radiation-emitting consumer products such as wireless phones before they can be sold, as it does with new drugs or medical devices. However, the agency has authority to take action if wireless phones are shown to emit radiofrequency energy (RF) at a level that is hazardous to the user. In such a case, FDA could require the manufacturers of wireless phones to notify users of the health hazard and to repair, replace or recall the phones so that the hazard no longer exists.

Although the existing scientific data do not justify FDA regulatory actions, FDA has urged the wireless phone industry to take a number of steps, including the following:

- Support needed research into possible biological effects of RF of the type emitted by wireless phones;
- Design wireless phones in a way that minimizes any RF exposure to the user that is not necessary for device function; and
- Cooperate in providing users of wireless phones

with the best possible information on possible effects of wireless phone use on human health.

FDA belongs to an interagency working group of the federal agencies that have responsibility for different aspects of RF safety to ensure coordinated efforts at the federal level. The following agencies belong to this working group:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

The National Institutes of Health participates in some interagency working group activities, as well. FDA shares regulatory responsibilities for wireless phones with the Federal Communications Commission (FCC). All phones that are sold in the United States must comply with FCC safety guidelines that limit RF exposure. FCC relies on FDA and other health agencies for safety questions about wireless phones. FCC also regulates the base stations that the wireless phone networks rely upon. While these base stations operate at higher power than do the wireless phones themselves, the RF exposures that people get from

these base stations are typically thousands of times lower than those they can get from wireless phones. Base stations are thus not the subject of the safety questions discussed in this document.

3. What kinds of phones are the subject of this update?

The term “wireless phone” refers here to hand-held wireless phones with built-in antennas, often called “cell”, “mobile”, or “PCS” phones. These types of wireless phones can expose the user to measurable radiofrequency energy(RF) because of the short distance between the phone and the user’s head. These RF exposures are limited by Federal Communications Commission safety guidelines that were developed with the advice of FDA and other federal health and safety agencies. When the phone is located at greater distances from the user, the exposure to RF is drastically lower because a person’s RF exposure decreases rapidly with increasing distance from the source. The so-called “cordless phones,” which have a base unit connected to the telephone wiring in a house, typically operate at far lower power levels, and thus produce RF exposures far below the FCC safety limits.

4. What are the results of the research done already?

The research done thus far has produced conflicting results, and many studies have suffered from flaws in their research methods. Animal experiments investigating the effects of radiofrequency energy (RF) exposures characteristic of wireless phones have yielded conflicting results that often cannot be repeated in other laboratories. A few animal studies, however, have suggested that low levels of RF could accelerate the development of cancer in laboratory animals. However, many of the studies that showed increased tumor development used animals that had been genetically engineered or treated with cancer-causing chemicals so as to be pre-disposed to develop cancer in the absence of RF exposure. Other studies exposed the animals to RF for up to 22 hours per day. These conditions are not similar to the conditions under which people use wireless phones, so we don’t know with certainty what the results of such studies mean for human health. Three large epidemiology studies have been published since December 2000. Between them, the studies investigated any possible association between the use of wireless phones and primary brain cancer, glioma, meningioma, or acoustic neuroma, tumors of



Safety Guidelines

the brain or salivary gland, leukemia, or other cancers. None of the studies demonstrated the existence of any harmful health effects from wireless phone RF exposures. However, none of the studies can answer questions about long-term exposures, since the average period of phone use in these studies was around three years.

5. What research is needed to decide whether RF exposure from wireless phones poses a health risk?

A combination of laboratory studies and epidemiological studies of people actually using wireless phones would provide some of the data that are needed. Lifetime animal exposure studies could be completed in a few years. However, very large numbers of animals would be needed to provide reliable proof of a cancer promoting effect if one exists. Epidemiological studies can provide data that is directly applicable to human populations, but 10 or more years follow-up may be needed to provide answers about some health effects, such as cancer. This is because the interval between the time of exposure to a cancer-causing agent and the time tumors develop — if they do — may be many, many

years. The interpretation of epidemiological studies is hampered by difficulties in measuring actual RF exposure during day-to-day use of wireless phones. Many factors affect this measurement, such as the angle at which the phone is held, or which model of phone is used.

6. What is FDA doing to find out more about the possible health effects of wireless phone RF?

FDA is working with the U.S. National Toxicology Program and with groups of investigators around the world to ensure that high priority animal studies are conducted to address important questions about the effects of exposure to radiofrequency energy (RF). FDA has been a leading participant in the World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project since its inception in 1996. An influential result of this work has been the development of a detailed agenda of research needs that has driven the establishment of new research programs around the world. The Project has also helped develop a series of public information documents on EMF issues. FDA and the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) have a formal Cooperative

Research and Development Agreement (CRADA) to do research on wireless phone safety. FDA provides the scientific oversight, obtaining input from experts in government, industry, and academic organizations. CTIA-funded research is conducted through contracts to independent investigators. The initial research will include both laboratory studies and studies of wireless phone users. The CRADA will also include a broad assessment of additional research needs in the context of the latest research developments around the world.

7. How can I find out how much radiofrequency energy exposure I can get by using my wireless phone?

All phones sold in the United States must comply with Federal Communications Commission (FCC) guidelines that limit radiofrequency energy (RF) exposures. FCC established these guidelines in consultation with FDA and the other federal health and safety agencies. The FCC limit for RF exposure from wireless telephones is set at a Specific Absorption Rate (SAR) of 1.6 watts per kilogram (1.6 W/kg). The FCC limit is consistent with the safety standards developed by the Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) and the

National Council on Radiation Protection and Measurement. The exposure limit takes into consideration the body's ability to remove heat from the tissues that absorb energy from the wireless phone and is set well below levels known to have effects. Manufacturers of wireless phones must report the RF exposure level for each model of phone to the FCC. The FCC website (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>) gives directions for locating the FCC identification number on your phone so you can find your phone's RF exposure level in the online listing.

8. What has FDA done to measure the radiofrequency energy coming from wireless phones ?

The Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) is developing a technical standard for measuring the radiofrequency energy (RF) exposure from wireless phones and other wireless handsets with the participation and leadership of FDA scientists anrning the rate at which RF is deposited in the heads of wireless phone users. The test method uses a tissue-simulating model of the human head. Standardized SAR test methodology is expected to



Safety Guidelines

greatly improve the consistency of measurements made at different laboratories on the same phone. SAR is the measurement of the amount of energy absorbed in tissue, either by the whole body or a small part of the body. It is measured in watts/kg (or milliwatts/g) of matter. This measurement is used to determine whether a wireless phone complies with safety guidelines.

9. What steps can I take to reduce my exposure to radiofrequency energy from my wireless phone?

If there is a risk from these products--and at this point we do not know that there is--it is probably very small. But if you are concerned about avoiding even potential risks, you can take a few simple steps to minimize your exposure to radiofrequency energy (RF). Since time is a key factor in how much exposure a person receives, reducing the amount of time spent using a wireless phone will reduce RF exposure. If you must conduct extended conversations by wireless phone every day, you could place more distance between your body and the source of the RF, since the exposure level drops off dramatically with

distance. For example, you could use a headset and carry the wireless phone away from your body or use a wireless phone connected to a remote antenna. Again, the scientific data do not demonstrate that wireless phones are harmful. But if you are concerned about the RF exposure from these products, you can use measures like those described above to reduce your RF exposure from wireless phone use.

10. What about children using wireless phones?

The scientific evidence does not show a danger to users of wireless phones, including children and teenagers. If you want to take steps to lower exposure to radiofrequency energy (RF), the measures described above would apply to children and teenagers using wireless phones. Reducing the time of wireless phone use and increasing the distance between the user and the RF source will reduce RF exposure.

Some groups sponsored by other national governments have advised that children be discouraged from using wireless phones at all. For

example, the government in the United Kingdom distributed leaflets containing such a recommendation in December 2000. They noted that no evidence exists that using a wireless phone causes brain tumors or other ill effects. Their recommendation to limit wireless phone use by children was strictly precautionary; it was not based on scientific evidence that any health hazard exists.

11. What about wireless phone interference with medical equipment?

Radiofrequency energy (RF) from wireless phones can interact with some electronic devices. For this reason, FDA helped develop a detailed test method to measure electromagnetic interference (EMI) of implanted cardiac pacemakers and defibrillators from wireless telephones. This test method is now part of a standard sponsored by the Association for the Advancement of Medical instrumentation (AAMI). The final draft, a joint effort by FDA, medical device manufacturers, and many other groups, was completed in late 2000. This standard will allow manufacturers to ensure that cardiac pacemakers

and defibrillators are safe from wireless phone EMI. FDA has tested hearing aids for interference from handheld wireless phones and helped develop a voluntary standard sponsored by the Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE). This standard specifies test methods and performance requirements for hearing aids and wireless phones so that no interference occurs when a person uses a “compatible” phone and a “compatible” hearing aid at the same time. This standard was approved by the IEEE in 2000.

FDA continues to monitor the use of wireless phones for possible interactions with other medical devices. Should harmful interference be found to occur, FDA will conduct testing to assess the interference and work to resolve the problem.



12. Where can I find additional information?

For additional information, please refer to the following resources:

- FDA web page on wireless phones
(<http://www.fda.gov/cellphones/>)
- Federal Communications Commission(FCC) RF Safety Program
(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>)
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
(<http://www.icnirp.de/>)
- World Health Organization(WHO) International EMF Project
(<http://www.who.int/peh-emf/en/>)

LIMITED WARRANTY STATEMENT

1. WHAT THIS WARRANTY COVERS :

LG offers you a limited warranty that the enclosed phone and its enclosed accessories will be free from defects in material and workmanship, according to the following terms and conditions:

- (1) The limited warranty for the product remains in effect for a period of 12 months from the date of purchase of the product.
- (2) The limited warranty extends only to the original purchaser of the product and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser/end user.
- (3) This warranty is good only to the original purchaser of the product during the warranty period, but limited to certain country if specified.
- (4) The external housing and cosmetic parts shall be free of defects at the time of shipment and, therefore, shall not be covered under these limited warranty terms.
- (5) Upon request from LG, the consumer must provide information to reasonably prove the date of purchase.
- (6) The customer shall bear the cost of shipping the product to the Customer Service Department of LG. LG shall bear the cost of shipping the product back to the consumer after the completion of service under this limited warranty.

2. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER :

- (1) Defects or damages resulting from use of the product in other than its normal and customary manner.
- (2) Defects or damages from abnormal use, abnormal conditions, improper storage, exposure to moisture or dampness, unauthorized modifications, unauthorized connections, unauthorized repair, misuse, neglect, abuse, accident, alteration, improper installation, or other acts which are not the fault of LG, including damage caused by shipping, blown fuses, spills of food or liquid.
- (3) Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material or workmanship.

- (4) That the Customer Service Department at LG was not notified by consumer of the alleged defect or malfunction of the product during the applicable limited warranty period.
- (5) Products which have had the serial number removed or made illegible.
- (6) This limited warranty is in lieu of all other warranties, express or implied either in fact or by operations of law, statutory or otherwise, including, but not limited to any implied warranty of marketability or fitness for a particular use.
- (7) Damage resulting from use of non-LG approved accessories.
- (8) All plastic surfaces and all other externally exposed parts that are scratched or damaged due to normal customer use.
- (9) Products operated outside published maximum ratings.
- (10) Products used or obtained in a rental program.
- (11) Consumables (such as fuses).

3. CONDITIONS :

No other express warranty is applicable to this product. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MARKETABILITY, IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY HEREIN. LG ELECTRONICS INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR THE LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, INCONVENIENCE, LOSS OR ANY OTHER DAMAGES, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, ARISING OUT OF THE USE OF, OR INABILITY TO USE, THIS PRODUCT OR FOR ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MARKETABILITY APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

Some do not allow the exclusive of limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts; so these limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

يرجى قراءة الإرشادات التالية قد يؤدي عدم اتباع القواعد إلى حدوث مخاطر أو قد يكون ذلك غير قانوني يوجد المزيد من التعليمات التفصيلية في دليل المستخدم هذا

⚠️ تنبيه ⚠️ قد يؤدي انتهاك هذه التعليمات إلى حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة

● لا يجب مطلقاً استخدام البطاريات غير المعتمدة حيث قد يؤدي هذا إلى إتلاف الهاتف و/ أو البطارية أما قد يؤدي إلى حدوث انفجار في البطارية .



● افصل سباق الطاقة والشاحن عن مصدر التيار الكهربائي أثناء البرق لتجنب الصدمات الكهربائية أو الحريق .



● عند ركوب السيارة يجب عدم ترك الهاتف أو تركيب سماعات سيارة خارجية بالقرب من كيس الهواء . عند ترأيب المعدات اللاسلكية بشكل غير صحيح أثناء تشغيل كيس الهواء فقد ينتج عن ذلك تعرضك لإصابات خطيرة .



● لا تستخدم الهاتف المحمول أثناء القيادة .
● لا تستخدم الهاتف المحمول في المناطق التي يحظر استخدامه فيها . (على سبيل المثال: في الطائرة).



● لا تعرض البطارية أو الشاحن أو المهايئ إلى أشعة الشمس المباشرة. كما يجب عدم استخدام أي منها في الأماكن ذات الرطوبة المرتفعة مثل الحمام .



● يجب عدم تخزين الهاتف في درجات حرارة أقل من -15 درجات فهرنهايت أو أعلى من 50 درجة فهرنهايت.

● لا تضع الهاتف مطلقاً في فرن الميكروويف حيث قد يؤدي هذا إلى انفجار البطارية.
● لا تنخلص من البطارية بإلقائها في النيران أو مع مواد قابلة للانفجار.



● تأكد من عدم تلامس المواد ذات الجواف الحادة مع البطارية مثل أسنان الحيوانات والأظافر.



● فقد يؤدي هذا إلى نشوب حريق . احفظ البطارية في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

● كن حذراً لكي لا يبتلع الأطفال أي أجزاء مثل المطاط والمفايس (سما عة الأذن و أجزاء التوصيل الخاصة بالهاتف وما إلى ذلك) . حيث قد يؤدي ذلك إلى الاختناق بسبب نقص الأكسجين.





- لا تفك الهاتف.
- يجب عدم إجراء مكالماتكم أو الرد عليها أثناء شحن الهاتف. حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث تقصير في الدائرة الكهربائية للهاتف و / أو حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق .



- استخدم البطاريات وأجهزة الهوائي وأجهزة الشحن المرفقة والمعتمدة من ال جي فقط. لن يسري الضمان على المنتجات الواردة من الآخرين .
- يجب عدم إجراء صيانة للهاتف وملحقاته إلا لدى الأشخاص المصرح لهم بذلك . قد يؤدي التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة إلى وقوع حوادث ومن ثم يبطل الضمان .



- لا تمسك بالهوائي أو تسمح بتلامسه مع الجسم أثناء إجراء اتصال.



- لا يمكن إجراء مكالمات الطوارئ إلا في نطاق الخدمة فقط . عند إجراء مكالمات طوارئ، تأكد أنك في نطاق الخدمة وأن الهاتف قيد التشغيل .



- لا تستخدم المواد الكيميائية شديدة الضرر (مثل الكحول والبنزين ومرفقات الطلاء وما إلى ذلك) كما يجب عدم استخدام المواد المنظفة في تنظيف الهاتف. فقد يؤدي هذا إلى نشوب حريق.



- لا تسقط الهاتف أو ترطمه أو تهزه بعنف. فقد تؤدي مثل هذه الأعمال إلى إلحاق الضرر بوحدة الدوائر الكهربائية الداخلية للهاتف .



- لا تستخدم الهاتف المحمول في المناطق شديدة الانفجار، حيث يعمل هذا على إطلاق الهاتف للشرارات.
- لا تلتف قابس الطاقة سواء إذا كان ذلك بطيه لويه أو جذبه أو تسخينه . لا تستخدم القابس في حالة عدم ربطه بإحكام. حيث قد يؤدي ذلك إلى نشوب الحريق أو حدوث صدمات كهربائية .



- لا تضع شيئاً ثقیلاً على قابس الطاقة. لا تسمح بتجعيد قابس الطاقة، حيث قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمات كهربائية .
- لا تمسك بالهاتف ويداك مبتلة أثناء شحنه. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو إتلاف الهاتف بشكل خطير .

25	النماذج.....
25	حذف الرسائل.....
25	ضبط الرسائل.....
26	الأسماء.....
26	1. إضافة جديد.....
27	2. البحث.....
27	3. إعدادات المجموعة.....
27	4. إدارة المجموعة.....
28	5. الاتصال السريعة.....
28	6. نسخ.....
28	7. السعة.....
29	8. حذف الاسم.....
30	مدير الاتصالات.....
30	1. بيانات المكالمة.....
32	2. مدة المكالمة.....
32	3. تحويل مكالمة.....
32	4. انتظار المكالمة.....
32	5. ضبط نغمة النظام.....
33	أشياء.....
33	1. وسائط متعددة.....
33	2. الصورة الافتراضية.....
33	3. الذاكرة الخارجية.....
34	لمفضله.....
34	1. WAP.....

16	تعريف المتصل.....
17	إدخال وتحرير المعلومات.....
	إدخال المعلومات باستخدام
17	أسلوب إدخال النصوص T9.....
	أمثلة على استخدام إدخال
18	النصوص بأسلوب T9.....
	أمثلة على استخدام أسلوب الإدخال
19	ABC (ضغوطات متعددة).....
20	للتحرير في الوضع عربي.....
	الحروف العربية في أزرار
20	الهاتف.....
21	مميزات القائمة.....
	إرشادات عامة للوصول إلى القوائم
21	وإعدادات.....
21	الرسائل.....
22	1. إنشاء الرسائل.....
22	2. الوارد.....
23	3. الرسائل المحجوزة.....
23	4. الصادر.....
24	5. الصوت.....
24	6. وضع في UIM.....
24	7. المسودات.....

3	تمهيد.....
5	مكونات الهاتف.....
7	الرموز على الشاشة.....
8	نظرة عامة على القائمة.....
10	استخدام البطارية والشاحن.....
10	تركيب وإزالة البطارية.....
10	شحن البطارية.....
11	مستوى شحن البطارية.....
11	صيانة البطارية.....
12	الوظائف الأساسية.....
12	تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله.....
12	إجراء مكالمة.....
13	استقبال المكالمات.....
13	قوة الإشارة.....
13	حول الهوائي.....
14	ضبط سريع.....
15	انتظار المكالمات.....
15	صامت.....
15	معاودة الاتصال بالمكالمات.....
16	الاتصال السريع.....

53	إرسال رقمي.....	44	5. التوقيت العالمي.....	34	2. UTK.....
53	إرسال صوت / إسكات صوت.....	44	الأصوات	34	3. تأثير الموقع.....
53	بحث دليل الهاتف.....	44	تحديد الأوضاع.....	34	4. اعدادات الشبكة.....
53	حفظ دليل الهاتف.....	45	1. النغمات.....	35	الكاميرا
54	بحث موعد.....	45	2. نغمات الرسائل.....	35	1. التقاط صور.....
	ضبط وضع مكبر الصوت على.....	45	3. تنبيهات.....	36	2. التقاط افلام.....
54	التشغيل.....	45	4. الصوت.....	36	3. التقاط صور مع الاطار.....
54	مذكرة.....	46	العرض	36	4. معرض الصور.....
55	الملحقات	46	1. الشاشات.....	37	5. معرض افلامي.....
56	الأسئلة المتداولة	46	2. الساعة.....	37	6. إعدادات الكاميرا.....
56	الأسئلة المتداولة.....	46	3. رسالة ترحيب.....	38	المنسق
58	قيل الاتصال بالخدمة.....	46	4. تنسيق القائمة.....	38	1. المواعيد.....
60	الأمان	47	5. لون القائمة.....	39	2. المهام.....
60	معلومات الأمان TIA.....	47	6. ضبط شكل خط الإتصال.....	39	3. ذكرى.....
63	معلومات الأمان.....	47	7. ضوء الشاشة.....	40	4. مذكرة.....
	تحديث الاستهلاك طبقاً لإدارة الغذاء.....	47	8. التباين.....	40	5. عداد الأيام المميزة.....
65	والأدوية.....	48	الإعدادات	40	وسائط متعددة
		48	1. الحماية.....	40	1. MP3.....
		51	2. Language.....	41	2. الألعاب.....
		51	3. طريقة الادخال.....	42	ادوات
		51	4. حالة الذاكرة.....	42	1. تذكير.....
		52	5. رقم تلفوني.....	43	2. منبه.....
		52	6. سرعة الخط.....	43	3. الحاسبة.....
		52	7. معلومات الإصدار.....	44	4. موقت زمني.....

- خصوصية صوتية مع تشفير CDMA.
- ميزة الرد بأي مفتاح ومعاودة الاتصال التلقائية والاتصال بللمسة واحدة والاتصال السريع مع ٩٩ موقع للذاكرة.
- ملحقات اختيارية مع وظائف أكثر ملاءمة وسهولة في الاستخدام.
- هاتف مكبر الصوت. مذكرة مكالمة.
- ملحقات اختيارية مع وظائف أكثر ملاءمة وسهولة في الاستخدام.
- يمكنك سماع صوت المتلقي بشكل أعلى إذا كان مكبر الصوت قيد التشغيل أثناء إجراء الاتصال.
- الإضاءة الخلفية الإيقاعية.
- دعم ثنائي اللغة (اللغة الإنجليزية واللغة العربية).

فحص الملحقات

يأتي مع الهاتف المحمول مهائى التيار المتردد، والبطارية القابلة للشحن، وحزام اليد، وسماعة الرأس، وبطاقة miniSD Card سعة 128 ميجابايت، ومهائى بطاقة miniSD Card وعلبة بطاقة miniSD Card.

معلومات هامة

يوفر دليل المستخدم هذا معلومات هامة حول استخدام وتشغيل الهاتف. يرجى قراءة كافة المعلومات بعناية قبل استخدام الهاتف للحصول على أفضل أداء ولتجنب أي تلف أو سوء استخدام للهاتف. يؤدي أي تغيير غير معتمد أو إجراء تعديل إلى إبطال الضمان.

- نهنك على شراء الهاتف الخليوي YD820 الذي تم تصميمه ليعمل مع أحدث تقنية رقمية لاتصالات الهواتف المحمولة Code Division Multiple Access (CDMA). أسهم نظام CDMA بشكل كبير في تحسين وضوح الصوت كما يوفر أنواعاً متعددة من الوظائف المتقدمة. هذا الهاتف متقدم وصغير ويشتتمل على ميزات متنوعة كما يلي:
- شاشة من خمسة سطور كبيرة وسهلة القراءة + سطر للرمز + سطر للقائمة، شاشة إضاءة خلفية مع رموز لتوضيح الحالة.
- المناداة وإرسال الرسائل والبريد الصوتي ومعرف لمتصل.
- لوحة مفاتيح تشتمل على ٢٢ مفتاحاً (١٠ مفاتيح رقمية / مفاتيح للوظائف / مفاتيح للاختيار / مفتاح للمسح / مفتاح لنقل رباعي الاتجاهات / مفتاح للاتصال / مفتاح للإنهاء / مفتاح موافق / مفتاح MP3 / ٢ مفتاح جانب (مستوى الصوت والكاميرا)).
- كاميرا التكبير الرقمية مع ضوء الفلاش.
- تسجيل الفيديو مع الصوت.
- مشغل MP3 مع فتحة الذاكرة الخارجية.
- بطارية تتمتع بفترة انتظار وحدث طويلة
- الاختيار من بين 30 صوتاً للرنين.
- 1000 إدخال في دليل الهاتف.
- واجهة تعمل بواسطة القوائم مع رسائل مطابقة لتسهيل التشغيل والضبط.

تعليمات الأمان

تحذير! لتقليل إمكانية التعرض للصدمات الكهربائية، لا تعرض الهاتف لمناطق عالية الرطوبة مثل الحمام وحمامات السباحة إلخ.

استخدم البطاريات وأجهزة شحن السفر المعتمدة من إل جي فقط لتجنب إتلاف الهاتف. يؤدي استخدام البطاريات وأجهزة الشحن الأخرى إلى إبطال الضمان كما قد يؤدي إلى حدوث انفجار.

لا تستخدم البطاريات وأجهزة شحن السفر إلا للأغراض المخصصة لها فقط.

احفظ الهاتف دومًا بعيدًا عن الحرارة.

لا تحفظ الهاتف مطلقًا في الأماكن التي قد تعرضه لدرجات حرارة أقل من ١٥- درجة مئوية أو أعلى من ٥٠ درجة مئوية، على سبيل المثال الأماكن الخارجية أثناء العاصفة الثلجية أو داخل السيارة في الأيام الحارة. يؤدي التعرض لدرجات الحرارة العالية أو البرودة الشديدة إلى حدوث خلل في الوظائف و / أو تعطل و / أو قصور شديد في الهاتف.

كن حذرًا عند استخدام الهاتف بالقرب من الأجهزة الإلكترونية الأخرى.

قد تؤثر انبعاثات التردد اللاسلكي المنبعثة من الهاتف على المعدات الإلكترونية المحمية القريبة. يجب استشارة الجهات المصنعة فيما يتعلق بأي أجهزة طبية مثل أجهزة ضبط نبضات القلب وأجهزة السمع لتحديد ما إذا كانت هذه الأجهزة قد تتعرض

للتشويش من الهاتف المحمول أم لا. أغلق الهاتف في المنشآت الطبية أو في محطات الوقود.

لا تضع الهاتف مطلقًا في فرن الميكروويف حيث قد يؤدي هذا إلى انفجار البطارية.

تنبيه خاص بالبطارية

• لا تفك البطارية.

• يجب عدم إحداث تقصير للدائرة.

• يجب عدم التعرض لدرجات الحرارة العالية : ٦٠ درجة مئوية (١٤٠ درجة فهرنهايت)

• يجب عدم الحرق.

التخلص من البطارية

• يرجى التخلص من البطارية على نحو صحيح.

• لا تتخلص من البطارية بالقائها في النيران أو مع مواد قابلة للانفجار.

تنبيهات خاصة بالشاحن

• يؤدي استخدام شاحن البطارية غير الصحيح إلى إتلاف الهاتف وإبطال الضمان.

• هذا الشاحن للاستخدام الداخلي فقط.

لا تعرض شاحن البطارية إلى أشعة الشمس المباشرة،

كما يجب عدم استخدامه في الأماكن ذات الرطوبة

العالية مثل المرحاض.



الشاشة	لعرض الرسائل ورموز الإشارة.
مفاتيح الاختيار (تظهر أسماء وظائف هذه المفاتيح أسفل الشاشة)	❶ مفتاح الاختيار 1 يستخدم لعرض قائمة إعداد الوظائف. ❷ مفتاح الاختيار 2 لقبول الاختيار المميز عند التنقل داخل قائمة.
مفتاح الاتصال	يتيح للمستخدمين إجراء المكالمات أو الرد عليها.
مفتاح الطاقة / الإنهاء	يستخدم لتشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله وإنهاء المكالمة. باستخدام هذا المفتاح، يمكنك الرجوع إلى شاشة عرض القائمة الرئيسية. عند الضغط مرة واحدة أثناء استقبال مكالمة، يتوقف الهاتف عن الرنين أو الاهتزاز اعتماداً على الوضع الذي يعمل عليه الهاتف. اضغط مرتين لرفض المكالمة.
مفتاح تنقل رباعي الاتجاهات	يتيح مفتاح التنقل هذا الوصول السريع إلى الرسائل ورسائل إخطار البريد الصوتي ❶. الأوضاع ❷. النغمات ❸. المواعيد ❹.
مفتاح حماية للفتيح	في وضع الانتظار، شغل وظيفة حماية المفاتيح بالضغط مع الاستمرار على هذا المفتاح ❶. الخوالية ثابتيين.

لوحة المفاتيح الأبجدية الرقمية	يمكنك هذه المفاتيح من إدخال الأرقام والحروف واختيار عناصر القائمة.
مفتاح موافق / تشغيل ~ إيقاف مكبر الصوت	لقبول الاختيار المميز عند التنقل داخل قائمة. أثناء المكالمة، لتنشيط وضع مكبر الصوت على تشغيل / إيقاف.
مفتاح المسح/ المصباح	اضغط لحذف مسافة واحدة أو حرف واحد. اضغط مع الاستمرار لحذف كل الكلمات. اضغط على هذا المفتاح مرة واحدة في أي قائمة للرجوع إلى القائمة السابقة. اضغط على مفتاح الاختصار للاتصالات السريعة في وضع الانتظار.
مفتاح وضع الاهتزاز	❶ في وضع الانتظار، اضبط وضع الاهتزاز بالضغط مع الاستمرار على هذا المفتاح لمدة ثابتيين تقريباً.
مفتاح الاتصال الدولي	عند إجراء مكالمة دولية، اضغط على المفتاح ❶ الذي يشير إلى مفتاح الاتصال الدولي.
مفتاح MP3	يتيح لك الوصول إلى مشغل MP3.
مفتاح الكاميرا	اضغط على الزر لفترة قصيرة للوصول إلى قائمة الكاميرا. اضغط على الزر لفترة طويلة للوصول إلى معاينة الكاميرا.
مفاتيح جانبية	ضبط مستوى صوت المفتاح/ضبط مستوى صوت مكبر الصوت أثناء إجراء مكالمة.

الرموز على الشاشة

تعرض شاشة الهاتف رموزاً متعددة للعرض على الشاشة والتي تظهر عند تشغيل الهاتف.

الرموز	الوصف
	لعرض قوة الإشارة التي يستقبلها الهاتف ويتم الإشارة إلى قوة الإشارة الحالية بعدد من الأشرطة التي تعرض على الشاشة.
	نغمة لا توجد خدمة الهاتف لا يستقبل إشارة النظام.
	قيد الاستخدام / توجد مكالمة حالية قيد الاتصال. * عدم وجود أي رمز يشير إلى أن الهاتف في وضع الانتظار.
	للإشارة إلى أن وضع مكبر الصوت قيد التشغيل.
	يشير إلى أنه قد تم استلام رسالة نصية أو رسالة بريد إلكتروني.
	في وضع الاهتزاز .
	في وضع المنبه.
	عند اكتمال الشحن، يشير رمز البطارية إلى الشحن بالوميض.
	بطاقة SD الصغيرة يشير إلى إدراج بطاقة SD الصغيرة في الهاتف.
	يشير إلى استلام بريد صوتي.

اضغط على قائمة مفتاح الاختيار 1 القائمة. اضغط على  للتنقل.

الرسائل	الأسماء	مدير الإتصالات	اشيائي	الكاميرا
1. إنشاء الرسائل	1. إضافة جديد	1. بيانات المكالمة	1. وسائط متعددة	1. إلتقاط صور
2. الوارد	2. البحث	2. مدة المكالمة	2. الصورة	2. إلتقاط افلام
3. الرسائل المحجوزة	3. إعدادات المجموعة	3. تحويل مكالمة	الأقتراضية	3. إلتقاط صور مع الاطار
4. الصادر	4. إدارة المجموعة	4. إنتظار المكالمة	3. الذاكرة الخارجية	4. معرض الصور
5. الصوت	5. الاتصال السريعة	5. ضبط نغمة النظام		5. معرض افلامي
6. وضع في UIM	6. نسخ			6. إعدادات الكاميرا
7. المسودات	7. السعة			
8. النماذج	8. حذف الاسم			
9. حذف الرسائل				
0. ضبط الرسائل				
			المفضله	
			1. WAP	
			2. UTK	
			3. تأشير الموقع	
			4. اعدادات الشبكة	

اضغط على قائمة مفتاح الاختيار 1 القائمة. اضغط على  للتنقل.

المنسق	ادوات	الأصوات	العرض	الإعدادات
1. المواعيد	1. تذكير	1. النغمات	1. الشاشات	1. الحماية
2. المهام	2. منبه	2. نغمات الرسائل	2. الساعة	2. Language
3. ذكرى	3. الحاسبة	3. تنبيهات	3. رسالة ترحيب	3. طريقة الادخال
4. مذكرة	4. مؤقت زمني	4. الصوت	4. تنسيق القائمة	4. حالة الذاكرة
5. عداد الأيام المميزة	5. التوقيت العالمي		5. لون القائمة	5. رقم تلفوني
وسائط متعددة			6. ضبط شكل خط	6. سرعة الخط
			الإتصال	7. معلومات الإصدار
			7. ضوء الشاشة	
			8. النباين	

1. MP3

2. الألعاب

شحن البطارية

لاستخدام شاحن مهائئ التيار المتردد مع الهاتف:

1. أدخل مهائئ التيار المتردد في منفذ التيار الكهربائي.
 2. أدخل الطرف الدائري من المهائئ في قابس مهائئ التيار المتردد الموجود على الجانب الأيمن من الهاتف على يسار منفذ بطاقة SD الصغيرة. (تأكد من تركيب البطارية).
- أثناء شحن الهاتف، يعرض رمز الهاتف حالة التقدم من فارغة () إلى ممتلئة () بشكل مستمر. تحتاج البطارية الفارغة بالكامل إلى ثلاث ساعات تقريباً لإعادة شحنها بالكامل. عند اكتمال الشحن، يشير رمز البطارية إلى الشحن عن طريق الوميض.

اشحن البطارية بشكل كامل قبل بدء استخدام الهاتف لأول مرة. يأتي الهاتف مزوداً ببطارية قابلة لإعادة الشحن. حافظ على بقاء البطارية مشحونة في حالة عدم الاستخدام لزيادة زمني التحدث والانتظار عند استخدام الهاتف.

تركيب وإزالة البطارية

- لتركيب البطارية، أدخلها في الفتحة الموجودة في ظهر الهاتف وأدخل الجزء السفلي من البطارية في المكان المخصص لها في الجهاز. اضغط برفق لأسفل على الغطاء حتى يستقر في مكانه.
- لإزالة البطارية، ادفع الغطاء الخلفي لأسفل. اضغط على المفتاح بيد واحدة وارفع الجزء العلوي للبطارية لفصلها عن الجهاز.



فتحة البطارية

3) استخدم بطاريات إل جي المتعمدة فقط وأجهزة الشحن المخصصة لطرار هاتفك. تم تصميم أجهزة شحن إل جي لتعمل على زيادة عمر البطارية.

4) يجب عدم فك البطارية أو إحداث تقصير للدائرة الكهربائية.

5) حافظ على نظافة مناطق التلامس المعدنية للبطارية.

6) استبدل البطارية عندما ينخفض أدائها عن الحد المقبول يمكن إعادة شحن البطارية مئات المرات قبل الحاجة إلى استبدالها.

7) أعد شحن البطارية عند عدم استخدامها لفترة طويلة وذلك لزيادة عمرها.

8) لا تعرض شاحن البطارية إلى أشعة الشمس المباشرة، كما يجب عدم استخدامه في الأماكن ذات الرطوبة العالية مثل الحمام.

9) يجب عدم ترك البطارية في الأماكن الحارة أو الباردة حيث قد يؤثر هذا على أداء البطارية.

10) يؤدي ضبط إضاءة الخلفية لفترة طويلة والبحث عن الخدمة وتوصيل البيانات وعمليات التزامن إلى التأثير على عمر البطارية وزمني التحدث والانتظار.

مستوى شحن البطارية

يظهر مستوى شحن البطارية في أعلى الشاشة.



عند انخفاض مستوى شحن البطارية. يقوم المستشعر الخاص بانخفاض البطارية بتنبيهك بثلاث طرق. إصدار نغمة صوت مسموعة ووميض رمز البطارية وعرض العبارة التي تشير إلى انخفاض البطارية. ابدأ الشحن على وجه السرعة. عند انخفاض مستوى شحن البطارية بشكل كبير يتم إغلاق الهاتف بشكل تلقائي ولن يتم حفظ أي وظيفة قيد التشغيل.

* تختلف الألوان التي يتم عرضها في مختلف مراحل الشحن، أزرق / أخضر / أصفر / أحمر

صيانة البطارية

1) في حالة استخدام بطارية غير معتمدة، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف أو انفجار البطارية. وبالتالي، يرجى الإحجام عن استخدام البطاريات غير المعتمدة.

2) ليس هناك حاجة إلى الانتظار حتى يتم تفريغ شحن البطارية بالكامل لكي تقوم بإعادة شحنها.

تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

تشغيل الهاتف

- 1) ركب البطارية المشحونة أو صل الهاتف بمصدر طاقة خارجي مثل طقم السيارة أو مهبط تيار متردد.
- 2) استمر في الضغط على المفتاح  لمدة ثانيتين حتى تومض الشاشة.

ملاحظة كلّي جهاز اتصال آخر، جنب النملاس غير الضروري مع الهوائي أثناء تشغيل الهاتف.

إجراء مكالمة

اتبع الخطوات التالية في كل مرة تجري فيها مكالمة.

- 1) تأكد من تشغيل الهاتف. وفي حالة عدم تشغيله، اضغط مع  الاستمرارا لثانيتين على.
- 2) اكتب رقم الهاتف ثم اضغط على .
- في حالة إقفال الهاتف، أدخل رمز الإقفال.
- 3) لإنهاء المكالمة، اضغط على .

ملاحظة

في حالة التواجد في منطقة لا تقع في نطاق الخدمة يظهر  في الشاشة. عند محاولة إجراء مكالمة صوتية في منطقة لا تقع في نطاق الخدمة، تظهر الرسالة: "يُعتذر إتمام المكالمة. يرجى المحاولة مرة أخرى". وهذا يعني أنك في منطقة لا تقع في نطاق الخدمة.



حول الهوائي



يشتمل الهاتف على هوائي مدمج. وكأي جهاز إرسال لاسلكي آخر، لا تلمس الهوائي بدون داع في حالة تشغيل الهاتف. يؤدي لمس الهوائي إلى التأثير على جودة المكالمات

كما قد يتسبب في تشغيل الهاتف بمستوى عال من الطاقة أكثر مما هو مطلوب. ويسهم عدم لمس الهوائي أثناء الاتصال إلى تحسين أداء الهوائي وزمن التحديث الخاص بالهاتف. الوضع الطبيعي: أمسك بالهاتف كما تفعل مع أي هاتف آخر.

استقبال المكالمات

1) عندما يرن الهاتف أو يهتز (في حالة تمكين وضع الاهتزاز)، اضغط على .

• عند الضغط على  مرة واحدة أو عند استقبال مكالمات، يتوقف الهاتف عن الرنين أو الاهتزاز اعتماداً على الوضع الذي يعمل عليه الهاتف.

2) لإنهاء مكالمات تم الرد عليها، اضغط على .

قوة الإشارة

إذا كنت داخل مبنى فقد تحصل على استقبال أفضل في حالة تواجدك بالقرب من نافذة. يمكنك رؤية قوة الإشارة من خلال مؤشر قوة الإشارة () في شاشة الهاتف.

ضبط سريع

ضبط وضع الاهتزاز

استخدم وضع الاهتزاز في الأماكن العامة.

(1) في وضع الانتظار، نشط وضع الاهتزاز بشكل سريع بالضغط على  لمدة ثانيتين بدلاً من استخدام وظيفة القائمة.

• عند ضبط وضع الاهتزاز، لن تصدر أصوات نغمة المفاتيح.

ملاحظة لإلغاء تشغيل وضع الاهتزاز اضغط على  لمدة ثانيتين.

تحديد الأوضاع

حدد واحداً من الأوضاع الأربعة: وضع صامت ووضع الأسلوب ووضع المستخدم ووضع التشغيل.

(1) في وضع الانتظار اضغط على .

(2) حدد واحداً من الأوضاع الأربعة: وضع صامت ووضع الأسلوب ووضع المستخدم ووضع التشغيل وذلك من خلال .

(3) اضغط على .

قفل لوحة المفاتيح

تتيح لك هذه الوظيفة أن تحمل الهاتف بأمان بدون الاتصال برقم بدون قصد.

عند تمكين هذه الوظيفة، لا يمكن إجراء أية مكالمات ويتم قفل الوصول إلى القائمة. وأثناء قفل لوحة المفاتيح، يمكنك الرد على مكالمات على نحو طبيعي.

لتمكين الوظيفة:

(1) اضغط على المفتاح  لحوالي ثانيتين.

لتعطيل الوظيفة:

(1) اضغط على مفتاح الاختيار 1 , .

ملاحظة

بعد إنهاء المكالمات، سوف يتم قفل لوحة المفاتيح بعد حوالي ثانيتين إلى ثلاثة ثوانٍ.



مفتاح الاتصال الدولي

عند إجراء مكالمة دولية، اضغط على المفتاح  الذي يشير إلى مفتاح الاتصال الدولي.
مثال: كوريا: 0082 ---- <+82

صامت

تحول وظيفة الإسكات دون سماع الطرف الآخر لصوتك.
ولكنها تتيح لك سماع الطرف الآخر.

(1) اضغط على مفتاح الاختيار 1  القائمة أثناء المكالمة.

(2) لإلغاء وظيفة إسكات، اضغط على مفتاح الاختيار 1  القائمة ومرة أخرى على .

انتظار المكالمات

قد توفر لك الخدمة الخلوية وظيفة انتظار المكالمات. في حالة إذا كانت هناك مكالمة جارية، قد تسمع صوتي رنين للدلالة على أن هناك مكالمة أخرى واردة. عند تمكين انتظار المكالمات، قد تضع المكالمات النشطة قيد التعليق أثناء الرد على المكالمات الأخرى الواردة. استشر مزود الخدمة لديك للحصول على المعلومات حول هذه الوظيفة.

معاودة الاتصال بالمكالمات

(1) اضغط على  مرتين لمعاودة الاتصال بأخر رقم في قائمة أحدث المكالمات.

- كما يمكنك أيضًا الاتصال بأي رقم من آخر ٦٠ رقم من المكالمات (لم يرد عليها + الواردة + الصادرة) والمحفوظة في قائمة أحدث المكالمات.

(1) اضغط على  لاستقبال مكالمات قيد الانتظار.

(2) اضغط على  مرة أخرى للتبديل بين المكالمات.

الاتصال السريع

تعد وظيفة الاتصال السريع من الوظائف المريحة التي تتيح لك إجراء المكالمات بسرعة وسهولة. يقوم الهاتف باستدعاء رقم الهاتف من الدليل الشخصي الخاص بك، وعرضه لفترة موجزة ثم الاتصال به.

ينبغي استخدام مواقع الذاكرة من ١ إلى ٩ لإجراء الاتصال بلمسة واحدة بالأرقام التي تستخدم بشكل متكرر.

(1) أدخل رقم موقع الذاكرة من ١ إلى ٩.

(2) اضغط على .

الاتصال بأرقام الاتصال السريع من 10 إلى 99.

اضغط على أول رقم ثم اضغط مع الاستمرار على مفتاح آخر رقم.
أو

أدخل أول وثاني رقم واضغط على .

تعريف المتصل

تتيح لك وظيفة تعريف المتصل معرفة الشخص المتصل من خلال عرض رقم الشخص المتصل عند رنين الهاتف. عند حفظ اسم ورقم المتصل بالفعل في دليل الهاتف، يظهر الاسم المناظر مع الرقم الخاص به. استشر مزود الخدمة لديك للتأكد من أنه يقدم هذه الميزة.

C (مسح): اضغط لحذف مسافة واحدة أو حرف واحد. اضغط مع الاستمرار لحذف كل الكلمات.

وضع الإدخال

يوفر أسلوب إدخال النصوص T9 خمسة أوضاع لإدخال النصوص والأرقام والحروف الخاصة وعلامات الترقيم.

عربي T9En / T9 عربي

اكتب النص ضغطة مفتاح واحدة لكل حرف.

وضع عربي (ضغطات متعددة)

استخدم الوضع (عربي) لإدخال النص. يستخدم هذا الوضع لإدخال الأحرف باللغتين الإنجليزية والعربية.

وضع الأرقام 123 (Numbers)

اكتب الأرقام باستخدام ضغطة مفتاح واحدة لكل رقم.

للتغيير لوضع الأرقام في حقل إدخال نص، اضغط على مفتاح الاختيار ٢ حتى يتم عرض وضع الأرقام.

إدخال المعلومات باستخدام أسلوب إدخال النصوص T9

يمكنك تحرير الشعار و المواعيد والرسائل الطويلة و دليل الهاتف باستخدام إدخال النصوص بأسلوب T9. وبعد أسلوب T9 أسلوباً سهلاً لكتابة النصوص. ومن خلال طريقة الإدخال هذه، لن تحتاج سوى الضغط على المفتاح مرة واحدة لكل حرف.

وظائف المفاتيح

مفتاح الاختيار ٢: اضغط لتحديد الوضع.

- يمكنك تحديد الأوضاع باستخدام مفتاح الاختيار ٢: عربي T9، عربي، T9En، Abc، أرقام العربية

- مفتاح التبديل : يستخدم لتغيير حالة الحرف.

abc ~ **next**  (كتابة النص): في وضع T9 اضغط على

مفتاح واحد لكل حرف لإدخال النص.

0 ~ **next**  (كتابة الأرقام): في وضع ١٢٣

(الأرقام)، اضغط مرة واحدة لإدخال الأرقام.

0 ~ **next**  (التالي): في وضع T9 اضغط لعرض الكلمات

الأخرى المطابقة.

1 ~ **next**  (الترقيم): في وضع T9، اضغط على لإدخال

علامات الترقيم في الكلمة وإكمال الجملة.

 (مسافة): اضغط لإتمام الكلمة أو إدراج مسافة.

أمثلة على استخدام إدخال النصوص بأسلوب T9

للكتابتة في وضع T9

عند الرغبة في استخدام وضع T9، تأكد من عرض T9En في الجزء الأيمن السفلي من الشاشة. لكتابة الكلمة المطلوبة، اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لكل حرف. على سبيل المثال لكتابة "Call the office"، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على مفتاح الاختيار ٢ في الوضع العربي، يمكنك تغيير وضع الإدخال الآخر.

2. اضغط على:   2  5  5.

3. اضغط على:  # لإتمام الكلمة وإدراج مسافة.

4. اضغط على:  8  4  3  #  6  3  3.

5. تظهر: Call the office.

وكما ترى، تتغير الكلمة بعد كل ضغطة مفتاح. وبالتالي، لن تكون بحاجة إلى إعطاء مزيد من الانتباه لما يحدث على الشاشة قبل إدخال كل الكلمة.

وضع الرموز / الرموز التعبيرية

لإدخال الحروف الخاصة أو علامات الترقيم أو الرموز التعبيرية.

يمكنك استخدام أي من الحروف الخاصة. عندما يكون المؤشر في الموضع الذي ترغب في إدراج الحروف الخاصة به، يمكنك الانتقال إلى وضع الرموز / الرموز التعبيرية. عند الرغبة في إضافة رمز تعبير، يمكنك الانتقال إلى وضع الرموز التعبيرية. اضغط على مفتاح التنقل  للتنقل داخل الحروف المطلوبة. لتحديد حرف، اضغط على رقم المفتاح المخصص.

الحروف الكبيرة في بداية كل كلمة (T9En/Abc)

يتم كتابة أول كل حرف فقط بنمط الحروف الكبيرة.

تشغيل الحروف الكبيرة (T9EN/ABC)

يتم كتابة كل الحروف اللاحقة بنمط الحروف الكبيرة.

حالة الحروف الصغيرة (T9en/abc)

يتم كتابة كل الحروف اللاحقة بنمط الحروف الصغيرة.

أمثلة على استخدام أسلوب الإدخال ABC (ضغوطات متعددة)

الكتابة في وضع ABC (ضغوطات متعددة)

المعروضة غير الكلمة التي تريدها. اضغط على **0⁺** **next**

على سبيل المثال، اتبع هذه الخطوات :

2. اضبط على:          .

3. يتم عرض: LG.

4. يتم عرض: Hood, Gone, Home.....

للتحرير في الوضع عربي

اضغط على مفتاح الاختيار ٢ □ حتى تتغير قائمة الاختيار إلى T9 عربي أو الوضع عربي.

الحروف العربية في أزرار الهاتف

يتم كتابة الحروف العربية على النحو التالي:

Key	Characters							
1	.	؟	،	!	؛	"	@	:
2	ب	ت	ة	ث				
3	ا	أ	إ	آ	ى	ؤ	ئ	ء
4	س	ش	ص	ض				
5	د	ذ	ر	ز				
6	ح	ج	خ					
7	ن	ه	و	ي				
8	ف	ق	ك	ل	م			
9	ط	ظ	ع	غ				

إرشادات عامة للوصول إلى القوائم والإعدادات

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة سيظهر ١٢ عنصر قائمة على شاشة العرض.
2. اضغط على  للتنقل خلال قائمة ميزات القائمة.
3. اضغط على الرقم المناظر لعنصر القائمة الذي ترغب في تحديده. يتم بعد ذلك سرد القائمة الفرعية على الشاشة.
4. اضغط على المفتاح الملائم لتحديد القائمة الفرعية التي ترغب في الوصول إليها.
5. حدد الإعداد المحدد باستخدام . اضغط على  للرجوع خطوة واحدة إلى الخلف أثناء الوصول إلى القائمة أو تحديد الإعدادات.
6. اضغط على  لحفظ الإعدادات أو  للإلغاء بدون حفظ.

الرسائل

تكون الرسائل النصية و التصفح وصندوق البريد الصوتي متاحة بمجرد تشغيل الهاتف. يمكنك الوصول إلى الأنواع السابقة من الرسائل باستخدام مفتاح الرسائل .

بالإضافة إلى ذلك، يمكنك الاتصال بالرقم الذي اتصل بك من خلال الضغط على  أثناء مراجعة الرسالة.

يستطيع الهاتف حفظ 151 رسالة (1 رسالة صوتية واحدة: 150 رسالة نصية) بعدد حروف يصل إلى ٨٠ حرفاً لكل رسالة. يخصص لكل حرف عربي من ٢ إلى ٣ أحرف وفقاً لتعقيد (عدد علامات التشكيل) الحرف. على سبيل المثال يخصص للحرف العربي المشتمل على علامة تشكيل واحدة عدد ٢ حرف وللحرف المشتمل على ٢ علامة تشكيل عدد ٣ أحرف.

ومع ذلك، ينبغي عليك التحقق عما إذا كان مزود الخدمة لديك يوفر الميزات السابقة أم لا.

يتم تحديد المعلومات المحفوظة في الرسالة بواسطة وضع الهاتف وسعة الخدمة. يمكنك التحقق من أنواع الرسائل بالضغط على مفتاح الرسائل .

1. إنشاء الرسائل

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 1 أو .
 2. حدد 1 إنشاء الرسائل.
 3. أدخل الرسالة.
- استخدم  لتحديد حفظ / الأولوية لحفظ الرسالة، ثم اضغط على OK.

حدد نوع الرسالة باستخدام  ثم اضغط على OK.

● عادية / عاجلة / طوارئ

4. أدخل رقم الوجهة أو ابحث عن الرقم المحفوظ في دليل الهاتف.

● يتيح لك التأكد من أن الرسالة قد أرسلت. عندما يتم إرسال الرسالة، تظهر لك رسالة تأكيد على الشاشة.

2. الوارد

يمكن البحث عن الرسائل النصية ورسائل التصفح وعرض محتوياتها. يتم حفظ الرسائل المستلمة على النحو التالي: رسائل عاجلة ورسائل غير مقروءة ورسائل مقروءة. يمكن حفظ 150 رسالة كحد أقصى. لعرض قائمة بالرسائل المستلمة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 1 أو .
2. حدد 2 الوارد.

▶ يتم حفظ الرسائل على النحو التالي: رسائل عاجلة ورسائل غير مقروءة. على سبيل المثال، عند قراءة رسالة جديدة، تنتقل إلى الرسائل المقروءة. يمكنك بدء الاتصال بأي رقم (أكثر من رقمين) في الرسائل المستلمة بالضغط على  من شاشة عرض الرسائل.

رسالة SMS غير مقروءة  رسالة SMS مقروءة 

3. بعد تحديد الرسالة المطلوبة من خلال ، اضغط على OK.

4. بعد عرض الرسالة، اضغط على مفتاح ١ خيار خيارات أو مفتاح الاختيار ٢ رد.

▶ رد للرد على رسائل SMS بالرسالة الأصلية المرفقة.

▶ توجيه رسالة مستلمة إلى عناوين وجهات أخرى.



◀ حذف

لحذف الرسالة المحددة من الوارد.

◀ إلى الأرشيف

لحفظ الرسائل الموجودة في الوارد و
الصادر في بطاقة UIM.

◀ حذف الكل

لحذف كل الرسائل المحددة من
الوارد.

3. الرسائل المحجوزة

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 1 أو .

2. حدد،  الرسائل المحجوزة.

4. الصادر

يمكن حفظ 50 رسالة مرسلّة بحد أقصى لصادر. عرض
قوائم محتويات الرسائل المرسلّة والتحقق مما إذا كان تم
إرسالها بنجاح أم لا.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 1 أو .

2. حدد  الصادر.

3. بعد تحديد الرسالة المطلوبة من خلال , اضغط
على .

4. بعد عرض الرسالة، اضغط على مفتاح ١ خيارات
أو مفتاح الاختيار ٢ للامام.

◀ للامام

يمكنك تعديل الرسائل التي استلمتها.
وبعد ذلك، اتبع الإجراء الخاص
بلكتبة.

◀ حذف

لحذف الرسالة المحددة من الصادر.

◀ إلى الأرشيف

لحفظ الرسائل الموجودة في الوارد و
الصادر في بطاقة UIM.

◀ مشاهدة المستلمة

لحفظ الرسائل الموجودة في الوارد و
الصادر في بطاقة.

◀ حذف الكل

لحذف كل الرسائل من الصادر.

5. الصوت

يتيح لك عرض الرسائل الصوتية الجديدة المسجلة في صندوق البريد الصوتي. بمجرد تخطي الحجم المحدد للحفظ، يتم الكتابة فوق الرسائل القديمة. عند ورود رسالة صوتية جديدة ينبهك الهاتف بذلك.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 1 أو .
2. حدد  5 الصوت.
- ▶ لحذف المعلومات، اضغط على مفتاح الاختيار ١ حذف.
- ▶ للاستماع إلى المعلومات، اضغط على .

6. وضع في UIM

يحفظ الأرشفة كل ما هو مفضل ضمن الرسائل التي تم استلامها.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 1 أو .
2. حدد  6 وضع في UIM.
3. بعد تحديد الرسالة المطلوبة من خلال ، اضغط على .
4. بعد عرض الرسالة، اضغط على مفتاح الاختيار ١ اختيار.

▶ رد للرد على رسائل SMS بالرسالة الأصلية

المرفقة.

- ▶ توجيه رسالة مستلمة لعاوين وجهات أخرى.
- ▶ حذف الرسالة المحددة من الوارد.
- ▶ إلى اوارد/الصادر
- ▶ حذف الكل
- لحفظ الرسائل الموجودة في بطاقة UIM في الوارد/الصادر.
- لحذف كل الرسائل من صندوق الوارد وصندوق الصادر.

7. المسودات

تحفظ الرسائل النصية في المسودات. يمكن حفظ حتى ٥ رسائل في المسودات. عند ورود مكالمات أثناء قيام المستخدم بتكوين رسالة، يتم حفظ الرسالة تلقائيًا. إذا قمت بالضغط على  أثناء كتابة الرسائل، يتم حفظ الرسالة تلقائيًا إلى المسودات.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 1 أو .
2. حدد  7 المسودات.
3. بعد تحديد الرسالة المطلوبة من خلال ، اضغط على .

8. النماذج

يوجد هناك عشر عبارة مسبقة الضبط في النماذج. يمكنك إضافة ٢٠ قالبًا. يصل إجمالي عدد القوالب التي يمكن حفظها إلى ٣٠ قالبًا.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 1 أو .
2. حدد  النماذج.
3. حدد الرسالة لعرضها من خلال .

▶ اضغط على **OK**: لمراجعة المحتويات التي تم إدخالها.

▶ اضغط على مفتاح الاختيار ١ تحرير: لتحرير المحتويات التي تم إدخالها.

▶ اضغط على مفتاح الاختيار ٢ توجيه: لتوجيه المحتويات التي تم تحديدها.

9. حذف الرسائل

يتم حذف الرسائل النصية ورسائل التصفح عند تحديد  حذف الرسائل من شاشة قائمة الرسائل.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 1 أو .
2. حدد  حذف الرسائل.
3. حدد عنصر الاختيار باستخدام  ثم اضغط على **OK**.

▶ وارد / صادر / أرشيف

4. حدد نعم / لا من خلال  ثم اضغط على **OK**.

0. ضبط الرسائل

يتيح لك هذا الخيار ضبط خمسة إعدادات للرسائل.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 1 أو .
 2. حدد  ضبط الرسائل.
 3. استخدم  لتمييز أحد الإعدادات واضغط **OK** لاختياره.
- الأولوية – (عادية / عاجلة / طوارئ)
 - حفظ الرسالة – (نعم / لا)
 - لون الخط – (١١ لون)
 - الخلفية – (شتاء / مدينة / بحر / ورق أبيض)
 - عرض الرسالة – (الواردة فقط / كل المحتويات)

الأسماء

ذاكرة دليل الهاتف الشخصي

يشتمل الهاتف على 1000 إدخال في دليل الهاتف الشخصي ويمكنك إجراء الارتباط الحيوي لأربعة أرقام هاتف وبريد إلكتروني ومذكرة بسعة 32 رقمًا لكل رقم هاتف و40 لكل بريد إلكتروني و32 للمذكرة.

1. إضافة جديد

يمكنك حفظ أرقام الهاتف والهواتف المحمولة بحد أقصى 1000 إدخال.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة.

2. حدد [2] الأسماء.

3. حدد [1] إضافة جديد.

◆ كيفية الحفظ في الهاتف

4. حدد الهاتف. (يتم تعيين الهاتف بشكل افتراضي).

5. في حالة تحديد الهاتف كمكان للحفظ، ارجع خطوة واحدة باستخدام [↕].

6. أدخل اسم الشخص الذي تود حفظه.

7. باستخدام [⬢]، حدد عنصرًا لإدخاله يظهر رمز ضبط الحماية لكل اسم. مجموعة، رقم هاتف محمول، رقم المنزل، رقم المكتب، البريد الإلكتروني، النغمات، نغمات الرسائل، مذكرة، يوم ميلاد، إلخ، رقم الفاكس سري.
8. بعد انتهاء إدخال المعلومات اضغط على [OK] للحفظ.

◆ كيفية الحفظ في بطاقة UIM

4. حدد بطاقة UIM. (حدد باستخدام [↔] بطاقة UIM).

5. في حالة تحديد بطاقة UIM كمكان للحفظ، ارجع خطوة واحدة باستخدام [↕].

6. أدخل اسم الشخص الذي تود حفظه.

7. أدخل رقم الهاتف، ثم احفظ.

ملاحظة

وضع UIM هو الوضع الذي يتم فيه حفظ الإدخال في بطاقة UIM فقط حيث يتم إدخال الاسم ورقم الهاتف فقط. بالنسبة لأرقام الهاتف، فإن الحد الأقصى الذي يمكن إدخاله هو ٢٠ رقمًا. (هذا العنصر مدعوم بواسطة البطاقة). قد لا يتم ضبط الاتصال السريع عند الحفظ في البطاقة.

2. البحث

للبحث عن أرقام الهاتف التي تم حفظها في الأسماء.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة.

2. حدد  الأسماء.

3. اضغط على  البحث ومفتاح الاختيار ١ خيار.

4. حدد اسم الاختيار باستخدام  ومفتاح الاختيار ١ خيار.

5. يطلب منك إدخال اسم الدخول على شاشة العرض.

يمكنك تحديد رسالة جديدة، تعيين اتصال (تغيير

الاتصال)، بالاسم، بالرقم، بالمجموعة، بطاقة

UIM فقط، حذف باستخدام .

ملاحظة

يمكنك الانتقال من إدخال لآخر عند التواجد في

أي إدخال في أي وقت بالضغط على  . عند

الضغط على  تحرير أو مفتاح الاختيار

١ خيار (7 حذف) يمكنك الحفظ أو المسح أو

التحرير.

3. إعدادات المجموعة

هذه الوظيفة لتغيير اسم المجموعة والإعداد الخاص بها. النغمات بالمجموعة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة.

2. حدد  الأسماء.

3. حدد  إعدادات المجموعة.

4. حدد المجموعة المطلوبة باستخدام .

اضغط على مفتاح الاختيار ١ خيار : بدء/بدء الكل.

5. اضغط على  للتحرير.

اسم المجموعة : لتحرير اسم المجموعة.

جرس المجموعة : لضبط نغمة رنين المجموعة.

نغمات الرسالة : لضبط نغمة الرسائل.

4. إدارة المجموعة

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة.

2. حدد  الأسماء.

3. حدد  إدارة المجموعة.

4. حدد المجموعة المطلوبة باستخدام .

5. اضغط على  للعرض.

5. الاتصال السريع

تتيح وظيفة الاتصال السريع إجراء المكالمات بشكل أسرع بالضغط فقط على الرقم المناظر.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة.

2. حدد  2 الأسماء.

3. حدد  5 الاتصال السريع.

4. للتسجيل، اضغط على  إضافة للبحث عن المعلومات المطلوبة، ثم اضغط على .

ملاحظة

يمكن تعيين وظيفة الاتصال السريع لما يصل إلى ٩٩ رقمًا.

6. نسخ

نسخ واحد هي وظيفة لنقل المعلومات المحفوظة من الهاتف إلى بطاقة UIM والعكس صحيح.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة.

2. حدد  2 الأسماء.

3. اضغط على  6 نسخ.

4. حدد عنصر الاختيار باستخدام  ثم اضغط على .

الهاتف -> UIM / UIM -> الهاتف

5. ابحث عن العنصر المطلوب للنقل عند عرض إطار البحث.

6. حدد عنصر الاختيار باستخدام  ثم اضغط على  للتأكيد.

7. اضغط على مفتاح الاختيار ٢ نسخ إلى نسخة.

8. لابد من عرض رسالة تشير إلى إكمال النقل كما يجب عرض قائمة الحالة في الخلف.

7. السعة

تشير السعة إلى عدد العناصر المحفوظة في دليل الهاتف حاليًا في البطاقة والهاتف. يتم الإشارة إليها ككمية مستخدمة / كمية متاحة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة.

2. حدد  2 الأسماء.

3. اضغط على  7 السعة.

8. حذف الاسم

لحذف كل الإدخالات المحفوظة في الأسماء.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة.
2. حدد  2 الأسماء.
3. اضغط على  8 حذف الاسم.
4. حدد الاسم المختار باستخدام .
5. اضغط على  لتحديد الاسم، ثم اضغط على مفتاح الاختيار ٢ حذف.
6. حدد نعم ثم اضغط على .

مدير الإتصالات

يمكنك من عرض أحدث ١٢٠ مكالمة هاتفية. وبمجرد تجاوز الحجم المحدد للحفظ (الإجمالي) ١٢٠ رقمًا، يتم استبدال سجل المكالمات الأقدم. تنقسم هذه المكالمات إلى ٤ أنواع من المكالمات.

ملاحظة يمكنك عرض سجل المكالمات من خلال طريقتين.

- من خلال المفتاح  في وضع السكون. حيث يتم عرض آخر 120 مكالمة بما في ذلك المكالمات المطلوبة والمستلمة والفائتة ومذكرة مكالمة.

- من قائمة سجل المكالمات. تم سرد حتى 120 رقمًا ضمن قائمة المكالمات الفائتة والصادرة والمستلمة.

- يمكن حفظ حتى 20 رقمًا كحد أقصى في مذكرة مكالمة.

إجراء مكالمة من سجل المكالمات

1. من قائمة سجل المكالمات. حدد المكالمات الفائتة أو المستلمة أو المطلوبة أو مذكرة مكالمة أو الكل واضغط على **OK**.

2. أجر مكالمة بتحديد الإدخال المطلوب واضغط للاتصال .

1. بيانات المكالمة

1.1 المكالمات الصادرة

تتيح لك عرض قائمة بكل المكالمات المطلوبة. يمكنك سرد حتى 120 رقمًا كحد أقصى (لم يرد عليها+الواردة+الصادرة).

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .

2. استخدم  لتمييز الإدخال ثم

◀ اضغط **OK** لعرض الإدخال.

◀ اضغط على  للاتصال بالرقم.

◀ اضغط على مفتاح الاختيار ١ خيار لتحديد: اتصال / إرسال رسالة / حفظ رقم / حذف / حذف الكل

1.2 المكالمات الواردة

تتيح لك عرض قائمة بكل المكالمات المستلمة. يمكنك سرد حتى 120 رقمًا كحد أقصى (لم يرد عليها+الواردة+الصادرة).

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .

2. استخدم  لتمييز الإدخال ثم

◀ اضغط **OK** لعرض الإدخال.

◀ اضغط على  للاتصال بالرقم.

◀ اضغط على مفتاح الاختيار ١ خيار لتحديد: اتصال / إرسال رسالة / حفظ رقم / حذف / حذف الكل

1.3 المكالمات لم يرد عليها

تسمح بمشاهدة قائمة بكل المكالمات الفائتة. يمكنك سرد حتى 120 رقمًا كحد أقصى (لم يرد عليها+الواردة+الصادرة).

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 3، 1.

2. استخدم  لتمييز الإدخال ثم

▶ اضغط OK لعرض الإدخال.

▶ اضغط على  للاتصال بالرقم.

▶ اضغط على مفتاح الاختيار ١ خيار لتحديد : اتصال

/ إرسال رسالة / حفظ رقم / حذف / حذف الكل

1.4 ملاحظات خلال المكالمة

تقوم بحفظ أرقام الهاتف الواردة أثناء إجراء المكالمات ويمكنها عرض قائمة الأرقام الحالية الموجودة في مذكرة مكالمة. يمكنك سرد حتى 50 رقمًا كحد أقصى.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 3، 1.

2. استخدم  لتمييز الإدخال ثم

▶ اضغط OK لعرض الإدخال.

▶ اضغط على  للاتصال بالرقم.

▶ اضغط على مفتاح الاختيار ١ خيار لتحديد : اتصال

/ إرسال رسالة / حفظ رقم / حذف / حذف الكل

1.5 كل المكالمات

تسمح بمشاهدة قائمة بكل المكالمات.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 3، 1.

2. استخدم  لتمييز الإدخال ثم

▶ اضغط OK لعرض الإدخال.

▶ اضغط على  للاتصال بالرقم.

▶ اضغط على مفتاح الاختيار ١ خيار لتحديد : اتصال

/ إرسال رسالة / حفظ رقم / حذف / حذف الكل

1.6 حذف التاريخ

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة 3، 1.

2. حدد العنصر الذي سيتم مسحه باستخدام الزر .

● الصادرة / الواردة / الفائتة / المكالمة في / الكل

3. اضغط الزر OK.

4. حدد  نعم باستخدام ثم اضغط OK.

2. مدة المكالمه

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، ، .
 2. استخدم الزر  لتظليل قائمة المكالمه.
 3. اضغط مفتاح الاختيار ١ حذف لإجراء عملية الحذف.
- ◀ كل المكالمات / مكالمات مطلوبة / رسائل
مرسلة
4. حدد نعم/ لا باستخدام الزر . ثم اضغط الزر .

3. تحويل مكالمه

تسمح خاصية (تحويل المكالمه) بإرسال كل المكالمات الواردة لرقم آخر أو للبريد الصوتي.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ القائمة ، ، .
 2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر . ثم اضغط على .
- ◀ كل المكالمات الصوتية / عند الانشغال / عند عدم الرد / انشغال/عدم الرد
- بعد تحديد ممكن، اضغط  1 إلى رقم لإدخال الرقم الذي سيتم تحويله.
3. حدد ممكن / معطل باستخدام . ثم اضغط على .

4. إنتظار المكالمه

- تطلب من الشبكة إعلامك عند تلقي مكالمه جديده أثناء إجراء مكالمه. (خدمة الشبكة)
1. اضغط مفتاح الاختيار ١ قائمة ، ، .
 2. حدد ممكن / معطل باستخدام . ثم اضغط على .

5. ضبط نغمة النظام

تسمح بضبط أي من خيارات التنبيه الثلاث سواء بالتشغيل أو لتعطيل

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، ، .
 2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ، ثم اضغط على .
- ◀ نغمة طلب الإتصال / نغمة خارج التغطية / تحكم تلقائي بحجم الصوت
3. حدد ممكن / معطل باستخدام ، ثم اضغط على .

اشيائي

يأتي هاتف الوسائط المتعددة الخاص بك مزودًا بكاميرا مدمجة سهلة الاستخدام، يمكنك من التقاط الصور ومقاطع الفيديو وعرضها ومشاركتها على الفور مع أصدقائك وأسرتك. يكون خيار الفلاش متوفرًا مع الكاميرا.

1. وسائط متعددة

يأتي هاتف الوسائط المتعددة الخاص بك مزودًا بكاميرا مدمجة سهلة الاستخدام ويمكن تشغيله مع MP3 والألحان التي تم تنزيلها.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  1.

2. الصورة الافتراضية

باستخدام الصور الافتراضية التي سبقت برمجتها، يمكنك عرض الصورة الافتراضية كشاشة سكون أو مكالمات واردة أو التشغيل أو الإيقاف.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  2.

3. الذاكرة الخارجية

مشغل MP3 مع الذاكرة الداخلية / الخارجية.

- قم بتشغيل موسيقى MP3 بالضغط على زر MP3.
- يمكنك حفظ نغمات رنين MP3 في الذاكرة الداخلية بحد أقصى 30 ثانية أو 500 كيلو بايت لكل أغنية.
- يمكنك تشغيل الأغاني مباشرة من بطاقة SD الصغيرة الخارجية.
- استمع إلى الموسيقى بواسطة سماعة الرأس أو مكبر الصوت المنمّج.
- هناك ثلاث خيارات مع الشكل الخارجي لمشغل MP3 مع خيارات إيقاف/تشغيل أو إيقاف مؤقت أو تقديم أو تكرار أغنية واحدة أو تكرار كل الأغاني.
- يمكن ضبط الصوت بواسطة زر الجانب.

ملاحظة ضع أغنية MP3 في مجلد الصوت. وعلى الرغم

من إمكانية تخزين أغاني MP3 إلى ما يزيد عن ٢٥٠ على بطاقة SD الصغيرة، ولكن لا يمكن عرض وتشغيل إلا ٢٥٠ أغنية فقط من بينها. يتم حفظ الصور والفيديو في مجلد IMAGE (الصور) وMOVIE (الأفلام) على التوالي.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  3.

المفضله

WAP .1

يسمح بعرض محتوى الإنترنت، مصمم خصيصًا للهاتف المحمول. يعتمد الوصول والتحديدات في هذه الوظيفة على موفر الخدمة. للحصول على معلومات معينة حول الوصول للمستعرض الصغير خلال الهاتف، اتصل بموفر الخدمة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  1.
2. يتضمن WAP العديد من الخيارات. تتوفر العديد من المواقع تحت أكثر من قائمة، اختر الأنسب لك.

UTK .2

مع تطبيقات UTK R-UIM يمكنك التمتع بالعديد من الخدمات.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  2.

3. تأشير الموقع

يمكنك إضافة إشارات مرجعية في صفحات مستقلة للوصول السهل لاحقًا. توفر لك الإشارات المرجعية الوقت عن طريق تقليل عدد الخطوات اللازمة للوصول إلى الصفحة المطلوبة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  3.

4. اعدادات الشبكة

يسمح بتكوين إعدادات WAP الخاصة بالشبكة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  4.



3. وضوح : 160x120 / 320 x240 / 640 x480

كامل (128x128)/لدليل الهاتف

4. فلاش : إيقاف الفلاش/تشغيل الفلاش

5. فلتر الصورة : إيقاف الفلتر / أبيض واسود / بني /

سلبلي / صورة لوجة شخص /

منظر طبيعي ريفي / الشفق

6. نوعية : نوعية عالية / نوعية متوسطة / نوعية منخفضة

7. النقاط متتابع : يمكن النقاط 1/3/6/9 لقطه (باستثناء

الوضع 640X480، يمكن النقاط 1/3

صور، 320x240: يمكن النقاط 3 / 1

6 لقطه /

8. مؤقت تلقائي

ملاحظة استخدم لضبط وظيفة التكبير (1x, 2x, 4x عند الدقة

المنخفضة (128 x128, 160x120) عند الدقة

المتوسطة 1x, 2x, 4x (320x240) و فقط 1x

عند الدقة المرتفعة (640x480)).

ملاحظة عندما يكون الفلاش قيد التشغيل، التقط

صورة في حدود المساحة ٣٠ سم.

3. التقط صورة بالضغط على أو OK.

4. اضغط على OK. يتم تخزين الصورة في الاستديو.

• اضغط مفتاح الاختيار ٢ عودة أو يمكنك إعادة النقاط الصورة.

الكاميرا

يكون هاتف الوسائط المتعددة الخاص بك مزوداً بكاميرا مدمجة سهلة الاستخدام، يمكنك من التقاط الصور ومقاطع الفيديو وعرضها ومشاركتها على الفور مع أصدقائك وأسرتك. يتوفر الفلاش مع الكاميرا.

الوصول السريع إلى ميزة الكاميرا

يعتبر الضغط على مفتاح الكاميرا من وضع الانتظار بمثابة مفتاح اختصار للكاميرا.

1. إلتقاط صور

التقاط الصورة باستخدام الكاميرا. يمكن حفظ ما يصل إلى ٦٠ صورة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، ، .

ملاحظة يعتبر الضغط على مفتاح الكاميرا لأربع نوايا

من وضع الانتظار بمثابة مفتاح اختصار لالتقاط صورة.

2. اضبط السطوع ، قم بالتكبير واضغط على

مفتاح الاختيار ١ خيار لتغيير إعدادات أخرى.

◀ حدد الخيار (الخيارات) التي تريد تخصيصها.

1. ألبومي

2. النقاط فلم

2. التقاط أفلام

يسمح بتسجيل أحد الأفلام مع الصوت.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .
2. اضبط السطوع ، قم بالتكبير  واضغط على مفتاح الاختيار ١ خيار لتغيير إعدادات أخرى.
- ▶ حدد الخيار (الخيارات) التي تريد تخصيصها.

1. ألومبي

2. التقاط صورة

3. وضوح : كامل (128 x128) / 128X92

4. معدل التسجيل: عالية (12F/S) / متوسط (6F/S) / منخفض (4F/S)

منخفض (4F/S)

5. فلاش : إيقاف الفلاش/تشغيل الفلاش

6. اختار ذاكره : الذاكرة الداخلية / شريحه SD

7. فلتر الصورة : إيقاف الفلتر / ابيض واسود / بني / سلبي

/ صورة لوجة شخص / منظر طبيعي

ريفي / الشفق

8. نوعية : نوعية عالية / نوعية متوسطة / نوعية منخفضة

3. اضغط على  أو **OK** لبدء التسجيل.

4. اضغط على  أو **OK** لإيقاف التسجيل.

5. اضغط على **OK** لحفظ الفيلم.

3. التقاط صور مع الاطار

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .
2. اضبط الإطار  واضغط على مفتاح الاختيار ١ ضبط لتغيير إعدادات أخرى.
3. اضغط على مفتاح الاختيار ١ خيار لتغيير إعدادات أخرى.

▶ حدد الخيار (الخيارات) التي تريد تخصيصها.

1. اختار اطار : اطار 1 ~ 10

2. نوعية : نوعية عالية / نوعية متوسطة / نوعية منخفضة

3. فلاش : إيقاف الفلاش / تشغيل الفلاش

4. فلتر الصورة : إيقاف الفلتر / ابيض واسود / بني / سلبي

سلبى / صورة لوجة شخص / منظر طبيعي ريفي / الشفق

3. التقط صورة بالضغط على  أو **OK**.

4. اضغط على **OK**. يتم تخزين الصورة في الذاكرة.

4. معرض الصور

راجع صورك المحفوظة في الهاتف.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .
2. قم بتمييز المجلد الذي ترغب في عرضه واضغط على **OK**.

◀ كل الألبومات / الألبوم العام / ألبوم الصور مع
الاطار / ألبوم الهاتف

3. استخدم [↔] لتحديد صورة، ثم اضغط على مفتاح
الاختيار ١ خيار.

◀ حذف

◀ اطبع الاسم

◀ قائمة الصور

◀ عرض الشرائح

◀ موضوع رئيسي
الشاشة الرئيسية / المكالمات
الواردة / تشغيل الطاقة /
إيقاف التشغيل

5. معرض أفلامي

لمشاهدة الأفلام التي تم تسجيلها.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة [6 mmo] ، [5] زر

2. استخدم [↔] لتحديد فيلماً، ثم

◀ اضغط على OK لتشغيل الفيلم.

◀ اضغط على مفتاح الاختيار ١ خيار لتحديد حذف
الاسم أو اطبع الاسم.

6. إعدادات الكاميرا

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة [6 mmo] ، [6 ccc mmo]

6.1 نغمة الالتقاط

اختر أحد الأصوات من ٦.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة [6 ccc mmo] ، [6 ccc mmo] ، [1] ②

2. قم بتحديد صوت ١~٦ باستخدام [↕] ثم اضغط
على OK.

6.2 فترة المؤقت

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة [6 ccc mmo] ، [6 ccc mmo] ، [2] ②

2. حدد 5 ثواني / 10 ثواني / 15 ثانية باستخدام [↕]
ثم اضغط على OK.

6.3 حذف الألبوم

يمكنك سرد حتى ١٢٠ رقمًا كحد أقصى (الفائتة والمستلمة والمطلوبة).

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة [6 ccc mmo] ، [6 ccc mmo] ، [3] ②

2. أدخل رمز القفل المكون من أربعة أرقام. رمز القفل /

كلمة السر الخاصة بالهاتف هي 0000 في الإعداد

الاقتراضي.

3. حدد كل الألبومات / استوديو أفلامي / ألبوم الصور مع

الاطار / ألبوم سجل الهاتف باستخدام [↕] ثم اضغط

على OK.

4. حدد [1] ② نعم ثم اضغط على OK.

6.4 قفل كل الألبومات

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، ، .
2. أدخل رمز القفل المكون من أربعة أرقام.
3. حدد ممكن / معطل باستخدام  ثم اضغط على **OK**.

6.5 قفل زر الكاميرا الجانبي

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، ، .
2. حدد ممكن / معطل باستخدام  ثم اضغط على **OK**.

6.6 إختار الذاكرة

حدد الذاكرة المطلوبة (الداخلية أو الخارجية).

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، ، .
2. حدد الذاكرة الداخلية / شريحه SD باستخدام  ثم اضغط على **OK**.

6.7 التحقق من البطاقة

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، ، .

المنسق

1. المواعيد

وظائف المواعيد

تعمل المواعيد على جعل جدول أعمالك في المتناول وتسهل الوصول له. يمكنك ببساطة تخزين المواعيد وسيعمل الهاتف على تنبيهك برسالة تذكير بالميعاد. يمكنك أيضاً الاستفادة من ميزة الاستيقاظ. يمكن حفظ حتى 160 كحد أقصى.

ملاحظة

في حالة إرسال رسالة أو إجراء اتصال أو استخدام تطبيقات الإنترنت لا يصدر رنين في هذا الوقت. بعد الانتهاء من هذه الأشياء يُصدر التذكير رنين.

ملاحظة

تُؤخذ إعدادات زمن الهاتف من إعدادات زمن الشبكة.

4. في وضع عرض الجدول، اضغط مفتاح الاختيار 2 إضافة لإضافة جدول.
5. قم بتحرير المحتويات واضغط على  لتحديد بدء /نهاية /إنذار /تكرار.
6. اضغط الزر **OK**.

2. المهام

- يمكن حفظ حتى 80 مهمة.
1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .
 2. اضغط مفتاح الاختيار ٢ إضافة.
 3. حرر المحتويات واضغط على  لتحديد أولوية / تم /مدة.
 4. اضغط الزر **OK**.

3. ذكرى

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .
2. اضغط مفتاح الاختيار ١ خيار للتحديد.
3. عرض ذكرى/ عرض موعد/ عرض المهام/ بحث/ حذف الكل/ إعادة ضبط الذكريات
3. اضغط الزر **OK**.

كيفية استخدام الأزرار

-  لتحريك المؤشر إلى اليسار.
-  لتحريك المؤشر إلى اليمين.
-  للانتقال إلى الأسبوع الماضي.
-  للانتقال إلى الأسبوع التالي.
-  1 للانتقال إلى العام الماضي.
-  3 للانتقال إلى العام التالي.
-  7 للانتقال إلى الشهر الماضي.
-  9 للانتقال إلى الشهر التالي.

يتيح لك إدخال جدولك أو مسحه أو عرضه. إذا قمت بإدخال الوقت والمذكورة، فسوف تستمع إلى رنين المنبه في الوقت المحدد.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .
2. حدد التاريخ باستخدام لوحة المفاتيح، ثم اضغط على **OK**.
3. اضغط على مفتاح الاختيار ١ خيار للتحديد.
- حذف / عرض يومي / عرض أسبوعي / عرض شهري / عرض الكل / تقويم / بحث / حذف 28 (أر) / موعد / مسح الماضي

4. مذكرة

يمكن حفظ حتى ٤٠ مذكرة كحد أقصى.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .

• اضغط مفتاح الاختيار ١ خيار.

◀ حذف / بحث / ورقة كتابة / حذف الكل

• اضغط مفتاح الاختيار ٢ إضافة.

◀ ادخل إلى مذكرة واضغط .

5. عداد الأيام المميزة

يمكن حفظ حتى ١٠ كحد أقصى.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .

• اضغط على مفتاح الاختيار ١ خيار.

◀ حذف / ضبط الشاشة / تعديل الشاشة / حذف

الكل

• اضغط مفتاح الاختيار ٢ إضافة.

◀ قم بتحرير المحتويات واضغط على  تحديد

حذف يوم مميز.

وسائط متعددة

MP3. 1

الوصول السريع إلى ميزة MP3

يعتبر الضغط على مفتاح MP3 () من وضع الانتظار بمثابة مفتاح اختصار لتشغيل MP3.

1.1 صندوق موسيقى MP3

يعرض القائمة ويقوم بتشغيل موسيقى MP3.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، ، .

1.2 قائمتي MP3

تتسبى قوائم الموسيقى المفضلة لديك حتى ١٠ كحد أقصى.

يمكن أن تحتوي القائمة على ٣١ مقطوعة موسيقية. تكون قائمة واحدة فقط من قائمتي متاحة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، ، .

1.3 خلفية MP3

يستطيع المستخدم تغيير الشكل الخارجي لمشغل MP3. هناك ثلاثة خيارات متاحة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، ، .

2. حدد مظهر 1 / مظهر 2 باستخدام  ثم اضغط

على .

ولكن لا يمكن سرد وتشغيل إلا ٢٥٠ أغنية فقط من بينها.
يتم حفظ الصور والفيديو في مجلد IMAGE (الصور)
و MOVIE (الأفلام) على التوالي.

2. الألعاب

يمكنك الاستمتاع باللعبتين التاليتين. ارجع إلى التعليمات
والمعلومات الأساسية حول إرشادات اللعبة.

Stepstep 1

إن بطلتنا الساحرة حبيسة البرج السحري المكون من ٥٠ طابق.
يجب عليها أن تخطو لتصل إلى الدور الأول لتستطيع الهروب.
تخطي الأحجار لتغيير لونها. قم بتغيير لون كافة الأحجار كما
هو محدد في الاتجاه العمودي على الشاشة. يجب القيام بكل ذلك
في حدود الخطوة.

حجر الخطوة: وضع البدء / حجر الهدف: وضع الهدف. يجب
تخطي حجر الهدف لإنهاء الطابق.

حجر الحصار: لا يمكنك تخطي أحجار الحصار.

حجر الأمان: يمكنك تخطيه، ولكن لا تتجاوز حد الخطوة.

الأحجار العادية: عند تخطيها، تتغير ألوانها.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،

، 1.

2. ارجع إلى التعليمات و المعلومات الأساسية للحصول
على الإرشادات.

وظائف المفاتيح هي كما يلي:

- مفتاح الاختيار ١: اضغط لتحديد خيارات التكرار لكافة الأغاني / أغنية واحدة.
- مفتاح الاختيار ٢: اضغط للاستماع إلى جزء فقط من الأغنية. مفتاح الانتقال للأعلى: كنتم / إلغاء كنتم.
- ▲ مفتاح الانتقال لليمين: اضغط مرة واحدة للانتقال إلى الأغنية التالية.
- ▶ اضغط عليه لفترة طويلة للتقديم السريع.
- ◀ مفتاح الانتقال لليسار: اضغط مرة واحدة للانتقال إلى الأغنية السابقة. اضغط عليه لفترة طويلة للترجيع السريع.
- ⏸ مفتاح موافق: إيقاف مؤقت / التشغيل
- ⏹ مفتاح الانتقال للأسفل: للتوقف والخروج من مشغل MP3.

ملاحظة

• مشغل MP3 مع الذاكرة الداخلية / الخارجية

- يمكنك تشغيل الأغاني مباشرة من بطاقة SD الصغيرة الخارجية.
- استمع إلى الموسيقى بواسطة سماعة الرأس أو مكبر الصوت للمدمج.
- هناك ثلاث خيارات مع الشكل الخارجي لمشغل MP3 باستخدام خيارات إيقاف/تشغيل أو إيقاف مؤقت أو تقديم أو تكرار أغنية واحدة أو تكرار كل الأغاني.
- يمكن ضبط الصوت بواسطة الزر الجانبي.

ملاحظة

ضع أغنية MP3 في مجلد SOUND (الصوت).
وعلى الرغم من إمكانية تخزين أغاني MP3 إلى ما
يزيد عن ٢٥٠ على بطاقة SD الصغيرة.

Halloween fever. 2

يستطيع اللاعب أن يكسب الجولة بالقضاء على كل الوحوش. وإذا لم يستطع، فيمكنه تحديها مرة أخرى. في حالة النقر فوق ثلاثة من وحوش اللعبة المتجاورة، فسوف تختفي

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .

، .

2. ارجع إلى التعليمات للحصول على الإرشادات.

ادوات

1. تذكير

تسمح بضبط منبه واحد. يتم عرض الوقت الحالي في أعلى الشاشة عند تحديد المنبه ليتم ضبطه. في وقت التذكير تعرض كلمة منبه! على شاشة LCD ويُسمع صوت المنبه.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .

2. يمكن تغيير وضع المنبه باستخدام الزر .

◀ إيقاف التنبيه / + د 10 / + د 30 / + ساعة / ضبط الوقت / يومياً

3. استخدم الزر  لضبط وقت المنبه. وحدد نغمة المنبه.

◀ اضغط الزر  لتحديد ص/م وادخل الرقم المناسب في الساعات/الدقائق

◀ استخدم الزر  لتحديد واحدة من أنواع نغمات رنين المنبه المتاحة.

◀ استخدم النوع مفتاح الاختيار ١ نوع. حدد نوع النغمة من الأنواع المختلفة.

4. اضبط وضع المنبه لاستخدام المنبه واضغط الزر  لحفظ هذا الضبط.

2. منبه

يسمح بضبط منبه واحد. يتم عرض الوقت الحالي في أعلى الشاشة عند تحديد المنبه ليتم ضبطه. في وقت رنين المنبه. تعرض كلمة "صباحًا" على شاشة LCD ويُسمع صوت المنبه.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .
2. يمكن تغيير وضع المنبه باستخدام الزر .
- ▶ إيقاف التنبيه / مرة / سبت ~ خميس / يوميًا
3. استخدم الزر  لضبط وقت المنبه. وحدد نغمة المنبه.

▶ اضغط الزر  لتحديد ص/م وأدخل الرقم المناسب في الساعات/الدقائق.

▶ استخدام  لتحرير أنواع الغفوة.

▶ استخدم الزر  لتحديد واحدة من أنواع نغمات رنين المنبه المتاحة.

▶ استخدام النوع مفتاح الاختيار ١ حدد نوع النغمة من الأنواع المختلفة.

4. اضبط اضبط وضع المنبه لاستخدام المنبه واضغط الزر  لحفظ هذا الضبط.

ملاحظة يكون المنبه معطلاً عند إيقاف الهاتف. أي منبه يتجاوز حدود الضبط ينتهي ضبطه تلقائيًا.

3. الحاسبة

تقوم بإجراء العمليات الحسابية البسيطة.

(يمكن الحصول على النتائج في غضون ثواني.)

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ قائمة . .
 2. اضغط على  و  بالترتيب.
 3. حدد عملية الضرب باستخدام مفاتيح .
 4. اضغط على  و  بالترتيب.
 5. اضغط الزر .
- سترى أن ناتج عملية الضرب هو الرقم 250.

ملاحظة

يمكن إجراء عمليات حسابية لأكثر من ٣٠ حرفاً في المرة الواحدة (على سبيل المثال: 73+11-13 عبارة عن ٨ أحرف).

الأصوات

يُمكنك الصوت من ضبط إعدادات صوت الهاتف وفقاً للبيئة. يحتوي كل وضع على إعدادات للتنبيهات ونغمة الرنين ومستوى صوت الرنين ومستوى صوت المفتاح والتنبيه عند تلقي الرسائل. فقط اختار الوضع الذي يناسب بيئتك المحيطة: وضع صامت أو وضع الأسلوب أو وضع المستخدم أو وضع التشغيل. يمكنك تعديل الإعدادات في كل وضع ولكن يكون التأثير فقط في وضع المستخدم. يمكن تغيير إعدادات "نغمات الرنين" و"التنبيهات" في وضع التشغيل. ولا تتأثر الإعدادات الأخرى.

تحديد الأوضاع

- حدد واحداً من الأوضاع الأربعة: وضع صامت أو وضع الأسلوب أو وضع المستخدم أو وضع التشغيل.
1. في وضع الانتظار، اضغط على .
 2. حدد واحداً من الأوضاع الأربعة: وضع صامت أو وضع الأسلوب أو وضع المستخدم أو وضع التشغيل. وذلك من خلال .
 3. اضغط على .

4. موقت زمني

تتوافر ميزة الموقت الزمني.

1. اضغط مفتاح الاختيار  القائمة  9.  4.
2. اضغط مفتاح الاختيار ١ بدء للبدء، واضغط مفتاح الاختيار ١ توقف للتوقف.
- ▶ يمكن استخدام وظيفة تسابق عن طريق استخدام مفتاح الاختيار ٢ تراكب ويكون الحد الأقصى المتاح هو ١٠ ويمكن تسجيل وقت التسابق.
3. اضغط مفتاح الاختيار ٢ إعادة ضبط لإجراء عملية إعادة الضبط.

5. التوقيت العالمي

تكون هذه الميزة مفيدة إذا كنت بحاجة لإجراء اتصال بدولة أخرى وكنت غير واثق من فرق التوقيت.

1. اضغط مفتاح الاختيار  القائمة  9،  5.
2. حدد الدولة المطلوبة باستخدام .
3. اضغط الزر .

2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ، ثم اضغط على **OK**.

◀ SMS: صوت ١ ~ صوت ١٠

◀ زر الكاميرا: صوت ١ ~ صوت ٦

3. استخدم  لتحديد الصوت، ثم اضغط على **OK**.

3. تنبيهات

تسمح بضبط إعدادات التنبيهات.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .

2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ، ثم اضغط على **OK**.

◀ نوع تنبيه المكالمات / تنبيه الرسائل القصيرة /

دورة تحذير SMS

3. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ، ثم اضغط على **OK**.

4. الصوت

تسمح بضبط إعدادات الصوت المختلفة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .

2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ، ثم اضغط على **OK**.

◀ رنين ورساله / نغمة المفتاح / سماعه خارجيه

/ مكبر الصوت / صوت الالتقاط / شاشة التنبيه /

صوت القائمة / تشغيل / إيقاف تشغيل / الألعاب

3. قم بتعديل الصوت باستخدام ، ثم اضغط على **OK**.

ملاحظة في وضع الانتظار، اضغط لفترة طويلة على .

لتحديد وضع الأسلوب فقط. اضغط لفترة طويلة

على  مرة أخرى للرجوع إلى وضع المستخدم.

• للوصول السريع باستخدام الضغط لمدة قصيرة

 على المفتاح. في وضع الانتظار، اضغط على

. حدد نغمة الرنين المطلوبة باستخدام .

• يتم تنبيهك ثلاث طرق عند استلام رسالة جديدة.

بعرض رسالة على الشاشة. بإصدار صوت جرس

أو رنين أو اهتزاز.

بوميض الإضاءة الخلفية مرة واحدة فقط.

• إذا جاءت الرسالة أثناء إجراء مكالمة، فسوف يتم

سماع نوع تنبيه الرسائل الذي قام المستخدم

بضبطه

1. النغمات

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .

2. اضغط مفتاح الاختيار 1 خيار لختيار: جرس الوارد

/ جرس التشغيل / جرس إنهاء / جرس التذكير /

جرس التنبيه

3. استخدم الزر  لتحديد نغمة الاختيار، ثم اضغط

على **OK**.

2. نغمات الرسائل

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ، .

العرض

يمكن جعل شاشة عرض الهاتف ذات طابع شخصي عن طريق تحديد الرسوم المختلفة.

1. الشاشات

تسمح باختيار نوع الخلفية التي يتم عرضها على الهاتف.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة  ،  ، 1.
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر  . ثم اضغط على OK.

◀ اضغط مفتاح الاختيار ١ خيار لتحديد: شاشة السكون / مكانة واردة / تشغيل / إيقاف التشغيل

2. الساعة

تسمح بتحديد الساعة على شاشة عرض الهاتف.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة  ،  ، 2.
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر  . ثم اضغط على OK.

◀ سمة وساعة / سمة فقط / ساعة عقارب / ساعة رقمية

3. رسالة ترحيب

يسمح بإدخال مجموعة من الحروف حتى اثني عشر حرف لعرضها على الشاشة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة  ،  ، 3.
2. أدخل اسم الشعار ثم اضغط على .
3. اضغط على  لتحديد الخيار (الخيارات) المطلوبة، ثم حدد ضبط / شكل النص / لون نص / صندوق للحروف المُدخلة باستخدام الزر .
4. اضغط الزر OK.

4. تنسيق القائمة

تتيح لك تحديد أسلوب القائمة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة  ،  ، 4.
2. حدد نوع الفلم / نمط القائمة باستخدام  ثم اضغط على OK.

5. لون القائمة

يسمح باختيار لون خلفية الشاشة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  5.
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ، ثم اضغط على **OK**.

6. ضبط شكل خط الإتصال

وظيفة خط الاتصال هي المسئولة عن ضبط حجم ولون وخط الرقم المعروض على الشاشة عن إدخال رقم الهاتف.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  6.
2. حدد عنصر الاختيار باستخدام الزر ، ثم اضغط على **OK**.

◀ الحجم: كبير/صغير

◀ اللون: أسود/ملون

◀ الخط: عادي/جذاب

7. ضوء الشاشة

تضيئ شاشة العرض والأزرار لفترة محددة من الوقت لتسمح باستخدام الهاتف في الظلام دون مشاكل.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  7.
2. حدد العنصر المختار باستخدام الزر .

◀ عادي / يدوي

3. حدد العنصر المختار باستخدام الزر ، ثم حدد ضوء / شاشة / زر للحروف المُدخلة باستخدام الزر .
4. اضغط الزر **OK**.

8. التباين

استخدم مفتاح الانتقال لليمين/اليسار، حدد إعداد التباين باستخدام مقياس التفتيح والتعتيم.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  8.
2. قم بتعديل التباين باستخدام الزر .
3. ثم اضغط على **OK** لحفظ إعداد التباين.

الإعدادات

1. الحماية

يمنع الاستخدام غير المسموح للهاتف.

ملاحظة رمز القفل/كلمة السر الخاصة بالهاتف هي **0000** في الإعداد الافتراضي.

1.1 طلب رمز PIN

يعمل على ضبط الهاتف لتعطيل استخدامه في حالة إدخال كلمة سر خاطئة ثلاث مرات.

1. اضغط مفتاح الاختيار **1** قائمة **1**.

2. أدخل رمز القفل المولدة من 4 أرقام.

3. اضغط على **1** طلب رمز PIN.

4. حدد **ممكن / معطل** باستخدام **↕**. ثم اضغط على **OK**.

5. بعد تحديد **ممكن**، أدخل رقم PIN المؤلف من 4 أرقام واضغط على **OK**.

1.2 تغيير رمز الـ PIN

تسمح وظيفة رمز PIN جديد بتغيير رقم PIN والذي يتم حفظه في الكارت. أولاً يتم تأكيد رقم PIN القديم عند تحديد هذه الوظيفة. إذا تم إدخال رقم PIN صحيح. ثم أتبعه بإدخال كلمة السر الجديدة مرتين. في حالة عدم تطابق كلمة السر الجديدة في المراتين.

تظهر رسالة للإعلام بذلك ومن ثم يجب إدخال كلمة السر الجديدة مرة أخرى. يختلف رقم PIN الأولي اعتماداً على كارت جهة التصنيع.

1. اضغط مفتاح الاختيار **1** قائمة **1**.

2. أدخل رمز القفل المؤلف من 4 أرقام.

3. اضغط على **2** تغيير رمز الـ PIN.

1.3 قفل المكالمات الخارجية

يعمل على تحديد المكالمات الصادرة، ولديك الخيارات الثلاث التالية.

1. اضغط مفتاح الاختيار **1** قائمة **1**.

2. أدخل رمز القفل المولدة من 4 أرقام.

3. اضغط على **3** قفل المكالمات الخارجية.

4. حدد كل المكالمات / دولية / معطل باستخدام **↕**. ثم اضغط على **OK**.

1.6 قفل الرسائل

يسمح بحماية الرسائل ضد الاستخدام غير المصرح به.

2. أدخل رمز القفل المؤلفة من 4 أرقام.

3. اضغط على  6 **قفل الرسائل.**

4. حدد ممكن / معطل باستخدام ، ثم اضغط على



1.7 قفل تاريخ المكالمات

يسمح بحماية سجل الاتصال ضد الاستخدام غير

المصرح به.

1. اضغط مفتاح الاختيار، قائمة #، 1.

2. أدخل رمز القفل المؤلفة من 4 أرقام.

3. اضغط على  قفل تاريخ المكالمات.

4. حدد ممكن / معطل باستخدام ، ثم اضغط على

49 YD820

1.8 قفل تلقائي

تتيح لك حماية لوحة مفاتيح الهاتف من الاتصال بدون قصد. عند تمكين هذه الوظيفة، لا يمكن إجراء أية مكالمات ويتم قفل الوصول إلى القائمة. ولأثناء قفل لوحة المفاتيح، يمكنك الرد على مكالمات على نحو طبيعي.

1. اضغط مفتاح الاختيار **1** قائمة **8** **1**.

2. أدخل رمز القفل المؤلف من 4 أرقام.

3. اضغط على **8** قفل تلقائي.

4. حدد ممكن / معطل باستخدام **OK**، ثم اضغط على

ممكن: اضغط على **OK**، ثم استخدم **OK** لتحديد دقيقة/ثانية، وأدخل الرقم.

1.9 قفل الهاتف

يحمي الهاتف من الاستخدام غير المصرح به. بمجرد إقفال الهاتف، يصبح الهاتف في وضع التقييد، إلى أن يتم إدخال رمز القفل. وسوف يسمح لك هذا الوضع باستلام المكالمات ويظل قادر على إجراء مكالمات الطوارئ. في حالة الحاجة لتعديل رمز القفل، يمكن تعديلها باستخدام رمز قفل جديدة من قائمة ضبط الأمان.

1. اضغط مفتاح الاختيار **1** قائمة **8** **1**.

2. أدخل رمز القفل المؤلف من 4 أرقام.

3. اضغط على **9** قفل الهاتف.

4. حدد ممكن / معطل باستخدام **OK**، ثم اضغط على

1.0 رقم الطوارئ

يمكنك الاتصال برقم الطوارئ حتى إذا كان الهاتف مقفلاً أو مقيد.

لإدخال رقمين ثابتين ورقمين متاحين:

1. اضغط مفتاح الاختيار **1** قائمة **8** **1**.

2. أدخل رمز القفل المؤلف من 4 أرقام.

3. اضغط على **0** رقم الطوارئ.

4. حدد طوارئ 1 / طوارئ 2 / طوارئ 3 باستخدام

OK، ثم اضغط مفتاح

الاختيار تحرير.

5. أدخل رقم الطوارئ.

6. اضغط الزر **OK**.

* كلمة مرور جديدة

يسمح رمز القفل الجديد بإدخال رمز القفل الجديد المؤلف من 4 أرقام.

1. اضغط مفتاح الاختيار **1** قائمة **8** **1**.



3. طريقة الإدخال

يسمح بضبط نمط إدخال.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ قائمة .  3.
2. حدد T9 عربي / عربي / Abc / T9En باستخدام ، ثم اضغط على .

4. حالة الذاكرة

يسمح ببدء ذاكرة دليل الهاتف والرسائل وغير ذلك.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ قائمة .  4.
 2. حدد معلومات الذاكرة الداخلية / معلومات الذاكرة الخارجية / تهيئة الذاكرة الداخلية / تهيئة الذاكرة الخارجية باستخدام ، ثم اضغط على .
- ◀ تهيئة الذاكرة الداخلية / تهيئة الذاكرة الخارجية
- أدخل رمز القفل المؤلف من 4 أرقام، ثم اضغط على .

حدد عنصر الاختيار، ثم اضغط على مفتاح الاختيار 1 تحديد.

اضغط على .

ومن ثم سيتم بدء الذاكرة ويعاد الضبط.

2. أدخل رمز القفل المؤلف من ٤ أرقام.

3. اضغط على  كلمة مرور جديدة.

4. أدخل رمز قفل جديد (٤ أرقام).

5. للتأكيد سيطلب منك إدخال رمز قفل الجديد مرة أخرى.

#1 تلميح رمز القفل

يسمح بإلغاء تلميح رمز القفل.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ قائمة .  1.
2. أدخل رمز القفل المؤلف من ٤ أرقام.
3. اضغط على  تلميح رمز القفل.
4. أدخل تلميح رمز القفل، ثم اضغط على .

2. Language

لضبط خاصية ثنائي اللغة تبعاً لما تفضله. تخيير بين الإنجليزية والعربية.

1. اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ،  2.
2. اضبط العربية/English باستخدام ، ثم اضغط على .

الكمبيوتر الشخصي مع سرعة البث بالباود التي تم ضبطها على الهاتف.

7. معلومات الإصدار

تقدم قائمة معلومات الهاتف معلومات محددة فيما يتعلق بطراز هاتفك.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ قائمة   ٧.

5. رقم تلفوني

يسمح بحفظ ومشاهدة رقم هاتفك والحصول على المعلومات.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ قائمة   ٥.
2. اضغط على .
3. أدخل رقم جهة اتصال ثم اضغط على .
4. أدخل عنوان بريد إلكتروني ثم اضغط على .

6. سرعة الخط

يسمح بضبط منفذ السرعة. يعتمد ضبط منفذ السرعة على حامل الشبكة. اتصل بالشركة لتحديد الحد الأقصى للسرعة المتاحة.

1. اضغط مفتاح الاختيار ١ قائمة   ٦.
2. حدد العنصر المختار باستخدام الزر  ثم اضغط .

115K / USB ◀

يتم ضبطها بصورة افتراضية على 115K كيلو إذا قمت بتغيير هذا الإعداد على الهاتف فتأكد من أنه قد تم تغيير سرعة الباود للكمبيوتر لتناسب تبعاً لذلك.

ملاحظة ملاحظة يعمل الهاتف اللاسلكي مع PC/

PDA بشكل صحيح فقط عندما تتطابق

إعدادات المنفذ المتسلسل على كل من



إرسال رقمي

(أثناء إجراء مكالمة: مفتاح الاختيار 1 خيار + [1])
 يتيح لك إدخال رقمك بشكل صحيح عند إدخال رقمك في
 البريد الصوتي أثناء إجراء مكالمة.

1. اضغط مفتاح الاختيار 1 [1] خيارات أثناء إجراء
 لمكالمة.
2. اضغط على المفتاح [1] إرسال أرقام.

إرسال صوت / إسكات صوت

(أثناء إجراء مكالمة: مفتاح الاختيار 1 خيار + [2])
 تقوم هذه الوظيفة بقلب ميكروفون الهاتف وتمنع سماع
 الصوت الصادر من طرفك من قبل الشخص الموجود
 على الطرف الآخر.

• لتمكين وظيفة كتم الصوت:

1. اضغط مفتاح الاختيار 1 [1] خيارات أثناء إجراء
 لمكالمة.
2. اضغط على [2] إسكات صوت.

• لتعطيل وظيفة كتم الصوت:

1. كرر الإجراء.

بحث دليل الهاتف

(أثناء إجراء مكالمة: مفتاح الاختيار 1 خيار + [3])
 يتيح لك عرض قائمة بالإدخالات الموجودة في دليل
 الهاتف أثناء إجراء مكالمة.

1. اضغط مفتاح الاختيار 1 [1] خيارات أثناء إجراء
 لمكالمة.
2. اضغط على المفتاح [3] بحث دليل الهاتف.
3. اضغط على مفتاح الاختيار 1 خيار.
4. يطلب منك إدخال اسم الدخول على شاشة العرض.
 يمكنك تحديد رسالة جديدة، تعيين اتصال (تغيير
 اتصال)، بالاسم، بالرقم، بالمجموعة، بطاقة UIM
 فقط، حذف باستخدام [3].

حفظ دليل الهاتف

(أثناء إجراء مكالمة: مفتاح الاختيار 1 خيار + [4])
 يمكنك من حفظ أرقام الهواتف أو أرقام المحمول وغير
 ذلك، أثناء إجراء المكالمة.

1. اضغط مفتاح الاختيار 1 [1] خيارات أثناء إجراء
 لمكالمة.
2. اضغط على المفتاح [4] حفظ دليل الهاتف.
3. حدد نوع الرقم باستخدام [4] ، ثم اضغط على OK.

ضبط وضع مكبر الصوت على التشغيل

(أثناء إجراء مكالمة: اضغط على OK)

لتشغيل وضع مكبر الصوت أو إلغاء تشغيله أثناء المكالمة بشكل سريع، اضغط على OK.

مذكرة

(أثناء إجراء مكالمة: مفتاح الاختيار 2 [5] مذكرة)

تتيح لك تدوين رقم الهاتف الذي قدمه الشخص الآخر أثناء المكالمة. يتم تخزين الرقم في سجل المكالمات المطلوبة.

1. اضغط على مفتاح الاختيار 2 مذكرة أثناء المكالمة.
2. اكتب رقم الهاتف واضغط على OK للحفظ.

4. باستخدام [5] حدد عنصرًا لإدخاله. يظهر رمز

ضبط الحماية لكل اسم، مجموعة، رقم هاتف

محمول، رقم المنزل، رقم المكتب، البريد الإلكتروني، عنوان الويب، عنوان المنزل، معرف الصورة، نغمات الرنين، نغمات الرسائل، مذكرة، يوم ميلاد وأرقام أخرى. رقم الفاكس وسري.

5. بعد انتهاء إدخال المعلومات اضغط على OK للحفظ.

بحث موعد

(أثناء إجراء مكالمة: مفتاح الاختيار 1 خيار + [5])

1. اضغط مفتاح الاختيار 1 [5] خيارات أثناء إجراء المكالمة.
 2. اضغط على المفتاح [5] بحث موعد.
 3. اضغط مفتاح الاختيار خيارات لتحديد.
- ◀ عرض موعد / عرض المهام / عرض ذكرى / بحث / ذهاب للتاريخ / حذف الكل

يتوفر العديد من الملحقات للهاتف المحمول. يمكنك تحديد هذه الخيارات حسب متطلبات الاتصال الشخصي. استشر الوكيل المحلي حول توفر هذه الملحقات.

سماعة الرأس

متصلة بالهاتف تسمح لك
بالتحدث في وضع حر
اليدين. وتشمل سماعة للأذن
وميكروفون وزر الرد على
المكالمات/الإنهاء المدمج.



متنقل AC

يعمل هذا المهيئ على تيار
100~240 فولت،
منفذ تيار قدره 50~60 هرتز.



بطاقة الذاكرة

هاتف YD820 مزود بمنفذ
جانبي لبطاقة الذاكرة الخارجية
بحجم أقصى 128 ميجا بايت.
يمكنك استخدام هذه الذاكرة
لحفظ ملفات البيانات مثل
الصور والفيديو والموسيقى
والاسماء والمجدولة.



البطارية



حزام اليد



ملاحظة

تأكد دائما من ادخل/اخرج بطاقة الذاكرة
والهاتف في حاله ايقاف التشغيل

الأسئلة المتداولة

س: كم عدد أرقام الاتصال السريع التي أستطيع تخزينها؟

أ: إجمالي يصل إلى 99 رقمًا.

س: كيف أستطيع إرسال رسالة نصية؟

أ: اضغط على  ←  إنشاء الرسائل.

س: كيف أستطيع مسح موقت الاتصال (إعادة ضبط الوقت المستخدم شهريًا)؟

أ: اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ←

 مدير الاتصالات ←  مدة المكالمه

←  كل المكالمات ← مفتاح الاختيار ١ حذف

← حدد نعم ← اضغط على .

س: كيف أستطيع التعرف على رمز القفل؟

أ: رمز القفل/كلمة السر الخاصة بالهاتف هي 0000 في الإعداد الافتراضي.

س: كيف أستطيع عرض قائمة المكالمات الصادرة والمكالمات المستلمة والمكالمات الفائتة؟

أ: اضغط على .

س: كيف أستطيع مسح سجل المكالمات؟

أ: اضغط على  ← اضغط على مفتاح الاختيار

١ خيار ← حدد حذف أو حذف الكل ← اضغط على

 ← حدد نعم ← اضغط على .

س: كيف أستطيع عرض كل الأرقام المخزنة في الذاكرة؟

أ: اضغط على مفتاح الاختيار ٢ بحث.

س: كم عدد الأحداث التي يمكن إضافتها إلى الجدول؟

أ: إجمالي يصل إلى 160 حدثًا.

س: كيف أستطيع مسح جدول سابق مخزن في المجدول؟

أ: اضغط على مفتاح الاختيار ١ القائمة ←

 المنظم ←  المجدول ← اضغط على مفتاح

الاختيار ١ خيار ←  حذف الكل ← حدد نعم ←

اضغط على .

س: كم عدد المجموعات الموجودة؟

- أ : بالنسبة للمجموعات، عائلة/أصدقاء/مكتب/زملاء
/أخرى/مجموعه 6/ مجموعه 7/مجموعه 8/
مجموعه 9/مجموعه 0. يمكنك تحرير عنوان
المجموعة. لتغيير اسم المجموعة،
1. حدد المجموعة بالضغط على مفتاح الاختيار
1 القائمة ← 2 جهات الاتصال ← 3
إعدادات المجموعة و [↕].
2. اضغط على OK تحرير.

س: ما هو مغزى المفتاح OK ؟

- أ : المفتاح OK هو المكافئ للضغط على مفتاح
الاختيار 1، في حالة ارتباط مفتاح الاختيار 1
بالخيار "تحديد".
المفتاح OK هو المكافئ للضغط على مفتاح
الاختيار + تحديد الخيار الأول للقائمة المنبثقة، في
حالة ارتباط مفتاح الاختيار 1 بالخيار "خيارات".
يستخدم المفتاح OK لتشغيل/إيقاف تشغيل مكبر
الصوت بشكل جيد.

قبل الاتصال بالخدمة

يرجى التأكد مما إذا كان قد تم تناول أية مشكلة تواجهك مع استخدام الهاتف في هذا السياق قبل رفع الأمر إلى الخدمة أو الاتصال بمهندس الخدمة.

عند ظهور أعراض مثل:	تحقق من هذا!
عدم اختفاء ✕ من الشاشة.	تحقق من وجود الهاتف في نطاق الخدمة وإذا استمر ظهور ✕ ، يرجى فصل التيار الكهربائي والانتظار لمدة دقيقتين بالتقريب قبل توصيل الكهرباء مرة أخرى. في حالة عدم حدوث أي تغيير ، يرجى التحقق مرة أخرى بعد إعادة التوجيه إلى مناطق أخرى.
الاتصال المفاجئ أو غير المسموع في مناطق معينة.	عندما تكون بيئة التردد غير مستقرة في منطقة معينة، فقد يكون الاتصال مفاجئاً وغير مسموع. قم بإعادة التوجيه إلى مناطق أخرى ثم أعد المحاولة.
الاتصال غير الجيد أو المفاجئ حتى في حالة إنشائه.	عندما يكون التردد غير مستقر أو ضعيفاً أو في حالة وجود العديد من المستخدمين، فقد يتم قطع الاتصال حتى بعد إنشائه. يرجى إعادة المحاولة فيما بعد أو المحاولة بعد إعادة التوجيه إلى مناطق أخرى.
لا يتم تشغيل شاشة LCD.	أخرج البطارية وقم بتوصيل التيار الكهربائي بعد إعادته. في حالة عدم حدوث أي تغيير ، قم بشحن البطارية بصورة كافية وإعادة المحاولة.



عند ظهور أعراض مثل:	تحقق من هذا!
سماع صدى الصوت أثناء إجراء الاتصال باستخدام هاتف معين في منطقة محددة.	يطلق على ذلك "ظاهرة الصدى" وتحدث عندما يكون مستوى صوت الاتصال مرتفعاً للغاية أو ينتج من خصائص معينة (تبادل الهاتف شبه الإلكتروني) لدى جهاز الطرف الآخر.
تعرض الهاتف للحرارة.	إذا تم إجراء الاتصال لمدة طويلة للغاية أو تم استخدام الألعاب والإنترنت وغيرها لفترة طويلة، فقد يتعرض الهاتف للحرارة. لا يؤثر ذلك على عمر المنتج أو أدائه.
عدم رنين أداة الرنين أو في حالة الوميض فقط للإضاءة الخلفية أو شاشة LCD.	يمكن ضبط نوع أداة الرنين على "صامت" أو "إضاءة". يرجى تحديد "رنين".
مدة الانتظار للبطارية أصبحت بالتدريج أقصر.	يرجع ذلك إلى تلف البطارية، يصبح عمرها بالتدريج أقصر. إذا أصبح عمرها أقصر بعد مرور نصف المدة منذ زمن الشراء، يجب شراء بطارية جديدة.
أصبح عمر استخدام البطارية أقصر.	إذا أصبح عمر استخدام البطارية قصيراً، فقد يرجع السبب في هذا إلى بيئة

معلومات الأمان TIA

يتوفر هنا معلومات الأمان الكاملة الخاصة بـ TIA للهواتف اللاسلكية المحمولة باليد. يتطلب الحصول على شهادة CTIA أن يغطي النص جهاز ضبط نبضات القلب أو أجهزة السمع المساعدة وأجهزة طبية أخرى في دليل المالك. يوصى باستخدام لغة TIA الباقية عندما يكون ذلك مناسباً.

التعرض لإشارة التردد اللاسلكي

جهاز الهاتف اللاسلكي المحمول منخفض القدرة على نقل واستقبال اللاسلكي. عندما يكون في وضع التشغيل، يستلم أيضاً يرسل إشارات التردد اللاسلكي (RF).

ففي عام 1996، تبنت لجان الاتصالات الفيدرالية

(FCC) إرشادات التعرض للتردد اللاسلكي في نطاق مستويات الأمان للهواتف اللاسلكية المحمولة. وتتوافق هذه الإرشادات مع معايير الأمان التي وضعتها الولايات المتحدة وهيئات المعايير الدولية:

ANSI C95.1 (1992) *

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

وهي مؤسسة المعايير القومية الأمريكية والمجلس القومي للحماية من الإشعاع والمقاييس واللجنة الدولية للحماية من الطاقة الإشعاعية غير المتأينة

وقد اعتمدت هذه المعايير على التقييمات الشاملة والدورية للموضوعات العلمية المتعلقة بهذا الأمر. فعلى سبيل

المثال، قام أكثر من 120 عالم ومهندس وطبيب من الجامعات ووكالات الصحة الحكومية والصناعة باستعراض البحث المتاح لتطوير معايير مؤسسة المعايير القومية الأمريكية (C95.1). ويتفق تصميم الهاتف مع إرشادات لجان الاتصالات الفيدرالية (وهذه المعايير).

العناية بالهوائي

استخدم فقط الهوائي المقدم مع الهاتف أو المعتمد له. قد ينتج عن الهوائيات غير المسموحة أو إجراء التعديلات أو الإضافات تلف الهاتف ويمكن أن تعد انتهاكاً لقوانين لجان الاتصالات الفيدرالية.

استخدام الهاتف

الوضع العادي: امسك الهاتف كما تمسك بأي هاتف آخر واجعل الهوائي متجهاً للأعلى واجعله أعلى منك.

تلميحات عن عملية التشغيل الجيد

لتشغيل الهاتف بأقصى كفاءة:

لا تلمس الهوائي بغير داعي عند استخدام الهاتف. توصيل الهوائي يؤثر على جودة الاتصال ويمكن أن يتسبب في تشغيل الهاتف على مستوى طاقة أعلى مما هو مطلوب.

المستقل الذي قام به بحث تكنولوجيا اللاسلكي وتوصيات هذا البحث.

الأشخاص الذين يستخدمون ضابط النبض:

- يجب أن يكون الهاتف دائماً بعيداً عن جهاز ضابط النبض بمسافة أكبر من ٦ بوصات عندما يكون الهاتف في وضع التشغيل،
- يجب ألا يُحمل الهاتف في الجيب القريب من الصدر،
- يجب وضع الهاتف على الأذن المعاكسة لجهاز ضبط النبض لتقليل احتمالية التداخل،

أجهزة دعم السمع

قد تتداخل بعض الهواتف اللاسلكية الرقمية مع وسائل المساعدة على السمع. في حالة حدوث مثل هذا التداخل، عليك استشارة مزود الخدمة (الاتصال بهاتف خدمة العملاء لمناقشة البدائل). الاختيارية لكل جهة تصنيع للهاتف.

الأجهزة الطبية الأخرى

في حالة استخدام أي من الأجهزة الطبية، عليك استشارة جهة تصنيع الجهاز لتحديد ما إذا كان مغطى بما يكفي من طاقة تردد اللاسلكي. يمكن أن يكون الطبيب قادراً على مساعدتك في الحصول على هذه المعلومة.

القيادة

راجع القوانين واللوائح الخاصة باستخدام الهواتف اللاسلكية في المناطق التي تقود فيها السيارة واعمل على طاعة هذه القوانين. وأيضاً في حالة استخدام الهاتف أثناء القيادة، من فضلك التزم بالآتي:

- انتبه تماماً للقيادة—القيادة بأمان هي مسئوليتك الأولى،
- استخدم عملية التحدث عن بُعد، إذا كان ذلك متاحاً،
- تتح إلى جانب الطريق أو أوقف السيارة قبل إجراء اتصال أو الرد على الاتصال إذا كانت قوانين أو لوائح القيادة تتطلب هذا.

الأجهزة الإلكترونية

معظم الأجهزة الإلكترونية الحديثة يتم تغطيتها بحمايتها من إشارات التردد اللاسلكي. إلا أن بعض الأجزاء المحددة في الأجهزة الإلكترونية يمكن أن تكون غير مغطاة من إشارات التردد اللاسلكي الصادرة من الهاتف اللاسلكي.

ضابط النبض

نوصي مؤسسة الصحة والصناعة وجهة التصنيع بأن يكون الحد الأدنى للمسافة الفاصلة بين الهاتف اللاسلكي وضابط النبض ٦ بوصات وذلك لتجنب التداخل المحتمل مع ضابط النبض. وتتوافق هذه التوصيات مع البحث

”إنهاء تشغيل اللاسلكي ثنائي الاتجاه“. يجب عليك اتباع كل العلامات والإرشادات.

الأجواء القابلة للانفجار

عليك إيقاف الهاتف عندما تكون في أي منطقة بها أجواء قابلة للانفجار وعليك اتباع كل العلامات والإرشادات. حيث يمكن أن يتسبب الشرر في هذه المناطق في إحداث انفجار أو حريق مما قد يتسبب في الإصابات الجسدية أو حتى الوفاة. غالباً ما تكون المناطق ذات الأجواء القابلة للانفجار ما تكون مُعلّمة ولكن هذا لا يحدث دائماً. هذا المناطق يمكن أن تشمل: مناطق الوقود (مثل محطات البنزين) أو أسفل سطح السفينة أو وسائل نقل أو تخزين المواد الكيميائية أو الوقود أو المركبات التي تستخدم غاز البترول المسيل (مثل البروبان أو البيوتان) أو المناطق التي يحتوي الهواء فيها على مواد كيميائية أو جزيئات (مثل الحبيبات أو الغبار أو مسحوق المعادن وأي منطقة أخرى يطلب فيها إيقاف محرك المركبة).

المركبات المجهزة بوسادة هوائية

تنتفخ الوسائد الهوائية بقوة كبيرة. فلا تضع الأشياء بما في ذلك الأجهزة اللاسلكية المحمولة أو المركبة على الوسادة الهوائية أو في مكان انتفاخ الوسادة الهوائية. إذا كان الجهاز اللاسلكي بالمركبة غير مُركب بطريقة صحيحة وانتفخت الوسادة الهوائية، يمكن أن يتسبب هذا في إصابات خطيرة.

مرافق الرعاية الصحية

قم بإيقاف الهاتف في أي من مؤسسات العناية بالصحة عندما تكون هناك لوائح موجودة في مثل هذه الأماكن تعمل على توجيهك للقيام بهذا. فربما تستخدم المستشفيات أو مؤسسات العناية بالصحة أجهزة حساسة لطاقة تردد اللاسلكي الزائدة.

المركبات

يمكن أن تؤثر إشارات تردد اللاسلكي على الأنظمة الإلكترونية الغير مركبة بشكل صحيح أو الغير مغطاة بشكل كافي في المركبات. راجع ما يتعلق بمركبتك مع جهة التصنيع أو ممثلها. يجب عليك أيضاً أن تراجع جهة تصنيع أي جهاز يتم إضافته إلي مركبتك.

المؤسسات المعلق بها لافتات تحذيرية

قم بإيقاف الهاتف في أي مؤسسة معلق بها لافتات تطالب بذلك.

الطائرات

تحظر لجان الاتصالات الفيدرالية استخدام الهاتف في الجو. قم بإيقاف الهاتف قبل ارتقاء سطح الطائرة.

المناطق المتفجرة

لتجنب التشويش على عمليات التفجير، عليك إيقاف الهاتف عندما تكون في مناطق التفجير أو في المناطق المعلق بها لافتة:



معلومات الأمان

يرجى قراءة واتباع المعلومات التالية لاستخدام الهاتف بأمان وبطريقة صحيحة ومنع تلفه. وأيضاً احتفظ بدليل المستخدم في المتناول في كل الأوقات بعد قراءته.

انتهاك التعليمات قد يؤدي إلى تلف بسيط أو خطير للمنتج.



سلامة الشاحن والمهايئ

- تم تصنيع الشاحن والمهايئ للاستخدام المنزلي فقط.

معلومات البطارية والعناية بها

- يرجى التخلص من البطارية بشكل جيد أو أخذها لشركة الخدمة اللاسلكية المحلية لإعادة التصنيع.
- لا يلزم أن تكون البطارية مستفدة الطاقة تماماً قبل إعادة شحنها.
- استخدم الشاحن المصرح به من شركة إل جي المناسب لطراز الهاتف حيث أنه قد تم تصميمه لمضاعفة عُمر البطارية. لا تفك البطارية أو تقصر دائرة البطارية.
- حافظ على نظافة الموصلات المعدنية للبطارية.
- استبدل البطارية عندما يكون أداءها غير مقبول. يمكن

شحن البطارية مئات المرات قبل استبدالها.

- أعد تركيبها، ثم قم بتشغيل الهاتف.
- أعد شحن البطارية بعد فترات عدم الاستخدام الطويلة وذلك لمضاعفة عمر البطارية.
- يختلف عُمر البطارية على حسب طرق الاستخدام والظروف البيئية.
- استخدام الإضاءة الخلفية والحد الأدنى للمتنفح وطقم توصيل البيانات يؤثر على عُمر البطارية وعلى الفترة الزمنية للتحديث/للانتظار. تعمل وظيفة الحماية الذاتية للبطارية على فصل.
- الطاقة من الهاتف عندما يكون استخدام الهاتف في حالة غير عادية. في هذه الحالة، أخرج البطارية من الهاتف.

خطر الانفجار والصدمة والحريق

- لا تضع الهاتف في مكان مُعرض للغبار الشديد وحافظ على أقل مسافة مطلوبة بين سلك التيار الكهربائي والمصادر الحرارية.
- افصل سلك التيار الكهربائي قبل تنظيف الهاتف، وقم بتنظيف قابس التيار عند اتساخه.
- عند استخدام قابس التيار الكهربائي، تأكد من أنه قد تم توصيله جيداً. في حالة عدم توصيله جيداً قد يتسبب في

حدوث حرارة شديدة أو حريق.

• في حالة وضع الهاتف في جيب أو حقيبة بدون تغطية قابس الهاتف (قابس التيار الكهربائي) يمكن أن تعمل الأشياء المعدنية (مثل العملات أو دبائيس الورق أو الأقلام على قصر دائرة الهاتف. حافظ دائماً على تغطية القابس عند عدم استخدامه.

• لا تعمل على قصر دائرة البطارية. الأشياء المعدنية مثل العملات أو دبائيس الورق أو الأقلام الموجودة في الجيب أو الحقيبة يمكن أن تعمل على قصر في دائرة الوحدات الطرفية الموجبة والسالبة للبطارية (الأشرطة المعدنية في البطارية) عند التحريك. يمكن أن يتسبب القصر في دائرة الوحدة الطرفية في تلف البطارية ويتسبب في حدوث انفجار.

ملاحظة عامة

• استخدام البطارية التالفة أو وضع البطارية في الفم قد يؤدي إلى إصابة بالغة خطيرة.

• لا تضع أشياء تحتوى على مكونات مغناطيسية مثل بطاقة الائتمان أو بطاقة الهاتف أو البطاقات البنكية أو تذكرة القطار النفقي (مترو الأنفاق) بالقرب من الهاتف. حيث يمكن أن تتسبب مغناطيسية الهاتف

في تلف البيانات المخزنة في الشريط المغناطيسي. التحدث في الهاتف لفترة طويلة من الوقت قد يقلل من جودة الاتصال بسبب الحرارة المتولدة من الاستخدام. عند عدم استخدام الهاتف لفترة طويلة من الوقت، قم بتخزينه في مكان آمن مع مراعاة فصل سلك التيار الكهربائي.

• استخدام الهاتف بالقرب من أجهزة الاستقبال.

• (مثل التلفاز أو الراديو) قد يؤدي إلي التداخل مع الهاتف.

• لا تستخدم الهاتف إذا كان الهوائي تالفاً.

• في حالة لمس الهوائي التالف للبشرة، يمكن أن يسبب حرقاً طفيفاً. يُرجى الاتصال بمراكز خدمة إل جي المعتمدة لتغيير الهوائي التالف.

• لا تغمر الهاتف في الماء. وفي حالة حدوث ذلك، يجب إنهاء عمل الهاتف فوراً وإخراج البطارية. وإذا لم يعمل الهاتف، خذه لمركز خدمة إل جي المعتمد.

• سلك التيار الكهربائي بهذا المنتج يعرضك للخصائص، وهو مادة كيميائية مشهورة عنها في ولاية كاليفورنيا أنها تسبب

• (السرطان) التشوهات الخلوية أو أي ضرر إنجابي آخر. لذا عليك غسل اليدين بعد التعامل معها.

تحديث الاستهلاك طبقاً لإدارة الغذاء والأدوية

مركز إدارة الغذاء والأدوية بالولايات المتحدة الأمريكية الخاص بتحديث الأجهزة واستهلاك الصحة الإشعاعية للهواتف المحمولة:



1. هل تشكل الهواتف اللاسلكية خطورة على الصحة؟

لا تظهر الألة العلمية المتاحة أي مشاكل صحية تصاحب استخدام الهواتف اللاسلكية. إلا أنه لا يوجد دليل قاطع على أن الهواتف اللاسلكية آمنة تماماً. حيث إن الهواتف اللاسلكية يصدر عنها مستويات منخفضة من طاقة تردد اللاسلكي في نطاق الموجات المغناطيسية أثناء استخدامها. وأيضاً يصدر عنها مستويات منخفضة جداً من تردد اللاسلكي في وضع الانتظار. وفي حين أن المستويات العالية من تردد اللاسلكي قد يحدث تأثيرات على الصحة (عن طريق تسخين الأنسجة)، فإن التعرض لمستوى منخفض من تردد اللاسلكي لا يحدث تأثيرات حرارية ذات تأثير سيئ على الصحة. فالكثير من الدراسات التي تم إجراؤها على التعرض لمستوى منخفض من تردد اللاسلكي لم تجد أي تأثيرات بيولوجية. وقد افترضت بعض الدراسات حدوث بعض التأثيرات البيولوجية ولكن لم يتم تأكيد هذه النتائج

● لا تقم بطلاء الهاتف.

● يمكن أن تُحذف البيانات المُخزنة على الهاتف بسبب الاستخدام السيئ أو إصلاح الهاتف أو تحديث البرامج. يُرجى عمل نسخة احتياطية من أرقام الهاتف الهامة (كما تحذف نغمات الرنين والرسائل النصية والرسائل الصوتية والصور والفيديو). ولا تُعد جهة التصنيع مسؤولة عن التلف الناتج من فقدان البيانات.

● عند استخدام الهاتف في الأماكن العامة، اضبط نغمة الرنين على اهتزاز حتى لا تُزعج الآخرين.

● لا تقم بتشغيل أو إيقاف الهاتف أثناء وضعه على الأذن.

بالمزيد من الأبحاث. وفي بعض الحالات، وجد الباحثين صعوبة في تقديم هذه الدراسات أو في تحديد أسباب تضارب النتائج.

2. ما هو دور إدارة الغذاء والأدوية المتعلق بأمان الهواتف اللاسلكية؟

بموجب القانون، لا تقوم إدارة الغذاء والأدوية بمراجعة أمان انبعاث الإشعاع للمنتجات مثل الهواتف اللاسلكية قبل بيعها مثلما يحدث مع الأدوية الجديدة أو الأجهزة الطبية. إلا أن الوكالة تملك سلطة اتخاذ الإجراء المناسب في حالة ظهور أن الهواتف اللاسلكية ينبعث منها طاقة تردد اللاسلكي بمستوى يُعرض المستخدم للخطر. وفي هذه الحالة يمكن لإدارة الغذاء والأدوية أن تطالب جهة تصنيع الهواتف اللاسلكية بإعلام المستخدمين بالمخاطر الصحية وأن تقوم بإصلاح أو استبدال أو استعادة الهواتف وذلك لتجنب المخاطر.

وعلى الرغم من أن البيانات العلمية الموجودة لا تبرر إجراءات إدارة الغذاء والأدوية، إلا أن إدارة الغذاء والأدوية قد حثت صناعة الهواتف اللاسلكية على اتخاذ عدد من الخطوات تشمل ما يلي:

• دعم الأبحاث المطلوبة لإظهار التأثيرات البيولوجية لتردد اللاسلكي من النوع المنبعث من الهواتف اللاسلكية؛

• تصميم هواتف لاسلكية بطريقة تقلل من أي تعرض للمستخدم لتردد اللاسلكي الغير ضروري لوظيفة الجهاز؛
و

• التعاون على مد مستخدمي الهواتف اللاسلكية بأفضل المعلومات الممكنة عن التأثيرات المحتملة للاستخدام الهواتف اللاسلكية على صحة الإنسان.

تتبع إدارة الغذاء والأدوية مجموعة العمل بين الوكالات للوكالات الفيدرالية التي تتحمل مسؤوليات الجوانب المختلفة لأمان تردد اللاسلكي لتأكيد الجهود المنسقة على المستوى الفيدرالي. وتتبع الوكالات التالية مجموعة العمل:

• المعهد القومي للأمان المهني والصحة

• وكالة الحماية البيئية

• إدارة الأمان المهني والصحة الاتصالات القومية وإدارة المعلومات

• ويشارك أيضا المعهد القومي للصحة في أنشطة

مجموعة العمل للوكالات

تتقاسم إدارة الغذاء والأدوية المسؤوليات المنظمة للهواتف اللاسلكية مع لجنة الاتصالات الفيدرالية

(FCC). فكل الهواتف المباعة في الولايات المتحدة يجب أن تتوافق مع إرشادات الأمان الخاصة بإدارة الغذاء والأدوية التي تحد من التعرض لتردد اللاسلكي. وتعتمد لجنة الاتصالات



على مسافة أكثر بُعدًا عن المستخدم، يقل التعرض لتردد اللاسلكي بشكل كبير لأن تعرض الشخص لتردد اللاسلكي يقل بسرعة عند زيادة المسافة بينه وبين مصدر التردد. أما بالنسبة للهواتف اللاسلكية والتي يكون لديها وحدة قاعدة متصلة بسلك الهاتف بالمنزل والتي تعمل على أقل مستويات الطاقة ومن ثم يصدر عنها تعرض لتردد اللاسلكي أقل بكثير من الحدود الموضوعة من قبل أمان لجنة الاتصالات الفيدرالية.

4. ما هي نتائج الأبحاث التي تم إجراؤها؟

حتى الآن قدمت الأبحاث التي تم إجراؤها نتائج متضاربة كما أن الكثير من الأبحاث تعاني من أخطاء في طرق البحث. فالتجارب التي تم إجراؤها على الحيوانات لفحص تأثيرات التعرض طاقة تردد اللاسلكي الناتجة من الهواتف اللاسلكية قد قدمت نتائج متضاربة لا يمكن تكريرها في المعامل الأخرى. إلا أن القليل من الدراسات على الحيوانات قد افترضت أن المستويات المنخفضة لتردد اللاسلكي يمكن أن تعجل في نمو السرطان في حيوانات المعامل. إلا أن الكثير من الدراسات قد أظهرت أن زيادة نمو الورم السرطاني قد حدث في الحيوانات التي تم معالجتها بالهندسة الوراثية أو معالجتها بمواد كيميائية مسرطنة ولذا فهي كانت مؤهلة لنمو السرطان بها في غياب التعرض لتردد اللاسلكي. في حين قامت دراسات

الفيدرالية على إدارة الغذاء والأدوية والوكالات الصحية الأخرى للاستفسار عن أمان الهواتف اللاسلكية.

وتعمل أيضا لجنة الاتصالات الفيدرالية على تنظيم قواعد المحطات التي تعتمد عليها شبكات الهواتف اللاسلكية. وعلى الرغم من أن هذه المحطات تعمل بطاقة أعلى من طاقة الهواتف اللاسلكية، إلا أن تردد اللاسلكي الذي يتعرض له الناس من هذه المحطات أقل بالآلاف المرات من

الصادر عن الهواتف اللاسلكية. ولذا لن تكون هذه المحطات موضوعا لمناقشة الأمان بها في هذه الوثيقة.

3. أي أنواع الهواتف هي موضوع هذا التحديث؟

تشير كلمة "الهاتف اللاسلكي" هنا إلى الهواتف اللاسلكية المحمولة والمزودة بهوائيات داخلية، وغالبًا ما يُطلق عليها "الهاتف الخليوي" أو

"المحمول" أو "هواتف الكمبيوتر". فهذه الأنواع من الهواتف اللاسلكية يمكن أن تعرض المستخدم لطاقة التردد اللاسلكي القابلة للقياس بسبب المسافة القصيرة بين الهاتف ورأس المستخدم.

وهذه الترددات قد تم تقييدها من قبل إرشادات الأمان الخاصة بلجنة الاتصالات الفيدرالية والتي تم تطويرها بناءً على استشارة إدارة الغذاء والأدوية ووكالات الصحة والأمان الفيدرالية الأخرى. عندما يكون الهاتف

أخرى بتعرض الحيوانات لتردد اللاسلكي لمدة ٢٢ ساعة يوميا. وهذه الظروف ليست مثل الظروف التي يستخدم فيها الناس الهواتف اللاسلكية، لذا فنحن لا نعرف على وجه الدقة ماذا تعني نتائج هذه الأبحاث بالنسبة لصحة الإنسان. وقد تم نشر ثلاث دراسات كبيرة متعلقة بعلم الأوبئة منذ ديسمبر ٢٠٠٠. وكان من بين هذه الدراسات، الدراسات التي تقصص أي احتمالية وجود ترابط بين استخدام الهواتف اللاسلكية وسرطان المخ الأولى أو الورم الدبقي أو الورم السحائي أو الورم العصبي السمعي أو أورام المخ أو أورام الغدة اللعابية أو اللوكيميا أو السرطانات الأخرى. فلم تظهر أي من هذه الدراسات وجود أي تأثيرات ضارة من انبعاث تردد اللاسلكي الصادر من الهواتف اللاسلكية. وعلى الرغم من ذلك فلم تُجب أي من هذه الدراسات على الأسئلة المتعلقة بالتعرض لهذا التردد على المدى البعيد وذلك لأن متوسط فترة استخدام الهواتف المستخدمة في هذه الدراسات حوالي ثلاث سنوات.

5. ما هو البحث المطلوب لتقرير ما إذا كان التعرض

للتردد اللاسلكي المنبعث من الهواتف اللاسلكية يشكل خطورة على الصحة؟

من الممكن أن يقدم المزيج من الدراسات المعملية

والدراسات المتعلقة بعلم الأوبئة التي يتم إجراؤها على مستخدمي الهواتف اللاسلكية بعض البيانات المطلوبة. فسوف تكتمل الدراسات المهمة بتأثير التعرض للتردد على عُمر الحيوان في غضون سنوات قليلة. ولكن سيكون هناك حاجة لعدد كبير جداً من الحيوانات لتقديم الدليل الدامغ على هذا التأثير السرطاني لو كان هناك واحداً. حيث يمكن للدراسات المتعلقة بعلم الأوبئة أن تقدم بيانات قابلة للتطبيق المباشر على الإنسان، ولكن قد يحتاج هذا لعشر سنوات أو أكثر لتقديم إجابات حول بعض التأثيرات الصحية، مثل السرطان. وذلك لأن الفترة الزمنية الفاصلة بين وقت التعرض للعامل المسبب للسرطان ووقّت نمو الأورام السرطانية لو كانت الهواتف اللاسلكية حقاً مسببة للسرطان - قد يكون الكثير جداً من السنوات. ويُعيق تفسير الدراسات المتعلقة بعلم الأوبئة صعوبات قياس التعرض الفعلي للتردد اللاسلكي أثناء الاستخدام اليومي للهواتف اللاسلكية. فهناك العديد من العوامل المؤثرة في هذا القياس، مثل زاوية وضع الهاتف أو طراز الهاتف المستخدم.

6. ما الذي تقوم به إدارة الغذاء والأدوية لتعرف أكثر عن التأثيرات الصحية المحتملة للهواتف اللاسلكية التي تُصدر التردد اللاسلكي؟

تعمل إدارة الغذاء والأدوية مع برنامج علم السموم القومي

للأبحاث الإضافية المطلوبة في سياق تطورات الأبحاث الأخيرة حول العالم.

7. كيف يمكن أن أعرف كمية طاقة التردد اللاسلكي التي يمكن أن أتعرض لها بسبب استخدام الهاتف اللاسلكي؟

يجب أن تتوافق كل الهواتف المباعة في الولايات المتحدة مع إرشادات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) التي تحدد التعرض لطاقة التردد اللاسلكي. وقد كونت لجنة الاتصالات الفيدرالية هذه الإرشادات بالتشاور مع إدارة الغذاء والأدوية ووكالات الصحة والأمان الفيدرالية الأخرى. وقد حددت لجنة الاتصالات الفيدرالية حد التعرض للتردد اللاسلكي المنبعث من الهواتف اللاسلكية بمعدل الامتصاص المحدد (SAR) وهو ١,٦ وات لكل كيلوجرام

(١,٦ واط/كجم). ويتوافق حد لجنة الاتصالات الفيدرالية مع معايير السلامة والأمان التي طورها معهد الهندسة الكهربائية والإلكترونية (IEEE) والمجلس القومي للمقاييس والحماية من الإشعاع. وقد أخذ حد التعرض في الاعتبار قدرة الجسم على إزالة الحرارة من الأنسجة التي تمتص الطاقة من الهواتف اللاسلكية وحدد أيضا أقل المستويات المعروف عنها أنها ذات تأثير. يجب على مصنعي الهواتف اللاسلكية الإبلاغ عن مستوى التعرض للتردد اللاسلكي لكل طراز من الهواتف للجنة الاتصالات الفيدرالية. ويقدم موقع لجنة الاتصالات

بالولايات المتحدة ومع مجموعة من المحققين حول العالم للتأكد من إجراء دراسات على الحيوان عالية الأولوية للإجابة على الأسئلة الهامة المتعلقة بتأثيرات التعرض لطاقة التردد اللاسلكي.

ولإدارة الغذاء والأدوية مشاركة فعالة في مشروع المجالات

الالكترومغناطيسية الدولية التابعة لمنظمة الصحة العالمية

مشروع (EMF) منذ بدايته في 1996؛ وقد كانت النتيجة المؤثرة لهذا العمل هي وضع جدول أعمال باحتياجات الأبحاث التي قادت إلى إيجاد أنواع من البرامج البحثية الجديدة حول العالم. وقد ساعد هذا المشروع أيضا على تطوير مجموعة من وثائق المعلومات العامة المتعلقة بقضايا المجالات الالكترومغناطيسية.

ولدى إدارة الغذاء والأدوية وجمعية الاتصالات الخلوية والإنترنت CTIA اتفاقية رسمية للبحث والتطوير التعاوني لتنفيذ الأبحاث بشأن سلامة الهاتف اللاسلكي. وتقدم إدارة الغذاء والأدوية الإشراف العلمي وتحصل على المدخل من الخبراء في الحكومة والصناعة والمنظمات الأكاديمية. والبحث الذي تموله جمعية الاتصالات الخلوية والإنترنت يتم من خلال عقود مع محققين مستقلين. وسوف يشمل البحث الأولى دراسات معملية ودراسات على مستخدمي الهواتف

اللاسلكية. وسوف يشمل CRADA أيضا تقييماً عاماً

القياس وات/كجم (أو ملي وات/جم). ويستخدم هذا القياس لتحديد ما إذا الهاتف يتوافق مع إرشادات السلامة.

9. ما هي الخطوات الواجب علي اتخاذها لتقليل تعرضي لطاقة التردد اللاسلكي الصادرة من الهاتف اللاسلكي؟

إذا كان هناك خطورة من هذه المنتجات ولكن حتى هذه اللحظة لا نعرف أنها خطيرة- فهذه الخطورة صغيرة جداً. ولكن إذا كنت مهتماً بتجنب حتى هذه المخاطر المحتملة، عليك القيام ببعض الخطوات البسيطة لتقليل تعرضك لطاقة التردد اللاسلكي. فحيث أن الوقت يُعد عاملاً أساسياً في كمية التعرض التي يتلقاها الشخص فعليك إذن تقليل وقت استخدام الهاتف اللاسلكي ومن ثم تقليل التعرض للتردد اللاسلكي. وفي حالة ما إذا كان يتوجب عليك القيام بمكالمات طويلة في الهاتف اللاسلكي يومياً فيمكنك في هذه الحالة تكبير المسافة بين حسدك وبين مصدر التردد اللاسلكي، حيث إن مستوى التعرض ينخفض بشدة مع بُعد المسافة. فعلى سبيل المثال، يمكنك استخدام سماعة الرأس وحمل الهاتف اللاسلكي بعيداً عن جسدك أو يمكنك استخدام الهاتف اللاسلكي المتصل بالهوائي عن بُعد. ومرة أخرى نذكر بأن البيانات العلمية لم تظهر أن أجهزة الهواتف اللاسلكية ضارة. ولكن إذا كنت مهتماً بالتعرض للتردد اللاسلكي الصادر من هذه المنتجات، يمكنك استخدام مقاييس مثل الموصوفة

الفيدرالية (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>) إرشادات عن كيفية تحديد رقم التعريف الخاص بلجنة الاتصالات الفيدرالية على الهاتف وذلك حتى تستطيع إيجاد مستوى التعرض للتردد اللاسلكي في القائمة الموجودة على الموقع.

8. ما الذي تقوم به إدارة الغذاء والأمن لقياس طاقة التردد اللاسلكي المنبعث من الهواتف اللاسلكية؟

وقد قام معهد الهندسة الكهربائية والإلكترونية (IEEE) بتطوير المعايير الفنية لقياس طاقة التردد اللاسلكي المنبعثة من الهواتف اللاسلكية والأجهزة اللاسلكية الأخرى بالمشاركة مع علماء ومهندسي إدارة الغذاء والأمن وتحت قيادتهم. حيث يحدد معيار،

”الممارسة المستحسنة لتحديد معدل الامتصاص النوعي المحدد النروي المكاني في جسم الإنسان بسبب أجهزة الاتصال اللاسلكية: التقنيات التجريبية» أو اختبار منهجي لقياس معدل التردد اللاسلكي على رؤوس مستخدمي الهواتف اللاسلكية. يستخدم هذا الاختبار نموذج أنسجة مشابه لرأس الإنسان. ومن المتوقع أن يعمل الاختبار المعياري لمعدل الامتصاص المحدد SAR بشكل كبير على تحسين اتساق القياسات التي تمت في المعامل المختلفة على نفس الهاتف. معدل الامتصاص المحدد SAR هو كمية الطاقة الممتصة في النسيج سواء بالجسم كله أو بجزء منه. ويتم

11. ماذا عن تداخل الهواتف اللاسلكية مع الأجهزة الطبية؟

يمكن أن تتفاعل طاقة التردد اللاسلكي الصادرة من الهواتف اللاسلكية مع بعض الأجهزة الإلكترونية. ولهذا السبب، قامت إدارة الغذاء والأدوية بالمساعدة في تطوير طريقة اختبار تفصيلي لقياس التداخل الكهرومغناطيسي (EMI) على أجهزة تتبع وتنظيم النبض من الهواتف اللاسلكية. وقد أصبحت هذه الطريقة في الاختبار جزء من المعيار الذي يقوم على رعايته جمعية تطوير الأجهزة الطبية (AAMI). وقد تم الانتهاء من المسودة الختامية -وهي نتاج الجهد المشترك لإدارة الغذاء والأدوية ومصنعي الأجهزة الطبية والكثير من المجموعات الأخرى- في أواخر ٢٠٠٠. وسوف يسمح هذا المعيار لجهات التصنيع بالتأكد من أن أجهزة ضابط النبض القلبي وأجهزة إزالة الانقباض العضلي آمنة من التداخل الكهرومغناطيسي للهواتف اللاسلكية.

وقد قامت إدارة الغذاء والأدوية باختبار مساعدات السمع من حيث تشويش الهواتف اللاسلكية المحمولة والمساعدة في وضع معيار تطوعي برعاية معهد المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين. ويحدد هذا المعيار طرق الاختبار ومتطلبات الأداء لوسائل المساعدة على السمع وللحواتف اللاسلكية من أجل منع حدوث التداخل عندما يستخدم الشخص هاتف "متوافق" وأداة مساعدة

بالأعلى لتقليل تعرضك للتردد اللاسلكي عند استخدام الهاتف اللاسلكي.

10. ماذا عن الأطفال الذين يستخدمون الهواتف اللاسلكية؟

لم يُثبت بالدليل العلمي وجود خطورة على مستخدمي الهواتف اللاسلكية بما في ذلك الأطفال والمراهقين. إذا أردت اتخاذ خطوات لتقليل التعرض لطاقة التردد اللاسلكي، فإن المقاييس الموصوفة بالأعلى يمكن تطبيقها على مستخدمي الهواتف اللاسلكية من الأطفال والمراهقين. تقليل وقت استخدام الهواتف اللاسلكية وزيادة المسافة بين المستخدم ومصدر التردد اللاسلكي سوف يقلل من التعرض للتردد اللاسلكي.

تتصح بعض المجموعات التي يقوم على رعايتها بعض الحكومات القومية الأخرى بعدم تشجيع الأطفال على استخدام الهواتف اللاسلكية. في سبيل المثال، قامت الحكومة بالمملكة المتحدة بتوزيع نشرات تحتوي على مثل هذه التوصيات في ديسمبر ٢٠٠٠. وقد لاحظوا أنه لم يتواجد دليل على أن استخدام الهواتف اللاسلكية يسبب أورام المخ أو أي أمراض أخرى. فتوصياتهم بالحد من استخدام الأطفال للهواتف اللاسلكية كانت من قبيل الإجراءات الوقائية ولم تعتمد على دليل علمي بوجود أي خطورة على الصحة.

على السمع "متوافقة" في نفس الوقت. وقد تم التصريح بالعمل بهذا المعيار في عام ٢٠٠٠ من قبل (IEEE) معهد الهندسة لكهربائية والالكترونية.
ولا تزال إدارة الغذاء والأدوية تُشرف على استخدام الهواتف اللاسلكية
اء والأدوية على إجراء اختبار لتقييم التداخل وستعمل على حل هذه المشكلة.

12. أين يمكن أن أجد معلومات إضافية؟

للمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع للمصادر التالية:

- صفحة موقع إدارة الغذاء والأدوية عن الهواتف اللاسلكية
(<http://www.fda.gov/cellphones/>)

- برنامج الأمان من التردد اللاسلكي الخاص بلجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)
(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>)

- اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير المتأين
(<http://www.icnirp.de/>)

- منظمة الصحة العالمية (WHO) مشروع المجالات
الالكترو ومغناطيسية الدولي
(<http://www.who.int/peh-emf/en/>)

بيان الضمان المحدود

1. ماذا يغطي هذا الضمان :

- تقدم لكم ال جي ضمانا محدودا حيث أن الهاتف وقطع غباره المرفقة ستكون حرة من أي قصور في المادة و المصنعية ، وذلك طبقا للبنود والشروط التالية :
- (1) يبقى الضمان المحدود للمنتج ساري المفعول لمدة 12 شهرا اعتبارا من تاريخ شراء المنتج .
 - (2) يمتد الضمان المحدود فقط للمشتري الأصلي للمنتج ولا يمكن التنازل عنه أو تحويله إلى أي مشتر لاحق / مستعمل آخر .
 - (3) هذا الضمان جيد فقط للمشتري الأصلي للمنتج خلال مدة الضمان ، ولكنه محدودا ببعض البلدان المعينة إذا ما تم تحديد ذلك .
 - (4) سيكون البيت الخارجي و قطع الغيار التجميلية حرة من أي قصور خلال وقت الشحن . و بالتالي سوف لن يتم تغطيتها في ظل بنود الضمان المحدودة هذه .
 - (5) بناء على طلب من ال جي ، يتوجب على الزبون القيام بتزويد المعلومات بشكل معقول لينتم تقديم دليل تاريخ الشراء .
 - (6) سوف يتحمل الزبون كلفة شحن المنتج إلى قسم خدمات الزبائن ال جي . وسوف تتحمل ال جي كلفة إعادة شحن المنتج إلى الزبون بعد إكمال الخدمة في ظل هذا الضمان المحدود .

2. ما لا يغطيه هذا الضمان :

- (1) الفسور أو الأضرار الناتجة عن استعمال المنتج بغير الطريقة المعتادة والمتعارف عليها .
- (2) الفسور أو الأضرار من الاستعمال غير العادي ، والشروط غير العادية ، والتخزين غير الصحيح ، والتعرض للرطوبة أو الغازات ، والتعديلات غير المصرح بها ، و التوصيلات غير المصرح بها ، والتوصيلات غير المصرح بها ، وسوء الاستعمال ، والإهمال ، و إساءة الاستخدام ، والحوادث ، والتغييرات ، والتوصيلات غير الصحيحة ، أو أية أفعال أخرى التي لا بد ال جي بها بما في ذلك الأضرار الناتجة عن الشحن ، أو الصمامات الكهربائية المنتفخة ، أو إراقة الطعام أو الشراب .
- (3) كسر أو إتلاف الهوائي ما لم ينتج ذلك مباشرة عن قصور في المادة أو المصنعية .

- (4) إذا لم يتم إخطار قسم خدمات الزبائن لدى ال جي من قبل الزبون عن الفصور المدعى به أو الأداء الخاطئ للمنتج خلال مدة سريان الضمان المحدود .
- (5) المنتجات التي أزيل عنها الرقم المسلسل أو تم طمسه و أصبح غير مقروءا .
- (6) يحل هذا الضمان المحدود مكان جميع الضمانات الأخرى . ويتم سريان مفعوله أو تطبيقه في الحقيقة أو بطبق قانونا . أو تشريعا أو خلافه . بما في ذلك . ولكن ليس مقصورا على أي ضمانة تسويقية متضمنة أو مطابقة لأي استعمال خاص .
- (7) الضرر الناتج عن استعمال قطع غيار غير ال جي
- (8) جميع الأسطح البلاستيكية أو قطع الغيار الخارجية التي يتم خدشها أو تضررها نتيجة للاستعمال العادي .
- (9) المنتجات التي يتم تشغيلها خارج المدى الأقصى المعلن عنه .
- (10) المنتجات المستعملة أو التي يتم الحصول عليها في ظل برنامج ايجاري
- (11) الأجزاء القابلة للاستنفاد (مثل المنصهرات الكهربائية) .

3. الشروط :

لا يسري مفعول أي ضمانة معلن عنها أخرى على هذا المنتج . إن مدة أية ضمانات مشمولة ، بما في ذلك الضمانة التسويقية المتضمنة . تكون محدودة بمدة الضمان المصرح عنها هنا . وسوف لن تكون ال جي الكترونكس انك مسؤولة عن فقدان استعمال المنتج أو عدم الملاءمة . الفقد أو أية أضرار أخرى مباشرة أم تابعة وتكون ناشئة عن الاستعمال أو عدم قابلية الاستعمال لهذا المنتج أو عن أي قصور لأي ضمان معلن أو متضمن . بما في ذلك الضمان التسويقي المتضمن والذي يسري على هذا المنتج .

إن بعض تلك الشروط لا تسمح بتحديد بخصرية التحديد للأضرار العرضية أو اللاحقة أو تحديد مدى سريان الضمان المشمول . لذا فان تلك التحديدات أو الاستثناءات قد لا تطبق عليك . يقدم لك هذا حقوقا قانونية محددة ويمكن أن تحصل على حقوق أخرى تختلف من بلد إلى آخر .

ال جي الكترونكس انك.



LG Electronics Inc.

Guarantee

P

Model

Series No.

IMEI

Date of purchase

Guarantee

P

Model

Series No.

IMEI

Date of purchase

Guarantee

P

Model

Series No.

IMEI

Date of purchase

[illegible]

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary school writing paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]